中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62

督印及承印 工商日報有限公司 香港德輔道中四十三號

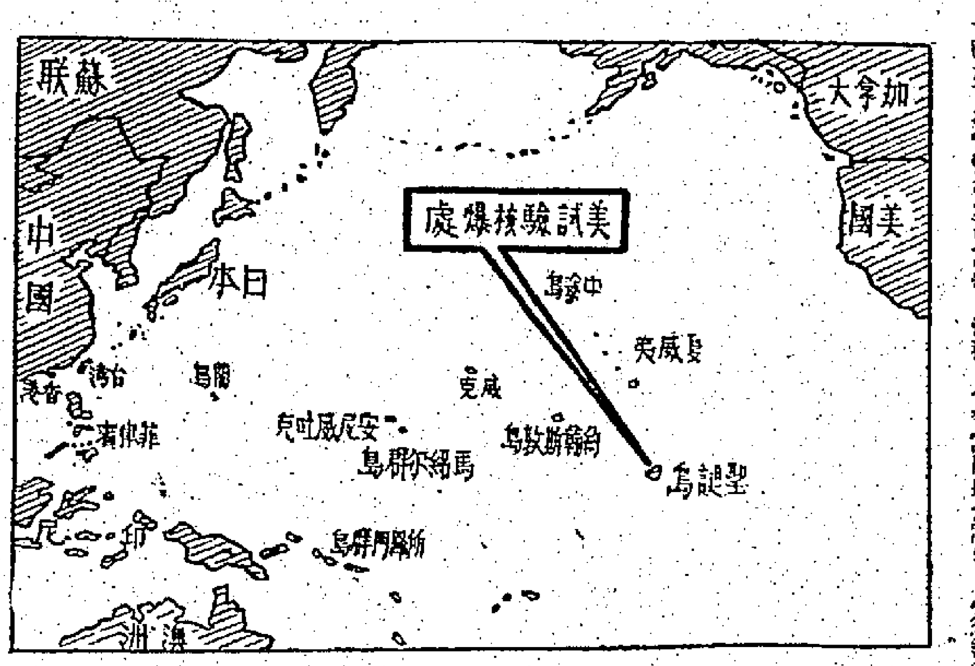
今日出紙三大張

本報今日出紙三大張仍售壹毫

美代表在裁軍會議中表示
蘇對禁試無誠意
美被迫恢復核爆

【日內瓦廿六日美聯社電】蘇俄副外長佐林今日在十七國日內瓦裁軍會議中怒作指摘稱：美國復試核子武器「爲對全球而發之挑釁行動，將已趨於惡化之緊張局勢推近戰爭之深淵」。佐林稱：「蘇俄現將被迫採取維護本國安全之必要措施。」按：蘇俄大概會再進作空中試爆。佐林與蘇俄集團下另外四國之代表，均未執行上週所作之恫嚇，即未退出裁軍會議之會場。西方官員久已相信：蘇俄可能另作空中試爆，而在等待美國開始試爆以用本身恢復作試爆之口實，以便行動而已。美國代表狄恩向大會保証稱：使世間迅速永遠禁試核子武器，仍爲美國政策之主要目的。狄氏強調稱：美國復再進作試爆，乃有其必要之事，因蘇俄已於去年九月破壞了之三年之停試，而且拒絕商訂有適當防範辦法之禁試協定。巴西與阿拉伯聯合共和國之代表爲會中八中立國發言，對美國復試核子武器亦表示惋惜，要求加速談判，使核子武器之競賽歸於終止。美國官員稱：狄恩會於本星期三告大會八中立國之代表團，應設勿因美國恢復試爆而使禁試之談判陷入停頓。狄恩於大會中稱：美國於極感痛惜與迫不得已之下決定恢復空中試爆，惟稱：「禁試前途之談判，必須繼續。」

[illegible]係今日對美國恢復核子試爆事，發表談話說：「美國此次終於決定恢復大氣層核子試爆，主要是由於蘇俄對停止核子試爆的缺乏誠意」。鮑爾係又說：「我們希望由於美國在此次核子試爆中的成就，和其所表現的決心，能夠使蘇俄放棄以核子爆炸，作爲向自由世界恫嚇敲詐的手段」。



美昨已在聖誕島上空
爆發第一枚核子裝置

【聖誕島廿五日合衆國際社電】美國今日以其在聖誕島上之空中核子爆發，展開其第八屆並或是最末大一次之太平洋連串試驗。原子能委員會在一項簡要之佈告稱：此連串試驗之開始，是爆發一顆中等炸力之核子裝置，名曰且米尼克，爆發時間約在格林威治時間下午三時四十五分，並是由一架飛機投下者。原子能委員會發言人稱：所謂中等炸力，其意即是爆炸力能等於一百萬噸以下，但在二萬噸以上之烈性炸藥。從前之「中等炸力」通常是等於十萬噸或十萬噸以上之烈性炸藥之爆炸力而言。此發言人繼稱：「一如甘迺迪總統之三月二日宣佈，美國此連串試驗將限制輻射塵至最少份量之情形下舉行，此種份量遠比蘇聯去秋核子武器試驗時所產生者爲小。在一九六二年春夏兩季當中，世界上原子塵之長壽命輻射線（鍶九十及銫一三七），大部份是由一九六一年之蘇聯試驗所產生。至於由美國試驗所產生之少量短壽命輻射線（碘如碘一三一），則於此連串試驗舉行之時或稍後之時間，即能察覺。但因美國試驗之核子裝置，其爆發力並較蘇聯一九六一年試驗爲小，故由美國試驗所產生之原子塵份量大爲低減。誠如總統甘迺迪之所云，預料美國連串試驗所產生之原子塵，大約等於世人平時暴露於天然輻射塵之份量百份之一。」「預測美國此次試驗續至兩個月之久，並包括廿四個或廿四個以上核子裝置之爆發在內。此等試驗將在聖誕島舉行，距檀香山以南一千三百哩，包括若干空中試驗在內；並在約翰斯敦島舉行，距檀香山西南偏西八百哩。約翰斯敦島之試驗在四月三十日或其後舉行，包括若干空中試驗在內。原子能委員會指出今日之試驗，乃一於「核子裝置試驗」，其意即謂此次試驗乃一新實驗裝置，而非一種真正武器試驗。

我駐聯國代表團發表聲明
支持美恢復試爆
認爲自由世界必須了解美核子阻嚇力量

【聯合國總部廿五日中央社專電】中華民國駐聯合國常任代表團，今天就美國恢復大氣中之核子試驗一事，發表聲明如次：「中華民國代表團十分贊成甘迺迪總統的決定恢復核子試驗，鑒於蘇俄對停止核子試驗之任何國際協議的拒絕，此項試驗，對於自由世界的安全，是絕對必要的。雖然對於核子試驗本身有不同的看法與情緒，而各地自由人民，必須瞭解美國在核子嚇阻力量方面的優勢，是世界和平與自由的最佳保証。「我們應該切記，美國政府曾經遵守自動停止核子試驗，蘇俄於去年九月舉行驚人之一連串試驗，破壞絲毫協議的自動停試一年，充分証明將自由人民的安全與核子問題的解決的關防，建築於對不合理之停試，或沒有國際保証與視察之紙上宣言的價值的虔誠希望之上的恐懼與危險」。

【台北廿六日中央社】外交部發言人魏

英倫銀行宣佈
第三次減息
自五厘減爲四厘半

【倫敦廿六日路透社電】英國銀行之貼現率於今日由五厘減爲四厘半，乃七星期來減之第三次，即在今年三月八日時由六厘降爲五厘半，其後復於同月廿二日由五厘半減爲五厘。「英倫銀行」之發言人稱：「今日所作削減之依據，與上次一般無二，即普通認爲英鎊之市道，繼續堅挺有力」。英國銀行貼現率上次爲四厘半之時關係一九五八年。英國工業聯合會之發言人稱：「貼現率於今日復再減低，使吾人皆大歡喜」。

曼谷商人傳說
蘇在港星
搜購白米

【曼谷廿六日法國新聞社電】此間商界昨日傳出一項未經証實之消息：謂泰米在港星兩地，價價高漲之原因，係蘇俄之代理商，正在該兩處搜購泰米。

美恢復核爆後
蘇俄叫囂
制裁美國

【日內瓦廿六日合衆國際社電】蘇俄今日警告，將因美國在空中復試核子武器之故而使美國遭受制裁。即蘇俄副外長佐林會在此間十七國裁軍會議中宣佈，蘇俄政府擬設法制裁美國，惟未透露擬以何種方式制裁美國。

【莫斯科廿五日合衆國際社電】蘇俄今夕稱：美國今日於太平洋內試爆核子武器，「已爲世界核子武器競賽之另一回合敲起鐘聲」。「塔斯社」於今日刊出評論員波里雅夫所撰之文章稱：「美國今日於聖誕島上空試爆核子武器，已在全人類面前犯下最嚴重之罪行」。該社稱：「美總統甘迺迪選擇於蘇聯簽訂國際裁軍協定時，放棄試爆之決定，說明爲西方任何人應來所作虛假保証中最大之謊言……在十七國現於日內瓦所開之裁軍會議中，美英兩國每一日與每一小時，均有簽訂此種協定之機會。美國人因此一會議時，早已不計一切，堅決存心試爆核子武器。」

麥美倫戴高樂
將在六月會晤

【倫敦廿六日路透社電】此間政界人士今天稱：英國首相麥美倫，此事尚無確切之安排。此兩位領袖預料將商討各項世界問題，其中包括英國加入共同市場及歐洲遠成政治統一之展望在內。麥美倫可能於六月間在巴黎與法國總統戴高樂進行會議。惟彼等將討論及英法兩國之關係。

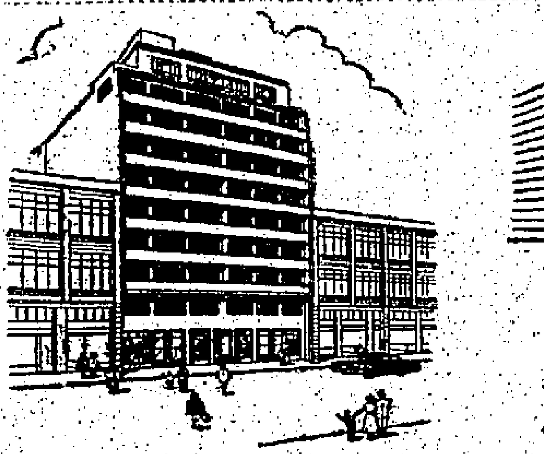
美原子能委會宣佈
昨日舉行核爆
是第一八二次

【華盛頓廿六日路透社電】美國原子能委員會宣佈，其一共曾舉行一百八十二次公開宣佈之試驗，昨日之試驗包括在內。該委員會謂：世界四個核子國家所舉行之試驗數字爲：美國一百八十二次，蘇俄一百零五次，英國廿二次，法國四次，共三百一十三次。

均輝有限有公司 1962 年再次貢獻
由最有經驗之旅遊專家安排
節目比上次更豐富，遊覽地方更多
環遊世界 HK$18,800.-
環遊歐洲 HK$12,200.-
上次向隅列入後補名單者請速與本公司聯絡手續
（任君選擇）八月十二日同時出發
萬宜大厦地下L18電話21938·28061-3

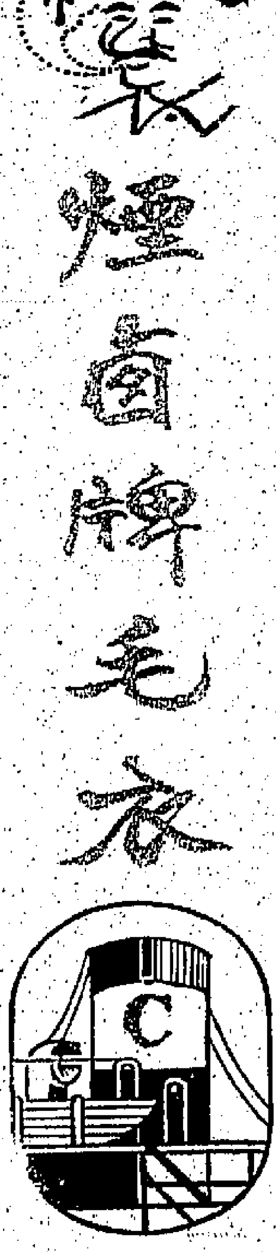
土瓜灣
高息鋪位
唐樓出售
接洽處：中環怡和大厦86號室 電話：30589

漢興大厦
九龍尖沙咀漢口道三十八至四十號
代理租售處：
香港永安銀行租務部 電話：二〇七三〇 三八〇六一
香港永安人壽大厦1305室 電話：三六二四七



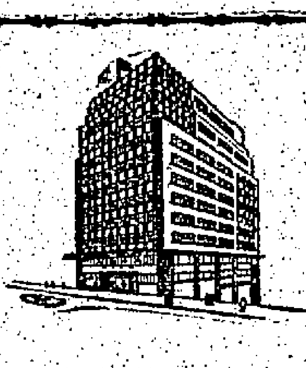
分層出售 分期付款
遊客中心，旺區鋪位，特設寬濶地下室（土庫）高達十二呎，適合銀行保險庫，古玩店，洋服店，餐室，理髮廳及其他商業用途，二樓商行寫字間，商品陳列室，三樓以上，華麗住宅，每層三伙，設備完善，年期長久。

錦臣表行遷鋪啓事
本行於本（四）月廿八日遷往右隣八十六號勵精大厦一俟裝修完成乃舉行正式開幕營業關於一切業務事件暫在新址閣樓照常辦理
各界諸君惠顧 敬希留意是荷此啓
每日辦公時間上午十時至下午六時
錦臣錶行謹啓
大道中一零四號
電話：四四三七九八號



立案 國際無綫電夜校 招生
科班：無綫電工程科、電報科、電晶體（原子粒）專修班
開課日期：五月七日·索章電話：七〇六八六六（晚七時辦公）
校址：大道東船街妙鏡台一至二號

遠東航空日夜校招生
本校設備敦城市工聯局院批准合格並由本校承辦本年由各加隊學院考試
科別：航空工程及無綫電工程各科中英文日夜班
考試：由即日起，隨到隨考，簡章函索即寄
校址：九龍城啓德機場內由宋皇台道北面指口進入
各科新生定五月一日開課



廣安銀行有限公司
便利市民買樓本行舉辦買樓儲蓄
凡存戶每月存入二百元以上者，存滿一年，得申請買樓，樓宇由存戶自由選購，但存款額須足夠樓價之三成，其餘七成則由本行貸款，利息從低，存戶可分期償還，最長不超過五年。如存戶中途需款可隨時提取本息。
其他儲蓄存款，利息優厚，提款簡便，十元即可開戶。
香港總行大道中一三七至一四一號
九龍分行旺角彌敦道七三〇號
接洽電話：四六二三一·八〇二三〇六

乍暖乍寒 天氣轉變
易染傷風感冒 風濕骨痛討厭
德國金牌 嬰波稽 預防傷風 治療風濕 口碑載道
達利洋行總代理·每盒附送旅行袋或「固我齒」牙膏

工商日報 資格夠老 消息快確 言論公道 出紙多張 只賣一毫 銷流普遍 雄視港島 刊登廣告 收效尤高 一紙風行 有目共睹

游泳須知 千祈帶備 德國 滴佳適
泳前泳後滴一滴，保耳安全最舒適！
滴佳適滴耳水，爲德國老牌良藥，洽治各種耳患，立即止痛消炎。
總代理：啓明有限公司 電話：二七六五四

承退股啓事
啓者香港大道中卅六號興瑋大厦五〇四室席邦洋行原由張文啟（以下簡稱承股人）及簡仁士（以下簡稱退股人）合股經營，現退股人已于一九六二年肆月廿八日退出，現由承股人全部接管並定於一九六二年五月廿六日在本律師樓完成退股手續，如有任何雖洋行賬項請於一九六二年五月廿六日前向承退股人或本律師行理妥以便清理賬目，逾期一切生意盈虧均與退股人無涉。
承股人代表律師高福申律師行啓
退股人
一九六二年四月廿七日

美加强歐亞盟國軍力
分別撥交新型戰鬥機
派戰鬥大隊與運輸單位赴海外

【華盛頓廿六日合衆國際社電】美國昨日採取行動加强在歐洲及遠東之盟國軍力。國防部已下令一個戰鬥大隊，及一個空軍運輸單位調往海外。國防部并已選定一種新型時速千哩超音速噴射戰鬥機，根據軍援計劃，大規模地分與盟國。此三項行動，係在國防部長麥南瑪拉宣稱美國將不削減其海外駐軍後不久宣佈者。

【華盛頓廿五日法新社電】美國空軍部人員今日稱：美國戰術空軍之一個單位（由巨型C一三〇式運輸機十六架組成），將於日內奉調至沖繩島，並或將調供兩種方面軍事運輸之用。彼等稱：此單位爲第三百四十五部隊中隊，共有員兵三百五十八人，現駐於美國田納西州。該單位調動之時間將在本年六月之內。

【華盛頓廿五日法新社電】美國國防部今日宣佈：美國步兵戰鬥部隊二千人，將於五月七日從空中運赴德國，以測驗美國增援北大西洋公約組織在歐洲防衛實力之能力。此種演習將繼續至五月十二日爲止，稱爲「第三次長驅演習」。此第一戰鬥大隊將由軍用運輸機運往西德，以瓜代第二戰鬥大隊，而第二戰鬥大隊則於去年六月橫渡大西洋以參加第二次長驅演習者。此兩個戰鬥大隊，均屬於駐屯華盛頓州路易斯堡之第四步兵師。運送此戰鬥大隊所用之卅八架飛機，共中有五架爲C一三五式噴射運輸機，並將在噴射戰鬥機護送下，橫渡大西洋。

東歐一外交官員稱
中共經濟陷極度困境
不得不倚靠蘇聯集團

【東京廿六日法新社電】此間東歐外交官員，今日認爲中共將透過與共黨陣營之其他國家恢復邦交上之關係，不再自守孤立。彼等指出說明東歐國家並不支持中共之外交路線。尤其最近之再度挑起中印邊界糾紛企圖。惟東歐外交官員相信：中共會與印度和解，中印邊界糾紛不會進一步惡化，彼等之樂觀看法，究竟有幾分係以中國大陸內部情勢爲根據，不得而知，惟中共外交政策行將逐漸轉變之主要原因，爲該大陸目前經濟情況困難嚴重，不得不仰仗蘇聯及東歐共黨國家。消息靈通之印度人士對東歐外交官員之看法亦引以爲然。彼等評論中共昨晚公佈之對印度新照會謂：該照會雖繼續指摘印軍進入所謂進行長期侵察。但並無以前致印度各件照會之激烈措詞。

美議員建議採强硬行動阻中共入聯國

【華盛頓廿五日中央社電】美共和黨的參議員競選委員會主席，衆共和黨保守派領袖高德華特參議員，建議美國應採取「强硬行動」，阻止中共在未來的聯合國大會會議中進入聯合國。彼很多人認爲可能在一九六四年的選舉中，被提名爲共和黨總統候選人的高德華特，是在他們已出版的名爲「爲何不求勝利」的新書中，作此建議。他的主旨，是認爲美國不應只立足于一種僅以與「共存」爲目的的政策，他相信美國「無需一場核子戰爭，便能得勝，只要我們永遠保持足夠堅定」。他在論中共與聯合國的一章中，說明他所說的堅定反共的意思是什麼。他說不應該供此一參謀長會議主席……會在下屆聯大會議中被提出的這個問題，一年一度的挑戰，我將會破壞遠東方面自由中國的基礎，並會削弱反共聯盟，及或許使中共進一步的侵略，則我們必須忘却我們的自由，如果我們爲要和平而和平，則我們不要和平。……即是自由與和平，所以目的的服務，那些目的是在于爲偉大的人數記，聯合國之設立，持，讓我們永不要忘合國的政治及財政支持，暫停共對聯起，直到該行動被取消爲止。中共進入聯合國，「高德華特相信說：國間題是一個無疑將會在下屆聯大會議中被提出的迫切問題，我國政府應宣稱如果聯合國因此，美國應採取强硬行動，阻止中共于通過中共入會，則我今年及未來數年進入國政府將自通過之時。

中央公約組織軍委會
參謀長人選未定
英國瓊斯將軍可能充任此職

【倫敦十六日路透社電】中央公約組織軍委會今天在此間開會，對其首任參謀長之委任仍未獲得解決之問題，則已發生爭執。中央公約組織之亞洲會員國，據稱，彼等要求由一英國將領出任此職。據悉本身雖屬於中央公約組織各附屬委員會，惟並非正式成員之美國，則認爲美方不願見供此一參謀長之一人選。一般認爲：軍，英國防部參謀長一項折衷辦法已在考慮中，俾由一位英國軍人，或可能爲瓊斯將軍充任此職。瓊斯現任英國駐德部隊司令部，且已奉派爲北區司令員會（中央公約組織四個主要委員會之一）會議者，爲巴基斯坦陸軍總司令莫沙將軍，其他出席會議者，有美國參謀首長聯席會議主席雷尼茲將共「總參謀長」羅瑞鄉，「外交」姬鵬飛及中共陸軍高級領袖到場迎接。

康黎上尉抵達北平

【倫敦廿六日路透社電】前寮國政變領袖康黎上尉，已抵達北平。北平電台今晚稱，康黎上尉於自河內抵達北平時，曾由中共「總參謀長」羅瑞卿，「外交」姬鵬飛及中共陸軍高級領袖到場迎接。

社論

社論
眞事實，新認識
——西方政治家對中共的最近看法

過去西方觀察家們認爲中共是一個不易推毁的力量，也認爲中共確實已控制了中國大陸，現在，這個認識，顯已由動搖而至於相反了。

最近華盛頓「美國新聞與世界報導」周刊列舉來自倫敦、香港及華府方面極多人士的可靠報導，顯示久被西方國家認爲不可能的「中共的崩潰」，現在已開始被認爲可能。據謂西方當局現在已斷定：「世界會有那一天，當人們一覺醒來，發現中共政權被一場內部的爆炸除掉」。原因是：「今天中共賦的生活，已經絕望透腋」，「中國大陸糧食極端缺乏，所有交通及工業，除鋼鐵外，均告崩潰」。並謂：「哈里曼在飛經前往日內瓦會前曾指出「中共政權已到了中國人民可能起而顚覆這個傢伙的地步」，那些能閱讀有關中共的最新情報消息的美國官員，亦持與哈里曼同樣的看法，其至於北平的外交站，對中共保持密切注視的英國當局，亦同意該項看法」。這些西方觀察家、政治家們的看法，是由鐵般事實所反映出來的眞相，已經是極確當的事，他們更應該看得到這一「爆炸」的事實已經開始，看到中共除了等待最後時間之外，再想不出解救的辦法。

我們於此之外，特別要告訴西方人士，中共之所以今日的崩潰和造成可能的內部大爆炸，它的原因固然是由於中共暴虐罪惡引起普遍饑餓所造成的惡果，而也由於附隨有力的因素：其一爲大陸中共統治外——台灣和海外——反共力量所影響，其一爲共產主義與中國人倫理道德、生活方式的極不相容。故即使中共有辦法去解除饑餓的恐慌，也一樣無法控制大陸上的中國人民，也一樣不能制止與消弭大陸中國人民的反抗。因此，如果單從饑餓一點去看中共統治的危機，是不夠深切的，尚未能了解中國問情的。

其次，我們也要特別提醒西方人士，中共在這最後命運當中，正如一隻餓狗，可能會變成一隻瘋狗，將窮兇極惡的手段從內部來解決（且看周恩來在他們「人代會」所提出調整國民經濟十項任務，充分表示了他們已到了山窮水盡的地步），祇有拚命向外打主意，也許，一些西方人士以爲中共已經無能爲力，可以使用那個政策來誘致，至少不必再有所忌憚，那是錯誤的。唯其這樣，更應小心提防，共黨是一個惡徒，末到倒下的一剎那，他還是要作惡行兇的。

並且，我們要指出：在中共統治內多年以來，大陸各地人民，包括西藏在內，大大小小不知多少次的反共爆炸，已不自今日始，假如是一個歐洲或其他地區地方較小的國家，中共政權，早就給人民所推翻，但一則中共的軍事、特務組織控制力量，不同於自由國家，一則中共對外有了一個窺窃之外來援濟而中斷。我們可以預斷，不久將來中國大陸人民的反共革命，將比一九五六年十月的匈牙利革命更爲猛烈，可是，我們也可以想像，這種抗爭，不知要有多大的壯烈犧牲。在自由世界立場來看，我們是否坐視這數億爭生存、爭自由的人類，任他們流更多的血，犧牲更多的生命，以局外者的態度，等待他們的成功呢？即是否任令中共閉起門來對這數億爭生存、爭自由的人類進行大殺特殺呢？

再則，誠如上述，中共既然有了一個餓殼，而這餓殼以外的人，也抱着「隔岸觀火」的態度，則他們大可以用避他們一切的暴力，來執行「血洗」政策，正如一九五六年共黨在布達斯佩一樣，也正如俄共過去對付烏克蘭人民一樣，這結果如何，我們是不能太樂觀的。還有，因爲他們有了餓殼，祇要保持這餓殼，不被外力侵入，則總有時間讓他們去做「安內」工作，有如鷄蛋內在雛殼內，而外面一切不破，它仍然保持完整的。這是說，爲了要加速瓦解殺人政權的崩潰，爲了要解救數億在死亡邊緣的人類，爲了要加速瓦解，以外在力量，打破這個外殼，才是一種最有效的辦法。——須知，中共既要抵擋內在的怒潮，又加上外在的沖激，還不馬上倒下來嗎？「一朝縱敵，數世之患」，我們不能讓中共政權自生自滅的，也不忍坐待饑餓的人民來死裏求生的。

最後，我們十分欣慰西方觀察家、政治家們一如「美國新聞與世界報導」所述的對中共新認識，我們更希望西方政治家們能夠根據這些新認識，而重新檢討對中國問題的態度和政策，以求配合到事實上的需要。例如過去認定中共是强大的，中共政權是堅固的，中共事實上已經控制了中國大陸存在問題。事實，而現在事實却恰恰相反，則是消滅而來的，當是過去政策的錯誤，爲了安定遠東，爲了在遠東一勞永逸，事半功倍，爲了削弱俄共力量，減輕在西方的共黨壓力，俾有充分力量來消滅在遠東的共同敵人，正應爲西方新決策的着眼點。

北非一停火聲中
回教軍突下令
將向法軍進攻

【突尼斯二十六日路透社電】阿爾及利亞回教叛徒之部隊對法國陸軍之進攻予以還擊，此項消息係今天透露者。民族解放軍總部昨天在此間發表一項公報，提出此項威脅，該項公報已於今天由突尼西亞報紙予以刊載，其中說稱：僞裝軍不於某一期限之內停止其進攻及搜捕行動，則民族解放軍將奉令予以還擊。

美射月火箭「漫遊者四號」
證實越月球背後
在預定地方着陸

【加州紅石追踪站廿六日美聯社電】美國太空總署官員今日稱：美國「漫遊者四號」之太空探測火箭，雖因有故障，但已證明美國在太空方面，已獲得一大進步，此乃美國射月七次活動之中之第一次成功，而此亦足以與一九五九年九月十二日蘇俄射月創舉比美矣。

科學家謂：雖則無法證實漫遊者四號在月球之遠面着陸隕落的過程，於今日【華盛頓廿〇日法新社電】美國太空總署官員所得之正確資料，但據該所值測此火箭試驗所之科學家稱，根據該所值測此火箭試驗之指示，乃「漫遊者四號」於星期四下午十二時五十分（格林威治時間）射中月球。美國太空探測火箭可能以此爲第一次。之前達月球者，

李光耀離印
飛赴開羅

【新德里廿六日法新社電】新加坡總理李光耀，在印訪問三天

美議員訪話
應繼續努力
促中共放人

【華盛頓廿五日合衆國際社電】據共和黨衆院議員巴里本日宣稱：對於美國談判之步驟，人員，糾正「不道德」，俾設法使所被囚禁於中國大陸之美國人獲得釋放，感到滿意。巴里由波蘭回返此間之後發表一項聲明，謂彼曾與一個美國談判代表團（係由加波特所率領）代表探討對於使該等囚犯獲得釋放所採取之步驟。

……及士耳其參謀長梁奈將軍。軍事委員會將於明天再度開會，屆時，一項公報可能予以發表，該委員會所提關於委任一位軍事首長之任何建議，將由四月廿日在此間召開之中央公約組織第十屆部長理事會議予以考慮。

吳菊芳抵台北

【台北廿六日法新社電】前廣東省政府主席李漢魂之夫人吳菊芳，已由香港乘機抵達此間。司法行政部長鄭彥棻在機場迎接。鄭氏曾一度爲廣東省政府秘書長。

最高蘇維埃閉幕後
老克親信人物
出掌重要職務

【莫斯科廿六日合衆國際社電】蘇俄最高蘇維埃於迅速通過克魯雪夫所提之新政府成員名單及指摘美國恢復核子武器之後，日內瓦裁軍談判所作成的舉措，並請米柯揚就十七國之總理，令布里什維夫重任蘇俄主席，並頒報溫和。然而，「塔斯社」於本星期三結束本之宣告，發告之語調頗爲溫和。然而，「塔斯社」於本星期三結束本次會議，此一於上月改選後成立之最高蘇維埃本次閉會前，科電台與「塔斯社」證實：最高蘇維埃本次閉會前，俄共中央委員會會議之國。會中正式使克魯雪夫蟬聯蘇俄政府之總理，令布里什維夫重任蘇俄主席，並推選俄共中央委員會……行秘密會議，使斯維德洛夫斯克區共黨委員會第一書記基里倫科，昇爲俄共中央委員會主席團之委員。任最高蘇維埃聯邦院……列寧格勒區共黨領袖議長之職。一般人士史派里杜諾夫，則被認爲：「克魯雪夫之人」。第一書記區內之職務，改爲……二人均

蘇卡諾藉口荷軍增援新島
揚言拒絕再談判
謂進入作戰階段

【印尼·棉蘭二十六日合衆國際社電】據蘇卡諾總統本日告知一項集會稱：「吾人經已對西伊里安進入作戰階段」，渠並表示除在一九六二年年底以前將西伊里安移交與印尼之外，拒絕進一步談判。渠謂：印尼原則上同意貨克計劃，但並不贊同兩年之等待。渠謂在渠等待荷蘭反響之際，彼等「寬派遣部隊、海軍陸戰隊及戰艦開往西伊里安，因此，印尼人民拒絕再次舉行談判」。據蘇卡諾稱……後，昨晚離此飛開羅。李氏於行前對記者稱：渠與印總理尼赫魯數次會談後，覺得一項印象，即尼氏似乎認爲實現大馬來西亞方案，乃消滅東南亞地區英殖民帝國之良策，且爲最徹底最合理之良策。

【羅馬廿五日合衆國際社電】……告訴考爾斯時，中共領袖們的「主觀慾望」，過正陷於經濟困難，因爲北平的領子們容許他們的「主觀慾望」，超過「客觀的可能性」。考爾斯在一篇該

蘇宣佈放射
新人造衞星
宇宙第四號

【倫敦二十六日美聯社電】星期四日蘇聯宣佈：共發射一新人造地球衞星，名爲「宇宙第四」。「塔斯社」謂：此次放射成功。此衞星裝有研究宇宙太空之科學儀器。

美「展望」雜誌編輯考爾斯報導
老克曾諷刺中共妄爲
陷經濟困境無法自拔

【華盛頓廿五日中央社電】克魯雪夫在當然有人有時候會採取一種錯誤的決定，俄人所作的會說，他們必須負責，……他的錯誤決定……理論是由實踐來證實的，有時候人們雖然知道理論，但在實踐時，却逃離理論，有時候他們很合理而有創造性地應用理論，但有時却又決定獨行其是，不過結果證明那是錯誤的，而且浪費了手，他們這樣試了試，吹一吹炭爐的手指，從此以後，他們便知道甚麼叫做「燙」。考爾斯未指明克魯雪夫是否在甚麼話之後發表這項評論，作爲對訪問記的一項解釋，考爾斯說：他在「旨在協助計劃」的訪問莫斯科的五天期間，斯說：在一項似乎是的過程中，他覺察到「克魯雪夫顯然不願討論中共」。但考爾斯說：「……，中共正陷於經濟困難，因爲中共領子們容許他們的「主觀慾望」超過「客觀的可能性」。在訪問考爾斯說：「他（克魯雪夫）相信：中共正是列出七個「重要點」，在第七點中，考爾斯問的問題，它的開頭該訪問記包括很多方面的問題，是根據一項經過克姆林宮同意的稿子。對克姆林宮與中共的思想鬥爭的間接提及，中，克魯雪夫說：「……他的訪問記由華盛頓「明星報」刊出，摘要。考爾斯所引述的克魯雪夫的話，小時訪問的經過，他介紹說，在華府方面，泛供應各新聞傳播媒介採用，於四月廿日對克魯雪夫訪問記中，叙述他夫所作的一次將近三小時訪問的經過，他的訪問記，於今天廣……

英聯邦公民赴英
七月一日開始
受移民法管制

【倫敦廿五日路透社電】英政府今日發出一項傳單稱：於今年七月一日後來英之英聯邦國家公民，均須通過英國之移民管制。英政府稱：由於西印度群島、印度與巴基斯坦之移民源源來英，而使英聯邦移民管制工作成爲有其必要之舉。此法案於本月較早時成爲英國之法例。英政府設於海外之機構，正在協助計劃來英之人，而欲知道一九六二年英聯邦國家移民法案對本身有何影響之英聯邦移民，必須取得英國勞工部之證明文件。經已覓得職位之人，可由其僱主向英國勞工部取得此種證明書。上述傳單稱：來英以就職爲主要目的之英聯邦移民，……佈告：「君如持有此種證明書者，則可能不准入境」。傳單上稱：「君如來英任職，而未領有證明書，可攜同妻子與未滿十六歲之子女入境，或從來安排使妻子與未滿十六歲之子女在後入境。來英之學生與來英主要目的之臨時性之工作，惟以此爲現象爲條件。

西歐多數國家支持美國
指美恢復試核爆
責任在克魯契夫

【倫敦廿六日美聯社電】西歐人士於星期四日以悲嘆之心情，斷定核子狂熱可能並無結束之日，推一致呼籲從事新之努力，以禁止氫彈之試驗。各界人士大致上以諒解之態度，看待美國勉强恢復上空試驗之舉措。一般人士認爲：恢復核子軍備競賽之基本責任，乃在克魯契夫，而非甘迺迪總統。

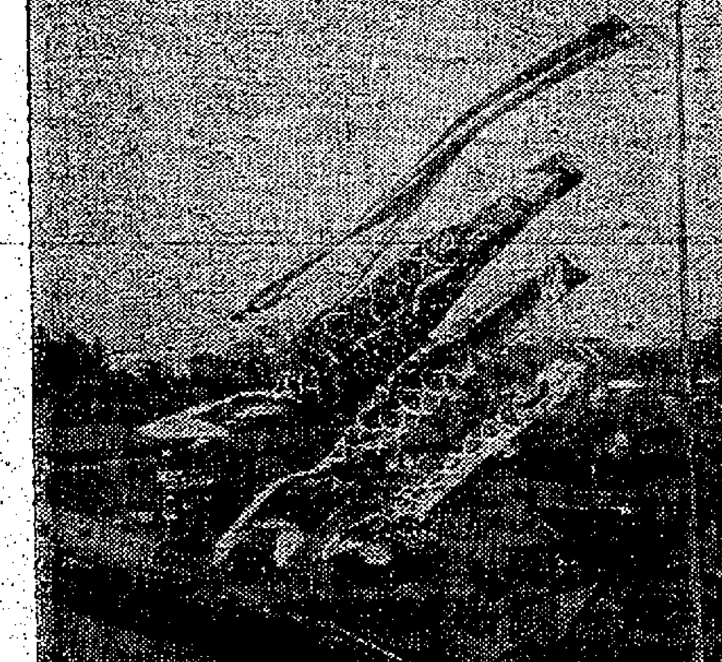
【倫敦廿五日合衆國際社電】蘇俄於今日抨擊美國恢復核子武器試爆，西歐大多數國家則起而爲美國辯護。莫斯科電台一廣播員指美總統甘迺迪決定恢復核子武器試爆爲「可恥之事」，謂蘇俄國內外有聽衆紛紛寫信寄予該台對甘迺迪之決定表示抗議。西歐之報紙，大致均採下述看法，即因蘇俄會於去秋恢復試爆，而使美國迫得試爆。

美將修改國防計劃
在太平洋島嶼
裝備越洲飛彈

【華盛頓廿六日合衆國際社電】靈通人士今日稱：美國可能修改其以前計劃，在太平洋各島嶼和其他遙遠地方，裝備越洲飛彈。在此消息傳出之前，空軍會透露試驗阿拉斯加及關島進行研究，而該等地方可能成爲飛彈放射場地。在國防部長麥南瑪拉，會於年初告知國會，現正在夏威夷群島、……

…射場地。然而此計劃目前顯然已被修改。謂美國無意在本土以外地方設越洲飛彈放

日本「男童祭」節目



國曆五月五日爲日本之「男童祭」（即男童節），家家戶戶均於是日爲男童之健壯謝神，而且從事祈告，藉使男童免於疾病與不受邪神侵擾。各戶例於是日在花園一高桿頂上懸掛紙糊或布製之巨型鯉魚，以邀神眷。圖中之男童節紙鯉見於東京市中心區，其長度有時達卅英尺或更長。（泛亞社）

玉婆服毒說不確
原來駕車失事
鼻瘀傷入醫院

【羅馬廿五日合衆國際社電】女明星伊莉莎白泰來，在醫院接受一次不會嚴重過因汽車失事造成的鼻子瘀傷，上述是主診醫生今晚說的。他說：外間報導她因服食過量的「巴比通」，是「絕對的謊言」。星期一、二在聚地醫院診治玉婆的比洛遜醫生稱：她遭受「極輕微的鼻傷」，她星期一晚由史狄芬諾海邊度假區駕車返羅馬時，發生意外。她住院至星期二晚，才返回羅馬的寓所。謠傳及外間報導該女星服食過量巴比通企圖自殺之說，這位不會操英語的義大利醫生說，那全部是謊言，你不能這樣下筆的，他們都是在製造故事，如果想及此事的新聞記者，他們既是瘋了，我可以向各位保證，她對拍片的事非常耽心，她說：有一個重要的鏡頭要開拍，她不知道能否完成，但我說那僅是幾天內的事，因爲她可以立刻去拍片，是她醫生謂：她確可于星期一日恢復拍片，曾探訪玉婆的寓所，調查外傳服食巴比通之說。

【好萊塢廿四日美聯社電】電影明星喧尼斯倒寧期二日終于爆出他離的消息。「君子好逑」歌金像獎的喧尼斯說：「沒訪好說。我討厭再提起此事。」他的墨西哥籍女星太太，則未被我討提出意見。一好萊塢專欄作家報導：萊拉杜最近會對一友人稱：鮑寧與我們不相容，我們相處在一起就祇好打架。他們是一九五九年十二月卅一日在墨西哥萊拉杜的家結婚的，自此以後，他們多次吵架。萊拉杜最近來好萊塢施膝部手術，鮑寧則不久開始拍一套電視影片。

世界什景

星華商會訂購
故鄉九龍壁
代價四萬港元

【新加坡廿六日泛亞社電】新加坡中華總商會去年向北平直接訂購之琉璃九龍壁，經已分裝一百十一箱運抵此間，商會將在十餘人於昨日進入倉庫檢查，發現全部無損。該琉璃九龍壁係以港幣四萬元購入者。中共聲稱：此爲近三百年來所造成之第四塊，需時逾三個月始完成。該九龍壁有九條浮雕彩色龍，身全壁長約三丈，寬約六尺。此間中華總商會新大廈落成後，將砌在外牆上作爲裝飾品。

星洲左派報紙載稱
英在星附近小島
建巨型火箭基地

【新加坡廿六日路透社電】英國東南亞最高專員之副手阿倫今日拒斥新加坡左派報紙之報導，報導稱：英國已在新加坡附近之一島嶼上正在建一巨型火箭基地，並由英國控制。（一）該報稱：英國在附近之小島上正在興建一巨型火箭發射基地，將用作對付中共與俄國，及用於第三次世界大戰發生時。該報「新民報」於今日刊出上述「消息」，阿倫謂：該報「有意誇大報導」……

中華娛樂置業有限公司第二十八屆股東常年會啓事

敬啓者本公司定於一九六二年五月七號（農曆壬寅年四月初四日）星期一正午十二時在皇后大道中娛樂行六樓本公司註冊寫字樓舉行第二十八屆股東常年會議討論各事及選舉董事并通告一九六一年度派息等事項，請各股東持股票簽名由一九六二年五月一號至五月七號停止轉換此佈

中華娛樂置業有限公司司理孫潤杰謹啓

一千九百六十二年四月廿四號

WHITING
英語學校招生
五月一日開新班

本校創辦至今經已年餘，一向對求習英語者之訓練培養不遺餘力，故成績卓著，業已造就不少人材應世，從下月起增加學位招收初學及其他深造之插班生，除課程務求實用外更輔以西人優良師資，並使用 Whiting 氏速成授法，實求習英語者之最佳學府，歡迎參觀與旁聽。

上課時間：日校：上午八時至十時、十時十五分至十二時十五分
下午四時至六時
夜校：下午七時起

校址：九龍佐敦道十八——廿四號遇運大廈四樓
九龍彌敦道十一——十三號二樓（即陶秀男校內）

校長：J.R. WHITING

先施公司主辦
第十屆
教育用品展覽
尚有兩天
本月二十八日下午六時止
請快來參觀
隨意瀏覽

納氏英文夜校
NESFIELD ENGLISH EVENING SCHOOL
班別：初學班至會考班。
校務處：九龍亞皆老街98A地下（九號六號B二E巴士直達）。
電話：813316

官地拍賣

一九六二年五月二十八日下午二時半
政府大會堂九樓演講室

（一）柴灣內地段第三號
（座落柴灣）
面積約計二萬三千九百平方尺
限作工業或貨倉用途
底價四十七萬八千元正

（二）九龍內地段第八二二三號
（座落窩打老道）
面積約計四萬一千二百九十平方尺
限作私人住宅用途
底價二百八十九萬元正

（三）新九龍內地段第四四八八號
（座落新蒲崗）
面積約計一萬一千一百三十平方尺
限作工業或貨倉用途
底價三十三萬四千元正

（四）新九龍內地段第四六三八號
（座落老虎巖）
面積約計三千九百八十五平方尺
限作商業或住宅用途
底價二十萬元正

查閱圖則及索取章程請到下亞厘畢道政府合署（東座）或九龍彌敦道政府分署四樓官產管理及測批辦事處。

官地票投拍賣

一九六二年五月四日正午十二時前截止接受投票
新九龍內地段第四四六一號
（座落又一村達之路）
面積約計三萬七千五百五十平方呎
限作學校用途

查閱圖則及索取章程請到下亞厘畢道政府合署（東座）或九龍彌敦道政府分署四樓官產管理及測批辦事處

香港政府物料管理處佈告

本處在一九六二年四月二十七日邀請公佈招商承投下列各項：
承供黑白色馬路柒油
承接清潔香港區政府辦事處工作
投標格式紙可向北角油街本處索取

政府物料管理處處長觀格

您想多學一門的技能嗎？
您想適應社會的需要嗎？
您想加速工作的效率嗎？
那您們正要從速學識打字，無用考慮，請即到
人人速成打字學社
打字全科：教授世界標準手法，速度練習，手寫草字與改正符號，最新來往書信格式及各類商業應用文件等。
經驗訓練：本社備有名廠新機數十部，詳細教授學員對各機之使用與性能。
學費四十元，不限時間，學至畢業爲止。
社址：旺角彌敦道七三五號九樓（即五月花酒家對面大砲體師按八字）
電話：八〇八一五五

九龍華商會計專科日夜校招生
中華民國政府立案 校址：旺角通菜街1R——1N號
甲、一年制：高級會計專科。乙、二年制：會計專科本部。丙、選修科：中文部——簿記，會計學、高等會計、珠算、銀行會計、成本會計。英文部——簿記、會計、高等會計（參加L·C·C·考試）。五月一日新班上課。
電話：五九七一七三

日本昨再度向美提強硬抗議

太平洋上空輻射塵 兼旬後吹至日上空

東京昨日示威並發生衝突

【東京廿六日法新社電】日政府專家謂：美在中太平洋核試所產生之輻射塵將於核爆後二十天左右吹至日本上空。日內閣輻射對策總部昨特宣佈：最近兩個月來，日本上空之輻射塵，未見增加。

【東京廿六日法新社電】日本昨令分別在東京及華府，向美強硬抗議恢復核試，並要求美當局取消核試成命。今日各報幾乎均在首頁以半版地位刊載美宣佈第一次核爆已舉行之報導，並評敘各政治黨派及團體之評論。左右派人士今日均曾前往美大使館，惟左派係抗議核試，右派則贊成核試。最爲憤慨者爲日本漁業，蓋彼等之船隻在今後相當長久之時期內，不能開往聖誕島及約翰斯敦島附近作業。左派學生一百餘名昨日前往美大使館示威時，在距離大使館五十碼處遭警察阻擋，學生拒絕後退，雙方即發生衝突，警察一方面向學生隊伍衝鋒，一方面不斷增援，一個多小時後始將學生趕至一英里外，但並逮捕示威學生之領袖。社會黨、日科學協會及其他許多團體今日成發表聲明，譴責美國政府立即終止核試，日政府同時即警告漁船，勿駛近聖誕島及約翰斯敦島，海上保安廳謂：現有一百餘漁船在該兩島危險區附近作業。

【東京廿六日合眾國際社電】日本外相小坂善太郎，本日在不及廿四小時之內第二次傳召美國大使館代辦，俾就美國在中太平洋上空爆炸一項核子裝置，提出一項「強硬抗議」。小坂重申其日前對停止一切核子試驗之要求，並促請美國極力設法與蘇聯及英國，締結一項禁止核子試驗協定。渠告知大使館代辦里安哈特，謂日本有權保留要求賠償，由於該等試驗對人民或財產所造受之任何損失。

右翼「大日本愛國黨」領袖 赤尾敏訪美大使館 表示支持恢復核試

【東京廿六日合眾國際社電】日本最好戰之右翼集團「大日本愛國黨」，今天拜訪此間美國大使館，表示充份支持美國在中太平洋之核子試爆。該黨領袖赤尾敏及此一極端民族主義集團之人員約十五人，曾於午前不久前往美國大使館，要求准許彼等會見大使館官員，負責保護大使館，以防止可能示威之警察，容許赤尾敏及另外三人進入館內提出一項表示支持之聲明。彼等告美國官員稱：彼等之組織完全支持美國之試驗，並此舉將有助於抗共鬥爭。

【東京廿六日合眾國際社電】中共本日宣稱：甘迺迪總統對於美國在中太平洋上空舉行核子試驗，發出「前進信號」，係「粗率忽視世界之公共抗議」。「新華社」在此間本日所收聽之一項廣播，祇提及甘迺迪總統發出舉行試驗之命令，並未有提出第一次爆炸。該通訊社宣稱：「甘迺迪總統係在日內瓦裁軍會議在復活節假期後復會之際，下令進行試驗。」

國軍昨飛彈演習

發射兩枚飛彈均命中目標

在千尺以外參觀者均能目擊清楚

在淡水地區上空蔚爲奇景

飛彈白色彈頭 帶着火光冲向天空

【台北廿六日中央社電】中國陸軍飛彈部隊「神箭二號演習」，今下午開始。在第一梯次發射的兩枚「尼克．赫古里斯」飛彈都命中了以超音速在高空飛行的噴射式靶機，此外，還有六枚飛彈，將在五至六月間的第二、三、四梯次中，每次再發射兩枚飛彈。「神箭二號演習」在台灣北部淡水地區的飛彈發射基地舉行。第一梯次由陸軍飛彈營第一連擔任，兩枚「尼克．赫古里斯」飛彈在發射前，曾經過「飛彈結合」，「射前測試」等階段，當射擊準備完成後，就在發射架上升起白色的彈頭，指向天空，靜待發射的命令。第一枚飛彈發射的時間，是下午三時零五分，第二枚是四時廿八分。淡水地區在飛彈發射時，氣候良好，晴空無雲，能見五至六英里，當「尼克．赫古里斯」飛彈的白色彈頭帶着橙紅色火光冲向天空時，在一千公尺外參觀的人們，肉眼看得很清楚。第一枚飛彈爆炸時的爆炸點，也可以看得很清楚。據陸軍總部發佈的射擊紀錄：第一枚飛彈是三時零五分發射，三時零七分爆炸，距離十一萬五千碼，高度四萬二千呎。第二枚飛彈是四時廿八分發射，四時卅分爆炸，距離九萬碼，高度四萬二千呎。這兩枚飛彈都直接命中目標。據雷達顯示：第二枚飛彈爆炸時，目標機被擊得粉碎。第一梯次的第一枚飛彈，原來預定在十二時卅分發射，十二時廿分飛彈部隊的射擊準備已全部完成，由美國飛機公司運來的火箭噴射式靶機，已以三倍的超音速在台灣海峽高空飛行，但到了發射前最後一分鐘，因目標發生故障，臨時停止。「神箭二號演習」裁判組，由中美雙方混合組成，裁判長是中國陸軍飛彈營長張德溥上校。

第一梯次按動電鈕發射飛彈的第一枚，是陳傳甸少校，他在去年「神箭演習」中也發射過一枚飛彈。第二枚是郭志峯中尉。去年「神箭演習」發射的八枚「尼克．赫古里斯」飛彈是以八對七的命中率，得到很好的成績。今年「神箭二號演習」飛彈營官兵，在第一梯次射擊中，創下了比去年更好的紀錄。第二梯次預定在五月三日舉行，全部射擊成績的評分，將在演習結束後宣佈。

浙江南舟山列島 均列入射擊範圍

國軍飛彈演習射擊區域擴大

【台北廿六日中央社電】陸軍總部說：今年的中國陸軍「尼克．赫古里斯」飛彈「神箭二號」實彈射擊演習，和去年第一次「神箭演習」比較，有四個顯著不同的地方，來測驗陸軍飛彈部隊今年加強訓練的成效。這四個不同點是：㈠靶機不同。今年使用的靶機，是火箭噴射式七六型，長一一六寸，翼展廿五吋，一枚小型飛彈五呎，但它的飛行時速是六百哩，可爬高到七萬二千呎。㈡使用彈不同，今年射擊使用的飛彈，是原存的彈品，可以測驗對武器保養維護的程度。㈢射擊方式不同。今年射擊是將目標機由母機帶到空中放射，這種噴射式的最新靶機，只能有廿五分鐘的空中飛行時間，試射的飛彈必須立刻搜索追踪發射，方能命中目標。㈣射擊區域不同。今年的射擊區域加大，目標區縱深一百廿五浬，寬八十浬，遠在浙江大陸島附近的南舟山列島，都列入了射擊危險區域。

尼泊爾反對黨領袖 在印被人圖謀暗殺

【新德里廿五日路透社電】據印度時報本日消息：昨日曾有人企圖刺殺在印度避居的尼泊爾反對黨領袖巴拉．森蒂爾。該報稱：曾被人擲入森蒂爾寓所之臥室門窗之內的炸彈，引致森蒂爾之政局劇變，彼等炸彈，係由尼泊爾王馬漢特拉之特務人員所投擲者。森蒂爾係在衆已撤銷之尼泊爾國會右翼政黨領袖，渠於一九六〇年馬漢特拉王接管尼泊爾控制權之際被捕放逐，但渠隨後獲得釋放，及越境進入印度後，在加爾各答組織「尼泊爾[illegible]」。

美空軍昨發射神秘人造衛星

【加州范登堡空軍基地廿六日美聯社電】美空軍於今晨黎明前，在此飛彈基地上放射一枚神秘人造衛星。官員拒絕透露有關此衛星之任何詳情。

阿根廷陸軍宣佈

徹底整頓政治 始舉行新選舉

【布宜諾斯艾利斯廿六日合眾國際社電】阿根廷陸軍昨日宣佈：阿根廷需要一次徹底政治整頓，然後才舉行大選，會議大陸代星期二被取消之省議會及地方政府選舉。

【布宜諾斯艾利斯廿五日美聯社電】基都總統今晚在電台及電視上致詞，對人民答允在四十八小時內將有一個新內閣，及在一九六四年五月一日具有一個根據憲法選出之總統。惟軍事當局堅持三月十八日舉行之省選舉，必須取消，及庇隆分子謂：彼等將永不准許再度執政。

美棉織品入口協會主席警告政府稱

美加徵棉織品平衡稅 將觸發港日反美情緒 使日商轉向中共加緊勾結

【東京廿六日合眾國際社電】美國內衣及棉織品入口協會主席彼托夫斯基，本日致電與甘迺迪總統，要求對棉織品入口貨徵收一項所謂「平衡稅」，將危及美國在亞洲之地位。據彼托夫斯基宣稱：「余以主席職務代表一間美國協會之一個美國人資格在此間所表示反抗之氣氛，認爲吾人政府徵收八角五分平衡費，係對日本與香港之一種直接侮辱。余認爲由一個美國商人例子，香港所實施之反美情緒，將危及美國在亞洲之地位。余認識余在日本及在香港所見，不能不使美國正視。」彼托夫斯基並稱：美國限制日本及香港輸入之棉織品所引起經濟情緒，將會使日本人與日本正轉向中共之際可能貿易之增加。彼指日本報紙所傳中共對棉織品貿易之重要性質，進行較爲深入之調查。

中共一羣嘍囉叫囂 指美國準備進攻北越及中國大陸

【東京廿六日合眾國際社電】據此間本日所收聽之新華社廣播，中共法律專家於星期三在北平所召開之一次會議，指摘美國正在南越從事侵略行動，並準備進攻北越及中國大陸。據中共政治科學及法律協會副理事長伍修權（譯音）稱：「此係構成對亞洲和平之一項嚴重威脅。」中共法律專家宣稱：「吾人鄭重要求日內瓦會議共同主席，立即採取有效措施，使南越國履行日內瓦協定，及要求越南國政府停止美國在越之戰爭及侵略行為。」

中共向美發出第二百次警告

【倫敦廿五日路透社電】中共「外交部」發言人指美國軍艦「侵入領海」，而向美國發出第二百次「嚴重警告」。「新華社」稱：美國之一艘軍艦，於今晨「侵入」西沙群島中之永興島地區，自言於此項搜索下發出第二百次「嚴重警告」。

英駐中東海軍總部 將由巴林島遷亞丁

【倫敦廿五日合眾國際社電】英國防部今日宣佈稱：英國駐中東海軍總部，將由巴林島遷往亞丁，並與陸軍及空軍司令部合併，聯合指揮之下。

共砲射擊金門 發彈五十七枚

【台北廿六日中央社電】國防部發佈：廿五日晚自八時廿五分起，廈門匪砲向金門島發射砲彈五十七發。

菲外長在星安排後宣佈

「大寶安」號駛返菲島 「進香客」取消赴麥加

非艦兩艘今抵星協助運載各乘客返菲

【新加坡廿六日路透社電】菲律賓「大寶安」號，將於本夜備回從准載運之搭客七三六人，再度由此返馬尼刺。此項消息係由菲律賓副總統貝拉茲在此間所說明者。該副總統於昨日奉總統馬卡柏高之訓令，俾爲當此間搭客設法做到一切必需。貝拉茲今將該總統之建議，將全部搭客載返菲律賓，因現時實際上殊無可能趕及搭客赴麥加參加五月十三日之一項特別的宗教節日。據貝拉茲於本日下午告知各搭客稱：「大寶安」號輪船，將於本夜載運該數目之搭客七三六名返菲，另外菲總統已派「薩里文」號，將於明日抵達此間，俾再載運搭客三百名。貝拉茲本日曾在新加坡國際機場向新聞記者稱：政府在其間將另外載運搭客六百人，乘「進香客」號，並在明日抵達此間，俾用另外派遣兩艘船將彼等及彼等之財產載返菲律賓。

【新加坡廿六日路透社電】菲國副總統貝拉茲今天告知記者：「大寶安」輪乘客七三六人（?），九百一十三人稱：欲將彼等中之任何一人送往麥加實不可能，據彼等稱：彼等將「進香客」之貨倉之，貝拉茲於今後避開外交場合，貝氏之宣佈「我終於獲得完成」之計劃。貝氏稱：「吾人可以迅速行事。」

【新加坡廿六日法新社電】除非美國最後在交通工具方面想辦法，否則「大寶安」輪乘客赴麥加朝聖之計劃，恐將落空。菲副總統與此間各方面洽後，據傳已決定取消赴麥加朝聖計劃，所有乘客但將返回菲國。菲副總統表示：明日將派船兩艘到此接運一部份乘客。「大寶安」輪乘客在途中死亡者二人，外傳死四人一節亦不確。

【馬尼刺廿六日法新社電】菲衆議院少數民族委員會，今日要求菲政府下令取消「大寶安」輪上乘客之麥加朝聖計劃，並主張嚴懲此次事件之有關人員，尤其承租該輪之菲國三寶顏地區某省長。據該小組委員會稱：此次事件之菲律賓與有關，菲國政界某要員至少可從中獲利約五十萬菲幣。

菲國會要求嚴懲貪污 傳菲某要員獲利五十萬

使人民身體日益衰弱後

中共定必有惡果

本文是阿爾索普所撰，他打賭中共定會產生惡果，問題祇是那一種惡果而已。 •尹宏•

我（美國專欄作家阿爾索普自稱）在香港及澳門，訪問了凡四十多名新近從大陸逃難出來的中國難民，其中一個推得面貌很蒼老的三十五歲農民告訴我：「領導人召集了全村的人，勸訓我們不要私用糞便。但是人們能怎樣呢？配給是這麼少，生命全靠那小塊私地的收成，誰還顧得可作肥料用的糞便交給公社呢？」

在西方人聽來，這似是無稽之談，但是這是事實。這個人口衆多的「國家」的命運，可能端賴這個農民的粗糙地總結的問題而定。原因是中國農民本身，就是農地所需肥田料的主要來源。他們在糞便方面自私，可以成爲一偏生死攸關的禍害，而這事又是在饑餓國家也難於防止的。

農村人民公社的設立，使中國農村變成如此慘淡，以致全能的共產政權，最後也祇好同意讓農民保留一小塊私有土地。將較貧瘠的幾碼土地讓農民用自己的時間去耕種的目的，在於稍補農村人口營養的缺乏。但是儘管如此，廣大中國羣衆的營養仍從入地低，根據難民的證供所述及平均口糧作可靠的科學計算，平均每日民食，也不過一千三百卡至一千六百卡里路，這已包括私地的生產在內的了。

由於配給糧食是如此不足，農民爲了謀求私地生產達到最高限度因，而在尿方面自私，是很自然的事。而這樣一來，因爲最有價值的肥田料都已集中於私地上去，公社的土地產，必定必下降而總計起來，農民的口糧總量，雖然有私地，仍然是減少。這與設立私地，以提高農民口糧的原意，適得其反。總而言之，這可能是一個惡性循環的開端。

恐怖的人，會以中國大陸方面分配糞便之事爲可笑或可鄙之事。但祇要對中國農村稍有認識的人，也承認這實是十分發生問題，這可能是促成中共走進了一個向下的螺旋的難題之一。

除了這個難題之外，另一個難題，人民的體魄問題。每日有一千五百至一千六百卡路里，人民是不會像沒得吃的那樣因饑餓而死的，但是蹴石之人，也會變得身體虛弱不堪。而肚子餓的男女，自然不會成爲耕耘的好手。

這個推論，不易證得最後證實。但根據已知事實表面來看，中共過去三年歉收，人民的體質比中共所謂的「自然災害」反應多負責任。中共所稱的天災的真實情況，三年以來，祇有一九六一年華北多處失收，是可證明由於天災的。

假定農村人民的孱弱饑餓，是三年歉收的重大原因，那麼今年的收成會怎樣呢？今年的收成，將是中共生死攸關的。雖然人數日少，但仍有中共問題專家說：「讓他們有一次豐收，就可見中共的作爲了。」但是，就算天公造美，那些祇顧耕其小塊私地，對工作毫不感興趣的饑餓了的農民，能做成一個豐收嗎？

從竹幕的孔隙，能見到中共的低相雖然有限，但這些確有的一斑，已可見其低相是何等悽慘：今日的中共，是人民營養降低，農業生產永遠低下，及工業惡性倒閉交織成的一個衰象。

這個結果，是從毛澤東開始仿效史達林的不人道方法以強迫中國工業化之時，就孕育的。克魯契夫於一九五九年曾干涉毛澤東的內務，以求他能及早從這個政策[illegible]。

薩蘭反政府係受了愛妻煽動

阿爾及利亞地下軍事組織，奧倫地區領導人約豪將軍被捕及判死刑後，首領薩蘭將軍相繼被捕，使地下軍事組織不啻「群龍無首」，今後反政府活動，恐已無能爲力。

薩蘭將軍被捕後，其混名「野心家之妻」的夫人露茜尼及女兒杜美尼克，也被逮捕。當年，薩蘭爲駐越法軍總司令多逸西尼將軍副手，露茜尼爲從軍看護，戰爭中曾一度負傷，悉後便與露茜尼結婚。一九五八年五月，法駐阿部隊掀起反政府行動，薩蘭當時爲法軍總司令。據說，薩氏本人擁護和平政策，銷聲叛軍後，聽候巴黎方面指示，但露茜尼卻從旁不斷煽動，鼓勵薩蘭反政府，倒換北非稱霸。

薩蘭被捕後，以直昇飛機送阿爾及爾附近某處的法軍總部，經總司令阿宜列爾訊，證實爲薩蘭無誤，雖然薩蘭經過化裝，長了兩撇大鬍子。阿宜列對薩蘭說：「你會知道我是誰人吧？現你領導的地下軍事組織在這裡弄出許多事情，一切責任你非負不可。」當時薩蘭低頭默默無言。

當日下午，總司令部特別派機，押解薩蘭回巴黎，晚十時抵達，即傳送聖狄監獄囚禁。阿爾及爾叛亂前，薩蘭亡命西班牙，一年半後卻又被押回國。

目前與狄監獄囚禁的阿叛亂的將領領袖四人，莎爾及嘉列爾兩人最近才進獄，已判處死刑之約豪將軍亦囚於此。四將軍中，法人最恨者係薩蘭，特別是總統戴高樂更恨之刺骨。薩蘭前被當局以叛亂罪缺席審訊，已判死刑。五月十五日，特別軍事法庭將再把薩蘭提訊，其死刑的確定，已無疑問，審訊僅爲手續上問題而已。

薩蘭一九五八年以前，均過殖民地駐軍生活。第二次世界大戰時薩蘭擁戴貝當政府，曾與戴氏的自由法軍作戰，薩蘭自此時起便懷恨戴氏。一九四三年，向來採取和平政策的薩氏，突然投向自由法軍，於法國南部與德國血戰，戰績極佳。戰後調越南爲多逸西尼將軍副手，多將軍死後，薩蘭繼任駐越法軍總司令。奠邊府之役，法軍被重重包圍，但薩蘭卻幸逃得很，事先返國述職。

薩蘭長期居殖民地，與法本土國民的思想、感情、動向等，有極大距離，時刻持着殖民族的優越感。這種陳習之殖民地主義思想，迄少改變。一九五八年五月，巴黎政府與叛亂軍之間，薩蘭受部隊對峙時，薩蘭持中立態度，但其夫人露茜尼極力慫恿，結果投入叛軍陣營，爲主張「法國的阿爾及利亞」派份子首領，與戴高樂對抗。

最初，戴高樂對薩蘭極端憤恨，後來改採極端忍耐態度希望其回心轉意。一九五八年十二月，將薩氏調巴黎地區軍總督，無形中將其降職，薩蘭氣憤之餘，辭去軍職，公開批評戴高樂政策，決定從事反戴活動。一九六〇年秋，爲避免逮捕，逃往西班牙，與沙克雅爾邊等極右翼人物，組地下秘密組織，預定四月二十二日發動軍事叛亂，秘密潛回阿爾及利亞。

薩蘭被捕後，高留與、雅爾特、阿留納等地的秘密軍領導者，仍不斷發動反巴黎，反民族獨立戰綫的恐怖行動。但「地下軍事組織」隨薩蘭、約豪先後被捕，阿境的歐洲移民心理上所受打擊非輕，預料阿爾及利亞的八年動亂，將會告一段落。（麗江）

全球獲獎最多的女飛行家

谷蘭再創美德飛行紀錄

•安昂•

美國女飛行員積克蓮．谷蘭，最近又創了一個新的世界紀錄。她於本月二十二日，駕駛美國洛歇機廠新出的「噴射星」中型四引擎運輸機，從美國紐柯通斯（又名新奧良爾）飛去西德的波昂，全程五千一百二十哩，共飛了十小時三十六分二十秒，創女子速程及迅速飛行紀錄。平均時速是四百八十四哩（包括升降時間在內），最高時速是六百三十哩。

有「史嘉萊奧哈拉」（亂世佳人書中的女主角）之渾號的谷蘭，故其飛行中，且創下紐柯通斯、蓋德門、紐約、嘉迪、倫敦、巴黎及波昂之間的飛行紀錄。紐柯通斯與嘉迪之間的紀錄，且是世界婦女直線距離飛行的紀錄。前此直線距離紀錄是一千四百九十一哩，是谷蘭自己駕「T三八」機所創，而由紐柯通斯至嘉迪共二千二百九十五哩，她飛了四小時四十二分二十三秒。

在從紐柯通斯的波昂的全程中，最快速一段是巴黎至波昂，平均時速爲五百八十八哩。飛行最高度爲四萬呎。

「噴射星」是一種「縮短」噴射運輸機，但其體積雖縮小，其機上各種導航與飛行設備與巨型噴射機無異，機艙內有氣壓與氣溫細節。

谷蘭女士確有許多項噴射及螺旋槳機飛行速度紀錄，其盛得之獎章、獎狀與及別的榮譽，可能比世界上任何女飛行員爲多。她同時是最成功的女商人之一，與其夫婿在加州經營一大農場，另外還經營化妝品與股份生意。除了參加重要航空比賽之外，她是家庭佈置專家，良好廚師及會應得女紅方面的獎賞。

谷蘭女士所擁有的世界紀錄包括：

女子單獨首次越洲飛行。

女子第一次作超音速飛行，及女子第一次作雙倍音速飛行。

女子首次噴射機在航空母艦降落。

女子一百公里及五百公里飛行時間紀錄。

他所應獎章包括：美國總統所頒的優異服務勳章（因她組成婦女機師團），法國航空榮譽獎章，國際航空協會獎章，一九五四年「常年女性」獎章等。

谷蘭又是女性出任爲國際航空聯會及美國航空協會會長的第一人。

電腦指揮未來戰爭！

高級物理學家是布朗，國防研究主任，被視作五角大廈的第一名好漢。所有重大的武器概念，都在布朗控制下。

科學家，作戰分析家，其他「知識份子」，在國防部以及三個軍部，到處皆有，並估據了各軍部的參謀職位。

幫他的科學援助係在合約基礎上取得的。約三五〇個行動研究組織，與五角大廈簽訂了一種或另一種合約。他們研究、評價和分析特殊的軍事問題。

批評並不是反對科學援助而發出的。各軍部每年動用四十億美元從事各種研究。

計算機的地位究竟怎樣呢？今天的計算機，工作起來有如閃電。他們能夠解決任何可以用數字表現的問題。他們紀錄了儲藏資料的能力，能夠像一億三千五百個名字。計算機的記憶，或可與人類腦袋比擬。

計分析家的價值是可以把不同的情況，依據這些機器而取得對策。以高速度的計算機，可能處理二千種不同的材料。不須等待幾個月或幾年時間，以待政策的執行。分析家則將計算機上，決定那些行動將是最成功的。

並說它是具有很大價值的。就是那些科學家與作決定混雜一起的人，才引起反對。一位官員說：「我不管他們的自大。但我們給這類知識份子企圖擺佈所有供作軍事決定的分析簡化嚇怕了。他們堅持的要使用計算機來衡量人的作戰能力，以及戰爭的結果。」

計算機是行動分析家的做生意的貨物工具，一個節省時間的工具，但不認爲在解決問題上是重要的。在另方面，軍人們說太依賴於計算機，勢將引致戰略上的估計錯誤。

有了計算機，科學家們企圖計算武器系統的可靠性，破壞能力，殺傷的可能性和成本等。他們採用這些機器，估計作戰行動的需要，他們將計算機以處理各種戰術的情報，敵人的計劃及對方的要求等等。計算機能預測出人類的時間和[illegible]的結果。有了它，可能獨斷地解決對美國的核子攻擊。那是未來事情，如果用普通的計算法，將需要數以百計的工作年。

當這些問題在計算機內打轉，軍事司令長官們便得知，那是最佳的行動爭取勝利的戰略，以及那些是最適宜於這戰役的武器。

「尼克．修斯」主要成份

強大而準確雷達儀器

那麼，最後防衛「尼克．修斯」的原理。當一枚敵人長程飛彈進入像一枚巨大的阻石落下，俯向目標時，「尼克．修斯」的設計，就是要在飛彈飛行的最後兩分至五分鐘之內，能夠在三百六十度的弧形範圍內，找到來襲彈頭，準確地追踪，辨別真正彈頭及假傳替身，計算出一個攔擊的路線，當然還要放射出一枚防衛飛彈，並且引導此飛彈去攔擊及摧毀來襲的彈頭。在這樣做時，它要在一個經過小心計算的高度與射程火進行，以免防衛地區也受輻射危害。

這個是人類所曾企圖解決最艱難的技術難題之一，和「曼哈頓計劃」（製造第一枚原子彈）不相伯仲。不過，目前之成績表明，這個難題，最少能夠有限度地解決。實際上，「尼克．修斯」計劃研究過程中，會導致一些重大的技術上的「突破」，例如燃料，火箭，最強大的雷達，及電子計算機等。

「尼克．修斯」系統，是由四種不同的雷達組成。由於沒有一具雷達能夠獨自擔任四種特殊的工作，所以要用四座雷達。第一座是最重要的「找尋雷達」，它要能偵查出來襲的飛彈，在天空中，比在黑暗中找一根針更難，但是「找尋雷達」卻必須在一兩分鐘內找到，而且在「最後階段」的數分鐘內追踪。

國際簡影

中俄共歧見仍深

共黨國際組織將崩潰

本月底起的若干世界共黨會議時，內鬨程度，可能使人有較佳認識。 •卅城•

共黨的各項國際統戰組織，一向不爲世人重視，以其爲共黨耳目的服務，毫無代表性可言也。但目前因中俄共間公開反目，這些統戰組織，又面臨新的難關，各方預料，今夏各該組織舉行集會的，或有分裂的可能。

前不久，在瑞典京城斯德哥爾摩舉行的「世界和平理事會」會議上，中共堅決要求會議主題應著重於「民族解放鬥爭」，而俄共代表則主張會議應強調「和平與普遍裁軍」。在這一爭執上，中共贏得了若干非洲國家新與的共黨代表團的支持，俄共在表面上是吃了一個暗虧。

同時，由於阿爾巴尼亞問題，世界共產陣營的分裂，又進一步表面化起來。

所有這一切歧見都將在今夏的一系列共黨國際統戰組織會議上得到表現。這些會議名稱及舉行地點如下：「世界青年節」在芬蘭京城赫爾辛基舉行；「世界和平理事會」，在莫斯科舉行；「世界民主青年聯盟」，在華沙舉行；「國際學生聯合會」，在列寧格勒舉行。

現在距上述各會議舉行時間還有一段時間，但是已經可以聽到雙方的殺伐之聲了。

最近俄的「世界民主青年聯盟」的書記，伏．雷甫琴科在蘇聯「共青團真理報」上發表文章，強烈指摘阿爾巴尼亞的「勞動青年聯盟」目前所奉行的反蘇政策，並且說「世界民主青年聯盟」和「國際學生聯合會」的書記處，都一致譴責阿爾巴尼亞青年運動領導人的錯誤態度。

會還沒有開，但舌戰層層的序幕，已經揭開了。

當然，在這樣的爭執中，中共無疑是偏袒阿爾巴尼亞的，而且很有可能中共會以中共的「全國青年聯盟」退出「世界青聯」做威脅。

問題還不在中共退會與否的問題，對蘇俄而言，麻煩的地方，在於若干非洲青年組織同情中共的立場與態度，特別是中共所提出的「民族解放」口號，很贏得非洲人士的讚賞。在非洲青年團體間所反應的中俄共衝突，會使親俄的「非洲青年代表大會」延擱數次。據最近消息，經有關方面折衝結果，這一代表大會可望於本年四月底舉行，那麼就是這幾天內的事了，從會議進行中，或可對中俄共的分歧有更清楚的瞭解。

共黨世界的分裂，已經發生不祇一次，例如一月間在開羅舉行的「亞非作家協會」，中共和俄共的作家互相組織[illegible]；去年年底在莫斯科舉行的「世界工會大會」，中共代表團反對和非共國家的工會組織發生聯系，而與俄共工會代表團直接衝突起來。

從這類事例上觀察，對於瞭解今後中俄共關係的發展，是十分可靠的。

各地通訊

台北交通秩序問題

管理落後致秩序混亂造成違例案頻發生
處理車禍漫無標準使交通安全受大威脅

【本報台北通訊】十餘年來，台灣全省公路，在不斷擴建下，已達到「四通八達」的境界。各主要省道幹線，盡是高級路面，大部份縣道亦已鋪好柏油。全省各主要城市，馬路的鋪築亦已漸臻現代化。鐵路和公路的交通工具，亦在不斷的更新。這一切，說明十餘年來台灣的交通建設，確有相當的進步。

不過，儘管交通建設已趨向現代化，但對交通管理，却很落後，以台北市來說，交通秩序之亂，為世界上各現代都市所罕見。由於交通秩序紊亂已養成了習慣性和交通犯罪的頻繁，以及執法者處理車禍的漫無標準，已使交通安全受到了極大的威脅，這種落後的現象，和交通建設的不斷進步，形成了強烈的對照。

輪下冤魂 可怕數字

據台灣省公路局的調查統計：台灣全省十年來因汽車肇事死亡的人數，共達四千三百一十八人，平均每日一點一八人；受傷人數共達二萬九千七百七十二人，平均每日八點一五人。這是一個可怕的傷亡數字。

公路局指出：十年來汽車肇事共二萬八千二百六十四件，平均每日達七點七四次。四十一年全年肇事計一千四百廿一次，到五十年增加至全年三千六百五十五次，以這兩個年度肇事次數比較，計增加一點七五倍，死亡人數比較則增加一點三三倍，傷害人數比較計增加一點七二倍。

該局根據統計指出：各地汽車肇事原因，駕駛不慎者佔最多數，平均佔百分之六十六以上，機件故障和行人不慎者各佔百分之八，乙種車輛不慎者佔百分之八．三，工程不良者佔百分之一．三，其他原因佔百分之九．六。

台北市交通問題癥結
人口與車輛劇增現有道路難負荷
道路工程不能配合路面窄彎角小

和其他國家一樣，台灣交通問題，以都市為多，而以首府台北市為最。台北市近十餘年來，由於人口和車輛劇增，而都市計劃未能配合需要作重大的改變，以致交通問題日益嚴重，而形成社會安全的一大威脅。根據交通問題的專家們的分析，造成台北市交通問題的癥結，有下列各點：

「人口車輛劇增，現有道路無法負荷」 台灣光復之初，台北市人口計有二十七萬一千七百五十四人，甲種車（汽車）六百七十二輛，乙種車（人力車、單車）六萬六千二百十八輛。至去年底止，該市常住人口已增至九十三萬四千四百九十三人，加上流動人口，共達一百一十餘萬人（新增加四倍）；甲種車輛增至二萬二千九百二十五輛（增加廿四倍），乙種車輛亦增至一萬六千一百卅五輛（增加五倍半）。交通流量由是急劇增加。就該市南北縱貫道的延平北路言，乙種車輛每小時交通流量已超過原道路設計容量之十五倍，行人每小時流量已超過八倍，甲種車輛每小時流量已超過五倍，其他道路交通流量普遍超過負荷，故交通擁擠，阻塞不暢，交通秩序日益紊亂。

「道路工程不能配合」 該市主要幹道的中山南北路所發生的車禍，佔全市第一位，考其主因，在於安全島缺口太多，行人和乙種車輛穿越缺口，極易發生車禍；火車站前中正路，路幅過狹，安全島缺口多，而且太大，而交通流量佔全市第一，故交通秩序亦最紊亂。其他道路轉角度太小，以致車輛急劇轉彎，每因此造成車禍。全市尚有不少主要幹線，如延平路、衡陽街、成都路、重慶南路等，路面尚未拓寬，寬度不夠，致影響車輛行人之活動。

甲、乙種車輛的停車問題都無法解決，全市所調查甲種車輛停車場的容量，祇有車輛總數十分之一，至廿二萬餘乙種車輛，可說全無停車場所。均係佔用行人道停車，以致交通阻塞，影響交通秩序至大，情形十分嚴重。

車輛種類繁雜 行人道又窄小

「車輛種類太多」 目前在台北市的馬路上，仍有相差兩個世紀的車輛同在一起行駛，自最新的流線型汽車到人力車，乃至原始的牛車，一應俱全，計共有七種之多，而乙種車輛數佔全省總數八分之一，「即脚踏車」已超過十九萬輛，加以都市計劃未能配合。

「行人道阻塞」 台北市雖有道路一八九條之多（巷弄未包括在內），全長二六六餘公里，其設計多欠理想，馬路兩旁多沒有騎樓的行人道，即使有行人道，亦嫌狹小。至重要幹道的人行道，則多被攤販，違章建築和停放的乙種車輛所佔用，尤其攤販情形最為嚴重，因其關係社會問題，政府迄無妥善的辦法予以處理。

鐵路穿越市區 平交道阻交通

「鐵路穿越市區」中心，多達五十四處，將市區切成四塊，其中有十八處位於鬧區，由於台鐵縱貫南北線貫台北市區，致縱貫道，日夜火車經過，甲乙種車輛及行人阻礙。

「火車、汽車總站集於一處」 人每因此而受阻，影響交通暢流，此亦為導致該市交通擁擠與阻塞主因之一。台北火車站前廣場面積，僅有一百五十平方公尺，原已不大，因火車、公路各車和市區公共汽車站都集中此處，平均每日來往乘客的吞吐量，計共達十萬人之多，加以行車班次頻繁，終日人車擁擠，遂造成台北市最嚴重的交通問題之一。目前台北市交通之癌，到現在有關方面尚未有徹底適當的解決辦法。

汽車司機 水準不够

「汽車司機訓練不够」 台灣全省僅有交通部公路總局汽車駕駛員工訓練班一所，專門訓練公路局所屬汽車駕駛員工；其他司機養成所，均為民營補習班，台北市雖有駕駛補習班十處，但師資和設備都差，僅以取得駕駛執照為目標，既缺少市街駕駛的訓練，尤少交通法令與駕駛道德的培養，並無行車經驗，全靠畢業後參加職業駕駛的實際機會，以養成駕駛經驗，雖係車輛頻繁，交通秩序紊亂。另一方面，主持汽車駕駛員考試的機關官員，對於考試時因某種關係而未能嚴格執行，亂發駕駛執照，以致汽車司機水準充數，亦為造成車禍之源。

行人與車輛駕駛人 不守規則橫衝直撞

「行人、車輛守法精神不够」 台灣實施交通安全教育，已達十年以上，小學一、二年級常識課本，即已列入交通安全的課文，如「行人走行人道」，「乙種車輛走慢車道」，「右側行進」，「不可闖紅燈」等，都市的人和學生們，可說無人不知無人不曉，但實際上行人走慢車道、乙種車輛走快車道、大家闖紅燈的事實多的是，尤其是的士和人力三輪車的縱隨馳騁，橫衝直撞，超速亂鑽，不肯互讓，搶險爭頭，更使乘客和行人為之心驚膽寒，這種亂糟糟的現象，在台北市街頭隨時可以看到。這一問題已不是完全屬於交通安全問題，而是守法精神欠佳和國民道德墮落之故。

「法律和實際情形脫節」 我國交通規則，多係二十年前所訂定，已不能充分適應現代交通環境的需要；同時，因為數十年來陸續頒行，以致紛陳，項目繁多，使執法者和守法者無所適從，亦為形成今日交通秩序不良的原因。譬如說：酒醉駕駛、U字形轉彎、行人不循斑馬綫穿越馬路等，都為造成車禍的主要原因，但目前我國交通法規中，尚無處罰的明文，致影響交通安全甚巨。

交警不足 素質亦低

「交警不足，素質過低」 在維持現代都市秩序的警察機構中，交通警察佔有相當重要的地位，它必須有足够的人數和良好的素質，始能發揮維持交通秩序的功能，嚴格執行交通規則。以一個擁有常住及流動人口達一百一十萬人的台北市……

交通紊亂另一因素 執法偏差
行人對斑馬綫失信心

「執法有偏差」，斑馬綫變危險綫」另一造成交通秩序紊亂的原因是執法偏差的問題。在進步、守法的國家，違犯交通規則被撤職，依法必須受到懲罰，在這種情況下，汽車司機是不負刑責的，或賠償損失；相反的，超速行車及在斑馬綫上碾傷行人，「的士」停在斑馬綫上搶搭客人的違法行為，則很少受到制裁（過去常例，不勝枚舉），以致守法者吃虧，不守法者反而得到便宜，這亦是造成台灣交通秩序紊亂的主要原因之一。現在台北市因過去許多悲慘事實的教訓（月前在雨夜中中山南路教育部前斑馬綫上台大附屬醫院女職員二人被一「的士」碾死），斑馬綫已失去了信心，大家都自覺「斑馬綫」為「危險綫」而不敢踏此過路。如何使「斑馬綫」由危險變為安全，專家們認為這是「執法」的問題，如不能把過斑馬綫而不減速或停讓行人的汽車認真加以懲罰，則斑馬綫的權威是始終無法建立的。

此外，台灣公共交通工具如公共汽車、「的士」、人力三輪車等的秀檢不整潔，亦為本地及外來觀光乘客們的普遍詬病，這雖然無關交通秩序問題，但對台灣交通事業的進步以及觀光事業的發展亦有相當影響，它的必須改良是很顯然的。

交通部長大聲呼籲 維持台灣交通安全
要司機尊重斑馬綫權威

主持全國交通行政的交通部長沈怡博士，最近對於維持台灣交通安全問題，特別是斑馬綫權威的樹立，曾作大聲的呼籲，再三的加以強調。沈氏說：「斑馬綫上發生車禍，傷人生命，是任何文明國家不容許發生的事情。」

沈氏指出：「目前台灣各大都市，斑馬綫太多，也不妥當，是否要減少，至於將三輪車研究改為脚踏車，也在研究。不論是車否在斑馬綫前地段，都將加以取締外，也將在立法院的質詢中告訴立委們：「為了樹立斑馬綫的權威，交通部將容專所屬機關採取必要措施，要求公路局之發起運動，使司機們尊重斑馬綫的作用，首先要尊重斑馬綫的權威。」

對於沈部長的呼籲，專家們認為尚須「嚴格執法」的配合，才能樹立斑馬綫的正確權威，光是提倡是不够的。至於改善台北市的交通秩序，其他專家們所述種種的癥結，都須針對病症下藥，作徹底的治療，才能解決斑馬綫問題，否則，如果癥結仍然是存在，交通問題的死結，將難解。（本報駐台記者黃銘四月十五日寄）

「南方日報」呼籲民主 黨領導人員專橫獨裁

【中央社訊】作為毛共代表刊物的「南方日報」，在四月十八日發表了一篇專文，呼籲加強民主集中制。該文透露：過去曾經出現過過度集中的偏向。該報指出：當時下級組織對于上級領導機關，實際上沒有發言權。上級領導機關不但沒有興趣聽取下級的情況和意見，而且要給那些根據實際情況給他們以種種打擊。後來，「經過鬥爭」，這種現象已被克服了。

但事實是否已克服了呢？這種專橫的獨裁作風，現在是否已不存在了呢？且聽聽該文怎樣說：「黨組織內有些幹部由于對發揚民主的意義認識不足，或者沾染了剝削階級的思想作風，因而在實際工作中或多或少地違反民主集中制原則，不效重或使犯黨員的權利，尤其是近年來，這種現象較為突出。例如：有些黨組織的負責人，還習慣于個人決定重大問題，在黨委會內自己講了就算，把黨委委員放于一旁。有些上級領導機關，對下級組織和黨員群眾根據實際情況提出的合理意見，不是虛心傾聽，不願意同下級組織經過互相商量去解決工作中的問題，甚至當自己出的主意下級組織確實行不通，提出異議，也不加改變，仍然一意孤行。也有些上級的領導人員，還喜歡擺架子，要威風，只是教訓人，批評人，而不向下級請教，不聽下級的批評，不向下級作自我批評。也有些黨組織的負責人，不尊重甚至侵犯黨員的權利。例如：對黨員按照組織手續在會議上提出的意見，批評領導或者向上級組織申辯等正當行為，不是加以保護，而是作為一種錯誤來進行批判，甚至把他作為反黨、反領導來看待。對黨員進行處分或作鑑定性的決議的時候，不讓本人參加會議和提出申辯。有些黨組織的負責人，甚至不經過黨組織，擅自對黨員的處分作出決定人。還有些黨組織的負責人，對犯錯誤的黨員用簡單粗暴的方法去解決，或者把一些屬于具體工作上的問題，都說成大是思想問題，甚至把思想問題誇大為政治問題，進行過火的鬥爭。」

「南方日報」這種揭露，是一種非常少見的現象，是值得予以注意的。我們發覺缺點，是最近在偽人代會大會上周恩來重唱「百花齊放，百家爭鳴」的調調，強調「加強團結」，加強民主，在當前的重要性」。「南方日報」在偽人代會閉幕之後便發出這個呼籲，無疑是反映這是中共又一次「鳴放」的「陰謀」。

鳴謝 中醫師 梁藻衡 愈我脚軟

診所九龍彌敦道六二九號三樓（即瓊華酒樓對面）電話五二七一四 診症時間上午九時至下午十二時 下午一時至九時星期日照常應診

本人患風濕綿之症手脚軟痺寸步難行全身筋骨劇痛屈伸艱難手不舉高痛苦不堪醫無效幸得林生君介紹風濕專家梁藻衡大醫師悉心醫治內服外敷秘製良藥三點鐘見效自能起床行動藥到病除調治十餘天已完全痊癒恢復健康極感梁藻衡大醫師濟人之德除修函致謝外特登報鳴謝並介紹同病者知所問津焉

鳴謝人 鄭百相 地址九龍啟德街一九四號四樓

梁藻衡 中醫師

百樂大廈 九龍旺角彌敦道與亞皆老街交界處（金漢大酒家對面） 樓高十八層 又一村平 洽購處：建築公司 電話：六五四〇九一

總治發售 興昌置業有限公司 渣甸街二〇四號至三〇〇號地下 電話：三二〇四八一

南昌大廈 深水埗南昌街 樓高九層 打樁完成 電話：八〇一四八一

讓公大廈 九龍旺角山東街西洋菜街交界處 樓高十二層 電梯四部 電話：八二一七〇二八〇六

金閣大廈 尖沙咀金巴利道與加拿分道交界處 樓高十六層 開始建築上蓋 電話：六二九九四二二

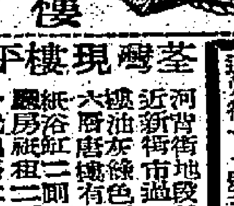
旺盛地點 分層出售 分期付款

太祥大樓 平・靚・旺

大興企業有限公司

章記 在建築中 港九新樓

金海大樓 中區大廈 翠園大樓 瑞士大樓 花園洋樓



大角咀 深水埗

工商日報分類廣告 銷數廣 效力大 收費廉 每段大字四個 小字四十個 每天二元 上期收費 不折不扣

利成

中央樓 中央建業有限公司建築部

荃灣現樓平租廉售 新攸榮社 招拍賣員 香港西環 油麻地區 工廠樓 旺角碧街

聘請 聘中文教師 招請校工 聘請職員 金門食品有限公司 新界餐室

士多出讓 旺舖廉讓 尖沙咀區 新建樓宇 吉舖招租

旺舖招租 前舖後居 遺失聲明

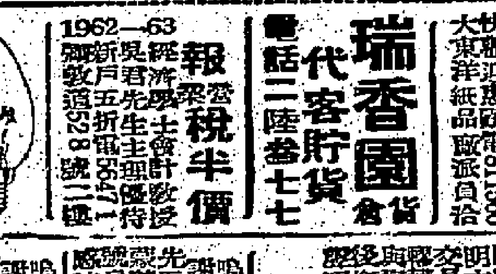
均益有限公司 電話 40422 40209 40036 40208 貨倉 燕梳 運輸

補習夜校 免費英文 招生 訓練班招生 自由工會司機 九龍的士司機 徵校務員 徵聘書員

興業公司 頂手貨車 英國唱機 萬能角鋼

雪白牌 王之柜雪 羅占記琴行 香港萬宜大廈閣樓U16號 電話：37327

發亮牌多式燈泡光管 SPLENDOR



報稅半價 瑞香園 七彩紙盒

杜蟲靈藥 買屋聲明 聲明啓事 羅氏宗親會 五邑同鄉 辦庄注意 種植佳音 萬能角鋼

兒可亭 李一新醫師 哮喘 如復發永遠保證

櫻井整容分院 熊國輝 癬 朱仁生 外皮 小便

惡毒 盧劍玲 婦科 葉芳友 專理 婦科 腦 靜林氏 李瑞英 痔漏 葉柏衡

陳劍秋 皮膚癬 白蝕 尿病 久咳哮喘 梁耀文 腳軟 劉仲明 風濕 尿病 外皮 華達氏 痔漏 黃華湛

特效藥 大小婦科 李冰妍 婦科 熊尊爵 痔瘡痔漏 黎正義 痔

潘柏 頭 腦痛 彭錦棠 久咳哮喘 史達生 皮膚 科瘡 尹國良 頸癧 吳英鑑

銀行票據交換新制度 五月七日開始實施 萬元以上當天清算

票據交換代理人席位減少九席

【本報訊】香港銀行票據交換所委員會現決定由一九六二年五月七日起，實施一項票據交換新制度。

該所昨日發表之一項聲明宣稱：由該日起，凡一萬元或超過一萬元之支票，在銀行全日營業日之下午三時以前，付入中區之任何銀行者，將於當日予以清算，其結果將於當日下午五時宣布。星期六之付入時間為正午十二時以前，其結果之時間則為下午一時四十五分。至於數額在一萬元以下之所有支票，仍照其結果之時間為該支票付入銀行之翌日（銀行營業日）下午五時。

位在中區外之銀行，其收受於同日清算之支票之截止時間，將予以提早，而以每一間銀行距離其交換支票代理人之遠近而決定之。聲明稱：「現請大衆合作，特別是使用各家銀行提取一萬元或一萬元以上之存款支票之特別促修時，尤請予以合作。」

該聲明又稱：票據交換之最重要作用，係每日儘快解決各銀行間欠負之大部份數字，而促進本港之商業；現感到新制度對公衆之服務遠較現行者為佳，下列之比較即可為證：

目前，各銀行停止接受於當日清訖之支票，其時間各異，自上午十一時至下午一時不等，收入之支票能予以清訖者僅佔百分之五十。有等支票延至次晨十時仍未能處理，如係在下午一時交入者，兩日之內尚未能加以稽考。在某等情形之下，支票需三日或四日始能清訖，而票據交換各所各銀行，更需較票據交換全部代理人提早停止收入支票。

按照新辦法，約佔全部支票總值百分之七十四之萬元或萬元以上支票，將於當日清訖，而使存款於在票據交換所並無代表席位等銀行之顧客，免除蒙受損失。當新辦法實施相當時期，而又獲得經驗後，將考慮減低上述萬元數字之可能性。為促進票據交換之效能及節省時間及人力起見，票據交換所之票據交換代理人，現已由廿五席減為十六席，但需強調說明此項減少乃全為促進商業效能，而對被取消代表席位之代理人，並無任何影響。（乙）

英空軍總參謀長 派克上將抵港 商談香港防務

視察駐港英空軍一般情況

【本報訊】英國皇家空軍總參謀長派克上將，昨日下午偕同夫人由納閩乘皇家空軍彗星一二一噴射運輸機抵港。由於所乘專機提早到達，各報記者趕到時，未能與派氏晤。

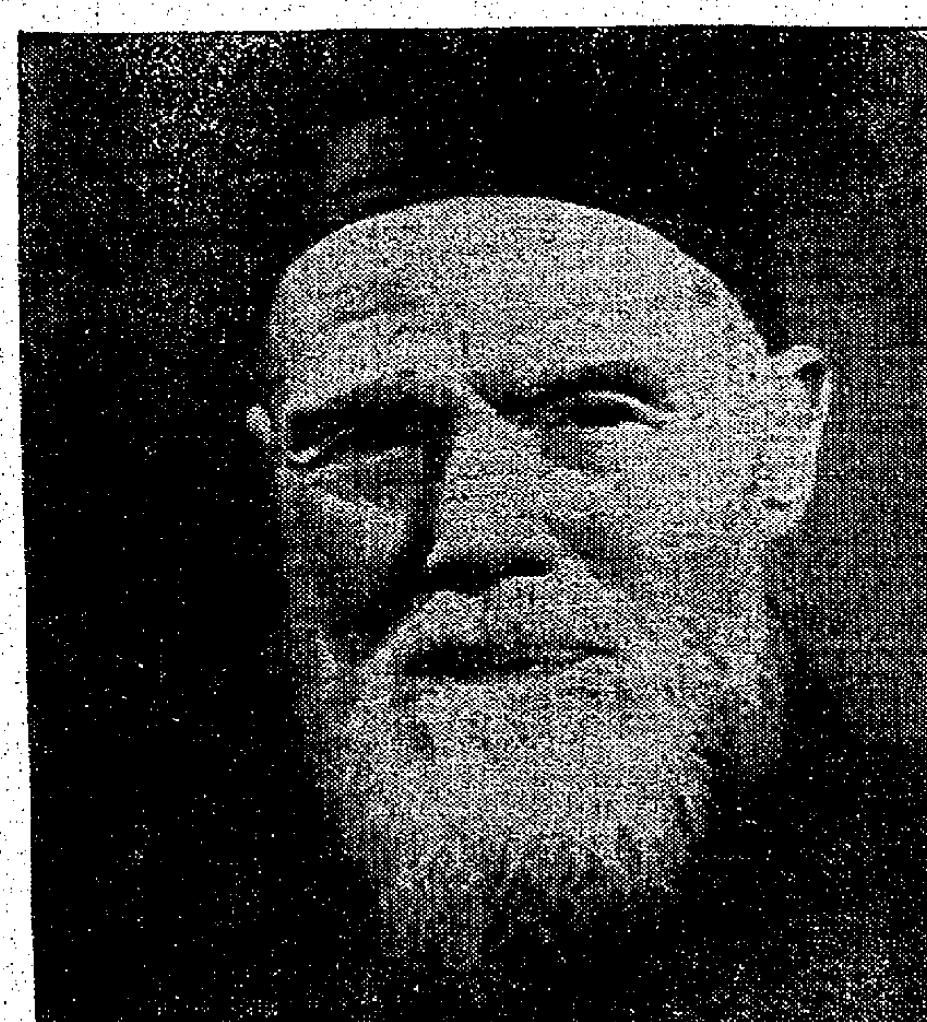
派氏對記者稱：派克上將此行，係來港訪問本港皇家空軍，並可能藉此行與非港當局會談有關防衛香港之政策。但其主要目的，係以其本身空軍最高當局身份訪問在外駐軍一般實況。派上將任現職已逾十六個月，他此次行程，係由英先赴美國，經太平洋而至納閩，在港逗留至五月三日，然後赴新加坡，繼續視察東南亞英國陸軍，並與遠東英軍部隊司令會晤。

昨日到機場迎接者，有本港空軍司令唐健准將、啓德機場皇家空軍司令A．S．文中校。在港期間，派將軍及夫人係下榻於英軍司令許隆信中將官邸。（杜）

軍樂演奏 歡迎欣賞

【本報訊】英女王附轄舒蘭軍團第一營之樂隊，定星期日下午三時至五時在九龍歌和老街球場舉行露天音樂合奏會，屆時，如天氣惡劣，則作罷論。場內將設有免費座位，供市民入座欣賞音樂。（乙）

何東爵士昨逝世六週年紀念



【本報訊】本報故董事長何東爵士，於一九五六年四月廿六日逝世，昨日恰為其逝世六週年，何爵士在港家屬，祇於家內舉行家祭，對外則未有舉行若何儀式，但何爵士生前功業，幾與香港發展史不可分離。其治家以嚴，待人以恕，本其樂善好施，熱心公益之精神，至港人士至今仍留有深刻印象。爵士於卅四年前，創辦本報，組成有限公司，並親任董事長。（圖為何爵士遺照）

協助警方捉綁鬚燦 二房東昨領花紅

數逾萬元領款後警員護送返家 警方得力人員亦獲獎金

【本報訊】轟動本港之綁黃案，昨日又有餘音，當日協助警方捉獲綁鬚燦之二房東，午間在毛律師陪同之下，向警方領取數逾一萬二千五百元之花紅。警方在該二房東領取完畢之後，并將之送返羅佗村道五十四號地下。據可靠之透露：該二房東經已將領獲之款項存入銀行。

在本案警方所懸之花紅，總數為五萬元，針對涉及綁黃案事件被拘捕之疑犯共有四名，其中三名經已在高等法庭被定罪，除昨日發出協助警方智擒綁鬚燦之二房東之花紅外，另一名經被定罪之被告，警方亦已依例頒與拘捕該名犯人之得力警方人員。至其餘一名經被定罪之被告之花紅，是否按例頒出，警方仍未決定。至另一疑犯鄧偉明，則以未經審訊關係，警方對花紅之是否頒出一節，則未予考慮。

昨天所得獎金之二房東，她的丈夫名毛潔，毛太之獲獎經過，實在有點戲劇化。

在警探緝獲李濟、鄧偉明和倪亞燦之後，立刻獲得線索，跟踪至羅佗村道五十四號地下，因為當時警方查悉一個叫馬焜燦的男子，是住在那裡頭房的。警探抵至上述地點時，馬焜燦所住的頭房空然一人，警探於是在房內展開搜索，但當時一無所獲。警方便通知二房東毛太，要求她在發現姓馬的住客回來時，請即向警方報訊。幾天之後，馬焜燦仍踪跡杳然。迨至去年十二月十三日下午，二房東毛太夫婦由教堂聚集之後返家，發覺頭房的門虛掩，毛太的十歲兒子在門外發覺頭房內有「沙沙」之聲傳出，心更大，在門隙向房內窺視，卻看不到有人在房內，毛太心中有數，走出街上，找着附近巡邏經過的軍裝警員，向其報告，警員遂撥電話通知警署，報召大批警探，趕至毛太寓所，與進頭房搜查，在警探搜索進行中，有一名老翁突然從木床的暗格跳出，擬與一西籍警官糾纏，但這老翁終被警員制伏，抑原來這老翁就是馬焜燦的化裝，遂被拘捕返警署。在馬焜燦被拘捕的當天下午，黃應求的骸骨，也在淺水灣道被掘出土。（晋、熙）

泰駐港商務專員闢謠 泰米輸港不會減少

今年數額比去年增加百分五

【本報訊】上週本港米市發生波動，掀起漲風，一時謠言滿天飛，有傳泰國最近將對食米出口增稅者，亦有謂泰國由本年五月份起減少食米輸出者。

泰國駐港商務專員為澄清此等謠傳起見，乃發表聲明，向本港三百萬居民提出保証。據稱：泰國政府對食米輸港，今年之數額比去年增加百分之五，絕對不會削減。彼已去電泰國政府，要求多撥食米數量輸港，希望更能有所增加云。

泰國商務專員又稱：泰國政府之輸出政策，早經認定香港與新加坡兩地為泰米之最大銷場，泰政府對港、星兩地之食米需求，最為關注云。

在泰米輸港，在本年一月至四月間，每月數額為十七萬五千噸，但本港市面則謠傳泰國由五月份起，食米輸港數量減為十四萬噸，即每月削減三萬五千噸，由是掀起本港米市之波動，但經泰國商務專員此次發表聲明後，該項謠言諒可澄清。

去月份泰米價漲

【本報訊】泰國大米三月份之本港市價，每担漲價七角，而泰國米碌及其他非泰國來源之各種米，則每担均上漲三角，同期內，各方面之船殼交貨價格每噸增加一英鎊。

三月份本港進口米共四二、二〇二公噸，其來源及數量如下：

供應來源	公噸	百分率
泰國	三四、三九五	八一・五
中國	四、三三四	一〇・三
柬埔寨	二、八〇三	六・六
緬甸	二〇〇	〇・五
北越	三七〇	〇・九
澳洲	一〇〇	〇・二
帝汶		
合計	四二、二〇二	一〇〇

三月份出倉一七、八二五公噸，平均為每週六、九五六公噸，上月份為五、八八五公噸，而去年同月則為六、三〇六公噸。三月份運抵本港之冷藏肉計共六七五長噸，同期出倉者一、〇五〇長噸，存貨額為滿倉。三月份輸入煤斤達三六、二二九長噸，出倉者二二、八八四長噸，目前存貨尚屬滿倉，三月份所錄輸入柴薪共五、七五七噸。（乙）（關於米價波動情形，請參閱第九頁「工商界」欄另段）

昨晨九龍灣 兩艘貨船相撞

【本報訊】有兩艘貨輪，於昨晨九時許，在九龍灣與紅磡之間的海域相撞，兩艘貨輪的船身，俱受損毀。

雖港之兩艘貨輪：㈠馬士里號（譯音），懸掛波蘭旗，屬香港遠東輪船公司，船頭凹毀，現停泊於A十五號泡。㈡美佳號（譯音），懸掛巴金島，旗屬德和輪船公司，船尾部毀爛，經駛進太古船塢修理。

兩艘貨輪之相撞原因待查。據悉：雖港兩艘貨輪，於昨晨九時許，其中一艘從港外駛進，而另外一艘則是駛出港海者，當兩貨輪駛經九龍灣與紅磡之間，發生相撞。

女王向港居民致謝

【本報訊】上週六為英女王壽辰，港督柏立基爵士曾代表本港居民向女王致賀，現女王向港督表示衷誠之謝意。（乙）

美總領事館宣佈 美商務部批准 輸出貨品多種

貨品目錄可到該館查閱

【本報訊】美國總領事館昨日（廿六日）宣佈：該館收到美國商務部今年三月十五日至四月十三日間批准之多份出口許可証目錄。此批目錄，現陳列於花園道廿六號美國總領事館四樓商務組閱覽室中，以供有關人士參攷。如有查詢美貨輸港手續者，該商務組官員當樂於隨時解答云。

美國商務部在此一期間，批准輸港貨物之許可証計九百零三份，總值美金三百六十二萬二千零四十四元。輸港貨物為油蠟、硏酸鹽、空氣調節與冷藏設備零件、飛機與船舶零件、人造樹脂、電影放映設備、計算機、建築機械、不銹鋼鋼條、鋼管機與零件等。

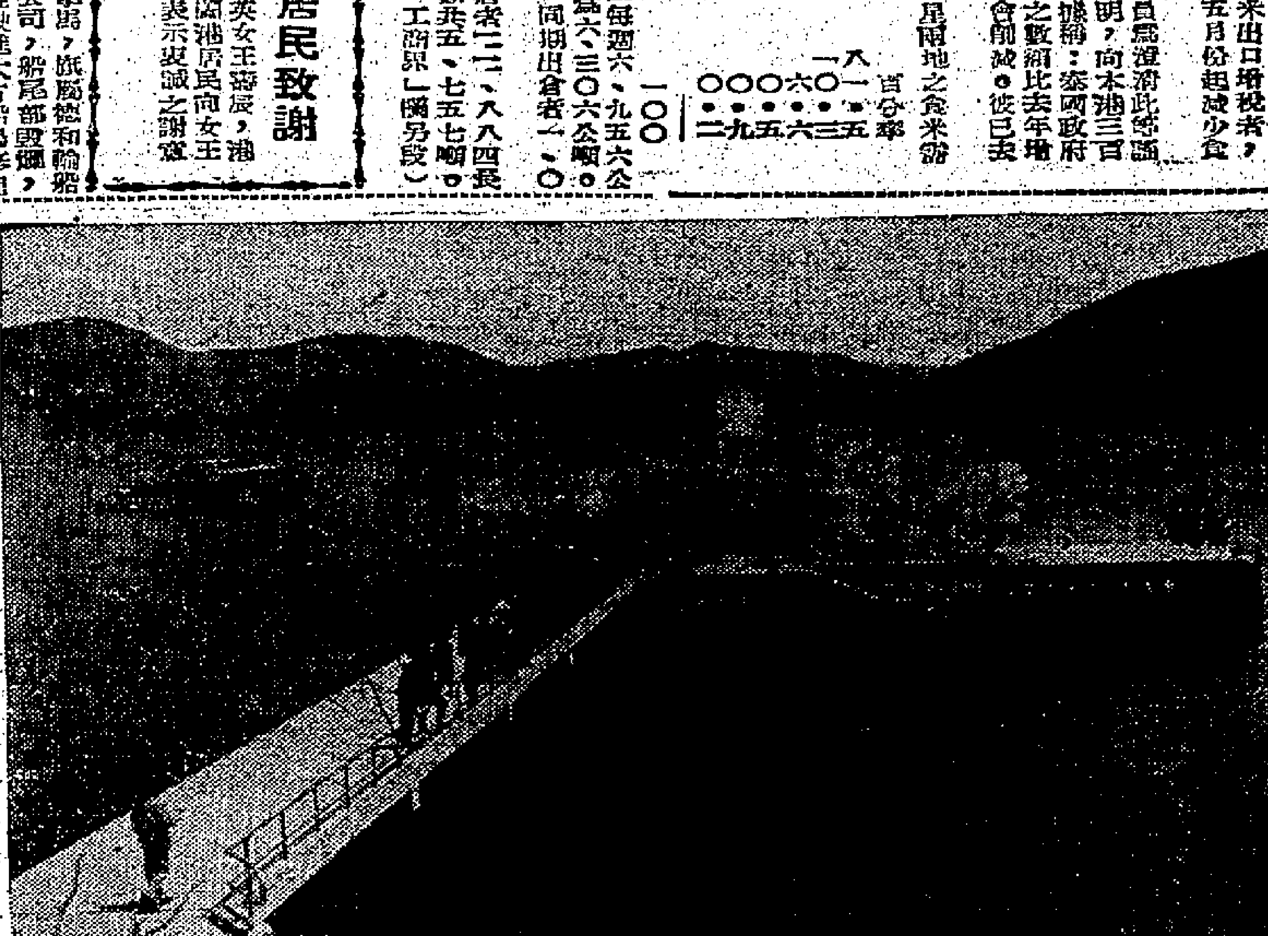
梵蒂岡教廷駐華公使 高理耀大主教 昨日由台抵港

【本報訊】梵蒂岡教廷駐華公使高理耀大主教，於昨日下午乘大民航公司超級星座號抵港。高主教此次來港，係為主持本月廿九號在德貞女子中學開幕之籌款賣物會，該賣物會係為建築費、聖血孤兒院基金之用者云。（杜）

兩名華探總長 今日分別就任

港區呂樂九龍藍剛

【本報訊】日前被升調的兩位華探總長，今日將分別履新。華探總長呂樂負責港島，辦公處為港島警察總部；華探總長藍剛，則負責九龍區，辦公處為九龍警察總部。至於兩位華探總長原駐之深水埗警署及油麻地警署兩華探長之遺缺，有關補任人選，警方將於今日有進一步之命令。（晋）



吐露港游艇會新建碼頭昨日由何文禮署長主持啓用儀式之情形。（新聞處圖片）

九龍昨晚軍警演習

【本報訊】軍警聯合演習，昨晚六時至九時之間，在九龍舉行，目的在測驗內部安全之聯絡情形。較早時，同樣之演習曾在香港島舉行。

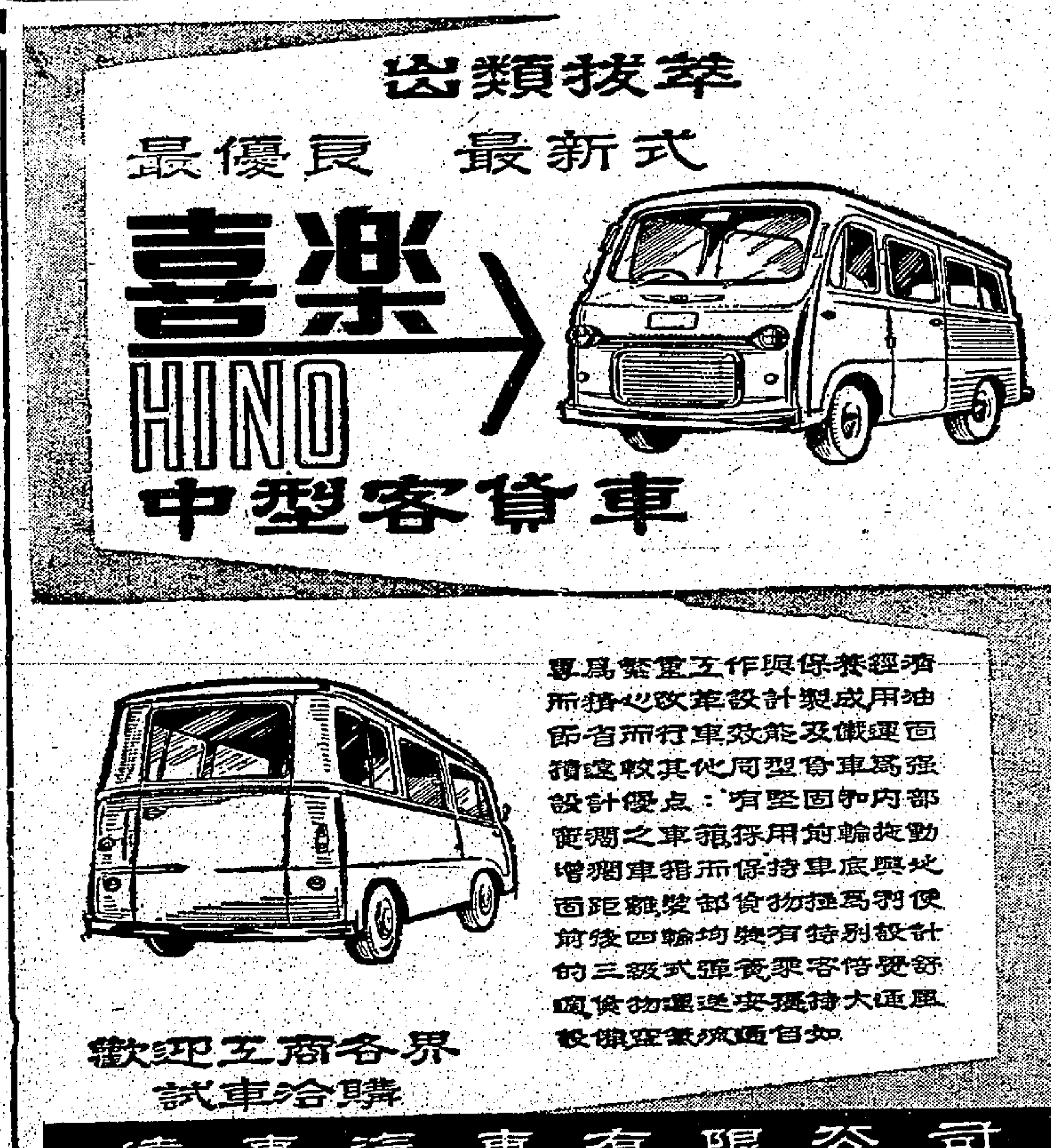
天氣及潮水

今日天氣預測：吹和緩東風，除最早暫時有霧之外，天色頗好。

昨日最高氣溫為華氏表七十六．六度，最低六八．四度。今晨二時，本港室外氣溫為華氏表七十一度。

高潮：上午五時四十分 下午二時四十五分

低潮：上午七時零七分 下午十一時零三分



大道中娛樂行

龍光行

拆舖大減價

啓事

龍光行舖址，因娛樂行即將拆卸重建，須尅期遷出，而存貨山積，亟待沽清，特由四月二十七日（星期五）起，舉行「拆舖清貨大減價」，旨在短期內清除存貨，不惜任何犧牲，所有新型百貨，認眞減削，售罄即止，敬希垂注，為荷！

龍光行啓

．一百萬元新貨品

．限期五月份沽清

本港新聞

兩父子由廣州偷渡抵港 由新界乘的士抵九龍 與司機爭執鬧上警署 查出非法入境被控告

被告認罪官諭押候調查始宣判

【本報訊】一因份屬父子之男子，由大陸偷渡進入香港，在平安地抵達九龍之佐敦道碼頭之頃刻，因爲了的士費的爭執，自動要求前往警署解決，在警方就的士費亦件的調查中，兩父子偷渡的本件被揭發，昨日同被提控於南九龍裁判署。

兩被告：㈠麥澤文，六十六歲，無職業，報住又一村秀菊道四號，㈡麥永就，卅四歲，無職業，報住同上地址。兩人同被控於本月廿五日非法進入香港。

控方透露案情：本案兩被告係屬父子關係，於本月廿四日在廣州乘機帆偷渡進入本港。在新界之稔村登陸後，步行至元朗，乘新界的士出九龍，就在抵達深水埗附近時，兩被告要求的士司機開往又一村秀菊道，但該的士司機以新界的士之行車路線限制問題，對兩被告表示彼無法可以將的士開往又一村，而將兩被告駛往佐敦道碼頭，兩被告認爲的士司機有欺詐行爲，拒絕給與車資，雙方於是發生爭執，無法解決，兩被告提議前往警署，的士司機在無辦法之下，遂接納兩被告之建議，前往就近之油蔴地警署。

在警方就的士費問題調查中，兩被告偷渡之行爲卒被揭發，警方遂以偷渡罪名將兩被告落案，當時并批准兩被告每人以二千元保釋。

兩被告昨日向法庭承認控罪，要求法庭輕判，并請法庭准許居留。第一被告向法庭說：彼原屬本港居民，并經領有本港之身份證，在港時，并曾分別居住在本港之紗窗道與九龍之太子道。該被告并供：彼現在仍有一位年已八十九歲之母親，在港居住，第二被告則向法庭說，彼原屬本港出生，在一九五五年間隨父（指第一被告）返廣州。

法官[illegible]要進一步知道兩被告的身世背景，論令將案先行押候七天，俾警方進行進一步調查。法官并說：被告是否能够居留本港一節，彼無法批評，因爲法庭並未有任何權力，可以批准任何人士居留本港。法官并批准兩被告每人以二千元具保外出聽候宣判。（晉）

被控藏毒司機上訴 力指被誣害

在服刑中一毒犯承認係己物 結果仍維持原判入獄九月

【本報訊】一名貨車司機因犯兩項藏毒罪，由裁判判罪入獄九月，昨日在高等法院提出上訴時，曾請求傳召另一名已被判獄之囚犯出庭作證，但仍遭法官駁回上訴，維持原判。

上訴人爲男子周[illegible]，貨車司機，上月被控藏有海洛英及巴比通罪，在九龍裁判由裁判司判每罪入獄九個月，同期執行。上訴人於本月十九日在高院向[illegible]按察司李比提出上訴，因要求傳召一名證人出庭，由官諭押候至昨日續審。

被上訴人在庭指出：三月十四日，渠在石硤尾西頭里爲正想找苦力搬貨上車，突遇警探追捕一男子，渠同時被一警探拘捕，稍後，該警探曾離開一刻，回來時渠被人將毒品放於身上，因而被帶至警署控案，唯該毒品已有一名藏毒之男子自認爲己物，且渠已被判入獄云。

證人[illegible]昨在證人台稱：渠係因藏毒罪被判獄十二個月，渠認識上訴人已五、六年，渠現在赤柱監獄服刑，上訴人則在[illegible]羈留所。渠因見上訴人被警拘捕時，發覺自己藏有之毒品失去，而當日並無警探將渠追捕，渠之毒品係藏於一個女人用之手袋內，共五十一包，十四包用黃紙包，三十七包藏紅紙包，該手袋係藏於一垃圾堆之渠孔處。渠見上訴人無故被拘，故自動出庭投案，而該等毒品係渠自備吸食者云。

法官翻閱原審之紀錄指出：警探見上訴人蹲於街上一屋宇門前，形狀可疑，遂上前表露身份，且搜出[illegible]黑色女手袋，內有白色粉末五十一包，其中十四包用黃紙包，另三十七包以紅紙包裹，遂將之包返警署控案。而白色粉末經警方送往化驗後，證明係危險藥物。

法官予判案時稱：即使渠之證供可信，但上訴人被拘時，毒品在其有關範圍搜出，警方控其兩項罪名，亦甚適當，因此毒案目前正嚴重流行于本港，本席絕無任何理由足以推翻原判，現將上訴駁回。（源）

泰國工業部長 到港訪問工廠

【本報訊】泰國工業部長齊魯雲氏，前（廿五）日由東京乘泰國國際航空公司班機抵港，隨行者有其家人及兩泰工業部官員。彼等係應日本商人邀請前往日本訪問該國的工業成就。齊氏在港停留三日，將訪問本港工商界人士及工廠，包括官塘工業區，香港南洋紗廠有限公司及中國染廠有限公司。彼等將於本星期六離港返回曼谷。

大埔水荒

明日起供水時間 每日減爲四小時

【本報訊】由明日（星期六）起，大埔區內之食水供應，將減爲每日四小時。據水務局昨日公佈稱：大埔安富道以東地區之供水時間，爲每日由上午六時起至上午十時止，至於安富道以西地區之供水，則爲每日由下午四時卅分起至下午八時卅分止。

水務局發言人謂：減少食水供應之原因，係由於天氣續熱亢旱，同時，天氣溫暖，食水耗量增加。大埔墟地區之食水，並非由水塘供應，而係來自大埔滘之一條溪澗。（乙）

【新亞社】新界大埔日來大鬧水荒，昨日更甚，住在三樓之居民，因水之壓力不足，整日不獲涓滴，街喉水力亦如柔絲，居民爭相輪水，互角遂起。據大埔居民謂，每年此際多有缺水情形發生，是否因水喉壓力不足所引致，深盼水務局設法改善。

大埔區內，三樓以上之住戶，已有三日三夜無水供應，蓋壓力不足，無法供水至三樓，至於二樓及地下之供水亦甚微弱，取水不易，街喉及公衆水井均出現「長龍」。

沙田昨日亦鹹水，祇上午至十二時有水供應，下午即無水供應云。

傳染病一週統計 死亡五十一人

因肺病致死者仍佔首席

【本報訊】據昨日發表有關衛生狀況之官方數字，在截至四月十四日爲止之一週內，因傳染病而致死者共有五十一人，前一週則爲四十八人。

上述五十一人中，死於肺病者四十七人，死於白喉病者二人，死於痢疾及脊髓腦膜炎者各一人。

同期內，呈報之肺病新症計共二百二十六宗，由本年一月一日起，呈報之肺病症合共四、○五四宗。該週內呈報之其他傳染病如下：痢疾（桿狀菌）九宗，痢疾（不明症狀）一宗，腸熱症十六宗，小兒麻痺症三宗，水痘廿五宗，白喉廿三宗，痲疹五宗，眼炎九宗，痲瘋六宗，百日咳五宗，及脊髓腦炎二宗。

被控非禮打人 兩名泥工押候

【新亞社】前日午間十二時許，銅鑼灣道近東院道口街上發生一宗非禮疑案，當時有一批泥工下班經過該處，同時有一名十七歲女報販劉惠英與其兄劉蘇亦經過該處，當時其中一泥工被指有意觸及劉惠英胸部，劉兄指該泥工非禮，但遭兩人毆打。

當時一部警察巡邏車經過該處，將兩名泥工帶返警署，該兩男子昨午在銅鑼灣裁判署被控，由楊裁判司提審。

兩被告男子計爲：（一）陳陸，廿四歲，惠陽籍，泥工，住南安街某處二樓；（二）周吉，廿九歲，惠陽籍，泥工，同住上址，無職業。陳陸被控本月廿五日在銅鑼灣道向女子劉惠英非禮，陳陸與周吉兩人被控同日同地毆打劉蘇。

昨日陳陸否認非禮女性，承認毆打劉蘇；周吉不認毆打罪，定下月廿一日下午在第一法庭審訊，准首被告五百元保釋，次被告一百元保釋。

郵局處理郵件 上季逾卅萬袋

【本報訊】本港郵政局於本年首季內處理之郵件達三○二、三二六袋。

郵政局昨日發表該統計數字，包括收到者四八、四四二個，寄出者一九三、三一六個，以及轉運者六○、五六八個。

此等郵袋，包括平郵及空郵在內。

上月，並曾在「施時丹」號及「新倫尼亞」號兩艘輪船上設立臨時郵局辦事處。（乙）

柏立基信託基金 續收到捐欵多宗

【本報訊】華民政務司，現又收到下列熱心人士對柏立基爵士信託基金之捐款，計開：電車公司一萬元，張玉麟一萬元，張錦滿五千元，石鑑輝五千元，天星小輪公司五千元，中華汽車公司五千元，顏成坤二千元，冼觀東一千元，馮漢柱一千元。

預料該基金將獲更多熱心人士之捐助，若有捐款，可逕交香港消防局大廈華民政務司署。迄今爲止，該基金總額已達一百四十六萬三千六百三十九元一角四分。（乙）

李樹芬捐生產數百萬 創辦醫學基金會

作爲醫學生護士等獎學金

【新新社】「李樹芬醫學基金會」，係醫學界耆宿李樹芬醫生將本人部份資產捐出創辦，其目的在促進醫學教育，與致力於醫學生、護士、藥科生等之獎學金，乃一慈善之機構，組織大致與美國之「美英基金會」性質相同。該基金會業於去（一九六一）年由本港律師向政府註冊，爲有限公司，同年五月十日，「李樹芬醫學基金會有限公司」即告成立。[illegible]

李樹芬醫生[illegible]秘書李樹芬所發之中英文信件，除宣佈上述[illegible]各股東及董事致力於醫學教育與研究之目標，及慈善服務工作，[illegible]能有更大之成就云。

本港嬰兒登記新生人數爲一、八二三名，計港島五百八十六名，九龍一、○二一名，新界二百一十六名。因各種原因而死者共三百五十七人，計港島一百一十人，九龍二百一十六人，新界卅一人。（乙）

一年一度參神慶典 佛堂門賀天后誕

油蔴地公司派專輪行駛

【本報訊】今日爲天后神誕，水陸市民前往佛堂門天后廟賀誕者，勢必絡繹不絕。各街坊漁民及行業社團，租僱小輪、漁船，張燈結彩，鼓樂喧天，魚貫前往，參賀[illegible]國術社醒獅，亦達十餘單位，佛堂門碼頭，千百船艘，星羅棋佈，桅檣櫛比，[illegible]

香港油蔴地小輪船有限公司，今日上午八時半起，派出專輪六艘，航行香港至大廟碼頭西便，即原日碼頭，首班客船開出後，第二或以後客班小輪，須滿即開出，不需候足半小時始啓航，希各搭客切勿爭先恐後，自顧秩序。由于大廟前目下未有碼頭設備，各小輪抵達目的地後，俱賴艇接載乘客，因此每一艘小輪[illegible]

暴力行劫疑案 被告押候四天

【本報訊】廿八歲男子[illegible]

新界深涌及荔枝莊 兩座新碼頭落成

昨日舉行開幕禮 民政署長何禮文主持剪綵

【本報訊】由港府撥款四十餘萬元，在新界西貢北約海區深涌、荔枝莊兩鄉興建之兩座新碼頭，業已落成啓用，昨日由新界民政署長何禮文親自主持開幕剪綵禮。出席觀禮者有：新界鄉議局主席何傳耀、鄉若璉、油蔴地小輪公司總經理劉鉅國、及大埔理民府陸端、聯絡官陳有方、羅先、港工程司柯樂、李爵文、莎、林啓雲、斐伯平以及當地鄉民百數十人，情況熱鬧。

深涌與荔枝莊，同屬西貢湖海鄉村，村民往來大埔及墟區之貨運，均賴水面交通維持，但該兩鄉區，貨船抵落後，以前並無碼頭可供起卸上落，甚感不便，因此當地鄉會代表向理民府當局請求協助而實現者。西貢區現時除上述兩座碼頭外，較早曾有塔門、十四鄉兩碼頭建竣，此四座碼頭鄉區，現已先後有小輪行駛，往來大埔滘，將來官方對該區赤徑、平洲、高流灣等鄉，亦已計劃興建碼頭，使交通便利。計深涌碼頭工程費爲十九萬元，荔枝莊碼頭爲廿二萬五千元，兩碼頭之面積約爲二千平方尺，荔枝莊則加築一度一八○尺之橋堤，故工程費較多，兩碼頭均以枕木及三合土鋼筋築成，堅固美觀，係由華經公司承建。

何禮文署長一行，由大埔滘乘金文泰專輪先抵深涌，儀式簡單隆重，首由村代表李炎倫、李榮平獻剪綵帶，繼請何署長剪綵，遂宣佈該碼頭正式啓用。何署長即致詞，略謂：貴鄉之先人，來此聚居，生活上比現在簡單，多是自耕而食，取魚爲課，勞動維持，今日時代變遷，看香港九龍地區，[illegible]已成爲工商繁盛之地，而政府對於新界鄉區之建設，亦常顧及，雖然貴區鄉民，多出國謀生，但此一碼頭之建成，可供給貴鄉鄉民時常往大埔及香港之便利。

西貢鄉事會主席李[illegible]代表致謝詞，指出本區各鄉，多屬山區，由於山脈連綿，崎嶇特甚，組織交通，極須水上船隻，今蒙政府興建碼頭兩座，而油蔴地小輪公司亦派輪行走，使今後鄉民往來，比前便利，謹此致謝。

繼後，何署長等一行續乘輪赴荔枝莊，爲新碼頭舉行剪綵禮，由當地村代表許丁等歡迎並獻剪，儀式與深涌大致相同。

深涌鄉有三村，即榕樹澳、田上、深涌，共有鄉民五百餘人，荔枝莊則有六村，計爲海下、下陽、白沙澳、小塘、南山、荔枝莊，亦有鄉民約五百餘人，而上述各村之男丁，多已出[illegible]老弱之輩，從事求[illegible]耕作之生活。

南丫北段計劃興建碼頭 將有小輪行走

鄉事會第六屆委員昨日就職 理民官許舒監誓致詞時透露

【時代社】南丫島北段鄉事委員會第六屆委員，昨（廿六）日下午一時舉行就職典禮，敦請離島理民府官許舒主持監誓及頒發委任證書，列席觀禮者有聯絡官成志忠、田土委員李振輔、鄉紳陳伯榮、周理炳、馮北財、黃承業、林樹春、容源照、馮添安、張志成、吳士保、顧松與、容潤白、陳年柏、馮玉書、何炳釗、林添、陳克夫、李洪、歐永年、陳福良暨各村代表、父老兩代表、鄉民、居民千餘人，盛況空前。

禮成後，有遊藝助慶，由林燕健身學院、陳克夫健身學院擔任，分別担任舞獅、國術等技藝，總又有一場粵劇演出，由勝利年劇團担任，此係該區[illegible]。

時屆開會，齊集後，即請許舒主持監誓，新委員計有主席陳有，副主席周蒜，總務盛友，財務周蔡（秉），監察陳勝，核數陳容，福利吳發光，公安沈民剛，衛生黃九妹，在會前宣誓就職。禮畢後許舒官頒發選任證書，由賬友代表受領。

主席陳有致詞略稱：本人現在趁此機會將過去會務略述，並表達本屆工作願望，希望得各界人士之認識與及幫助。最近有關南丫島發展之新聞報導，這是新聞界對本區的注視，亦足以使社會人士對本區之關懷，如交通、電燈、食水供應、碼頭與及公共建設等之需要，都是本會上屆不斷要求，期望得到理民府及有關方面協助，能够早日實現，使本區之願望達成。

本區人口已增至二千餘人，比上數年前多一倍，但是民生需要不足，跟着人口增加而有下列各項：（一）建鄉村行人路：將由榕樹灣爲本區與港九交通重要地點，與故各村通往榕樹灣之公路，如洪聖爺至榕樹灣一段，尚待鋪築，北角經大平至榕樹灣，及蘆荻灣至榕樹灣之村路開闢，亦感需要。（二）增建學校：現有之一間校舍，仍不足以收容本區千二餘鄉村之鄉民子弟，盼當局協助在南丫公立學校遷之中心村落地點，增建多一間學校，俾鄉民子弟得到就近讀書。（三）開建公共運動場：東區娛樂非常缺乏，盼理民府撥地關建之公共運動場，使到區內青年及兒童可作有益身心之體育活動。此外，我們更歡迎外來人士到此投資建設，請理民府放寬土地買賣及建屋手續，則本區發展，當能迅速實現，民生經濟是所有賴云。

隨後理民官許舒致詞透露：政府可能在十二個月內建新碼頭在榕樹灣，完成後，油蔴地小輪會闢此新航線。過去數年，外籍人多移居島上住居，鄉事會工作繁多，本府亦須鄉事會協助，將來榕樹灣政府計劃開投，則居民更爲增加，最近希望新委員努力，並祝其成功云。致詞畢，由副主席周蒜致謝詞，禮成鳴炮示賀，開始拍照，有茶會及國術表演，醒獅助慶，南丫北段榕樹灣熱鬧情形，前所罕見。

小販管理隊 今日結業

【本報訊】小販管理隊十九名隊員，將於今（星期五）在香港仔磅山訓練學校舉行結業禮，由市政局議員羅理基主持[illegible]閱。（乙）

朝日廣播公司 香港視察團 一行昨抵港

日本朝日廣播有限公司香港視察團一行廿餘衆，經於昨日下午二時四十分乘搭日本航空公司班機抵港。該團此次來港，主要在參加朝日主辦在香港舉行之日本優秀工業出品展覽會（該展覽會由今日起在大丸百貨公司舉行），並順道視察香港工商各業。

昨日機場歡迎者，有香港大丸公司總經理伊藤還、副經理柴原卓、營業部長依岡保及各課課長等。（圖爲該團抵港後在機場與歡迎者合映）

馬會於賽馬後公佈 福將會阻礙天才 譚業成被罰停賽

【新亞社】復活節賽馬次天，尾場比賽，紅牌騎師譚業成策騎福將擊敗稱道之成績冠軍，賽後會亮紅燈，指福將犯規，經當事局研訊後，判定福將仍保冠軍，爆出一百卅餘元大冷門。這星期二，馬會認又公佈福將在作賽中曾阻及天才，故判譚業成停賽至本季尾。騎師雖因犯規被罰停賽，但該場結果名次依然不變，買福將而中冷門者，可謂幸運極矣。

嘉應義山 定期公祭

【本報訊】旅港嘉應五屬同鄉會，是港九[illegible]府撥和合石地方建墓園義山，永遠金塔墳場，去年秋經工務局批准建造牌樓及風雨亭工程，隨即鳩工興建，最近全部建築工程告竣，現定本（四）月廿九日上午十一時半舉行公祭，祭後在粉嶺聯和墟富貴酒家歡宴各鄉親。（詠）

日千葉縣議員一行 到港觀光視察商務

【本報訊】由日本千葉縣議員所組成之觀光視察訪問團，由加藤任團長，岩井任副團長，日本飯野秩式會社太田晋中率領，並由日本國泰航空公司特別委派出中一男隨團沿途照料，一行十餘衆，於前（廿五）日乘國泰航空公司班機來港。本港大地旅運社經理等親自到機場迎候。該團此行除遊覽本港風光，視察商況外，並作親善訪問，預算在港逗留三天，至廿八日往台北，環遊寶島後，再取道沖繩返國。有關該團在港之遊覽訪問，以及旅務等一切程序，統由本港大地旅運社負責編排。

柏福特定今晚抵港 宣傳紐約港口設備

紐約港口管理局專員

【本報訊】紐約港口管理局貿易發展專員C．J．柏福特，定於今（星期五）晚抵達本港，宣傳紐約港口之設備。柏氏在留港六天期內，將與本港商業領袖進行會談。彼將於下星期三假半島酒店設午宴款待有關人士，并於宴後放映電影助興。所放映之影片名爲「神奇的年代」，由紐約港口管理局攝製，內容描述紐約港口之船舶停泊地點，機場及其他交通設備。（乙）

港英軍在本週日 舉行特別儀式 紀念聖佐治日

【本報訊】本（星期日）廿九日，[illegible]將舉行特別宗教儀式，以紀念聖佐治日，在儀式舉行前，三軍司令許偉信中將並將檢閱該部之人員及頒發長期服務及品行良好獎章與下列人員：准尉柏侯斯，准尉包爾溫，上士艾森及中士黃傑興（譯音）。

黃氏於一九三七年參加炮兵，戰時返鄉，一九四七年再入伍，前此他曾榮膺太平洋之星獎章、戰爭獎章及防衛獎章。

西區婦女會 定期派米 救濟貧民

【本報訊】美國援[illegible]會，最近獲白米二百包，贈給西區婦女福利會救濟貧民，該會昨（廿六）日下午二時開會討論派賑日期，出席會議有會長李文獻夫人、副會長馮漢柱夫人、黃明泓夫人、主席王文強夫人、副主席鄭劍律夫人、馮公夏夫人、李叔渝夫人及各委員凡十餘人。結果定五月四日下午二時在會內派發，分爲二千份派發，每份十磅，并規定凡已在該會登記領有米證者，到時可攜證及備米袋到領，過期無效云。（百）

國際象棋講座 第二期明天開學

由高智担任主講

【本報訊】[illegible]出中西名手多人蒞臨創辦之國際象棋講座，第一期學生五十餘人，經考試，全部及格，成績優異，現該校校長[illegible]學習國際象棋後，對身心之修養，品德和氣質，均有良好之影響，故特繼續舉辦第二期之講座，仍由泰國國際棋會主席高智担任主講，俾學生們[illegible]大（廿八日）上午十時半舉行開學典禮，屆時并邀請[illegible]彭德夫人主持。

民政署昨發出通告 選舉鄉議局特別議員 日期時間及投票手續

【時代社】新界鄉議局第十五屆特別議員之選舉手續，昨（廿六）日新界民政署長何禮文發出一份通函與該局當然議員（即各區鄉事委員會正副主席及太平紳士）週知，通函內容如下：

「㈠請注意此項選舉將於一九六二年五月二日照下列程序舉行：（甲）由上午九時至九時四十五分，在九龍加士居道南約理民府選舉[illegible]特別議員；（乙）由上午十一時四十五分至下午十二時三十分，在元朗理民府選舉元朗區特別議員；（丙）由下午三時至三時四十五分，在大埔理民府選舉大埔區特別議員。㈡所有[illegible]於選舉日不久之前選舉合格，請於到場參加選舉時偕帶，如合格欲投票，必須親自到場。㈢選舉手續，[illegible]投票將在下列程序進行：選舉職員時呼合格名字，然後將選票給予合格，合格可在投票之間房圈票，然後投入設備之投票箱內，投票辦法將在投票開始之前說明」。

泰樞密院要員 赴台灣訪問後 百亞夫婦抵港

【本報訊】泰國樞密院高級官員百亞夫婦，昨日下午乘日本航空公司班機由台北抵港。百氏曾在日本及台灣作休假訪問，在台灣時曾與外交部、內政部長等高級官員會晤。百氏在港將逗留五天，然後返泰。附圖爲昨日抵港之泰國樞密院官員百亞夫婦與歡迎者合攝（右）合照。（本報記者杜攝）

abc 朝日廣播有限公司主辦

日本優秀工業出品展覽會

（第一屆）

日期：今日起至五月三日止

地點：香港大丸百貨有限公司

歡迎參觀

參加展出廠號

磧工舎鐘錶有限公司
伊藤萬有限公司
村上有限公司
朝日啤酒（太陽牌）有限公司
田邊製藥有限公司
安全（羽毛牌）刀片有限公司
住友金屬有限公司
松下電器（樂聲牌）產業有限公司
大洋漁業有限公司
寫樂鋼筆有限公司
稻西有限公司
東洋地毯有限公司
明治製菓有限公司
藤澤藥品有限公司
日本樂器有限公司
姿姿化粧品有限公司
豐田汽車營業有限公司
東洋麗絨有限公司
市田有限公司
寶酒釀製有限公司
家庭食品有限公司
木村化學有限公司
東洋油漆地板製造有限公司
日棉有限公司
富士製鐵有限公司

時裝表演
日期：四月三十日、五月一日兩天
時間：每日二時、四時、七時三場
地點：本公司樓下售貨場
担任表演之模特兒：札廷知子 岸本昌子 西村允子 木村德子 郭小姐
歡迎參觀・絕不另收

放映工業電影
日期：四月廿七日——五月三日
時間：每日下午二時、六時兩場
地點：記利佐治街美亞美術館（丸丸公司附近）
歡迎參觀

銅鑼灣百德新街 香港大丸 電話：773816

本港新聞

僱用未滿十五歲舞女 華都舞廳持牌人被判罰七十五元

警方調查失踪少女而揭發

【新亞社】本港舞廳中，不斷有添「新血」，不乏乳燕雛鶯，其中若干身材成年貌，不但已屆合法年齡者，引起警方當局注視，按根據公共舞場條例，規定舞場不能僱用未滿十五歲之女性在場內伴舞，倘經查出，即舞場之持牌人可能遭控訴，依例處罰。

本港有一舞廳之持牌人，因觸犯上項條例，致遭警方控訴，前日在銅鑼灣裁判署受審，結果被判罰款七十五元。

被告人男子梁伯勝，住德輔道大廈樓上，被控本年三月十一日身爲公共舞場之持牌人，而在灣仔柯布連道三號四樓之華都舞廳內僱用一名未滿十五歲之舞女，違反與公衆舞場規章有關之牌照條例。

主控指出：警方人員因調查一宗少女失踪案件而揭發此案，被告人所主持之舞廳曾僱用此一少女伴舞，警方查出該少女乃未屆合法年齡者，認爲被告違反上述條例，乃向其提出控訴。

被告人向法庭解釋：該少女未受僱於該舞廳之前，經在別間有牌照之舞廳受僱，彼因別間舞廳亦僱用該女子，便以爲對法例當無抵觸云。

該舞廳主持人並解釋：本年三月六日僱用該位「小姐」之前，經向其索閱身份証，但當時該小姐謂：身份証留在家中，未有隨身攜帶，後始將之該女子之母曾帶伊失踪，追至警署中，其母向警方謂，根據身份証，即該女子已足十五歲，但根據出世紙，則尚欠兩月十四天始滿十五歲云。

法官認爲該舞廳主持人須視該少女之身份証，乃屬自恨，不能作爲求恕之充份理由。被告即稱：此乃出于一時疏忽，並謂彼本人由一九五四年至今，均無違例，此乃首次云。

身懷當票多張 慣竊凌晨被捕

復查出原爲警方監視犯 九項罪名共因三年

【新亞社】本年三月間，東區連發生多宗爆竊與偷竊案，成爲懸案，尙待偵查，迫至本月十日凌晨零時五十分，東區偵探部探員凌治、胡炳垂及胡伏明等，在灣仔洛克道二八一號門前巡邏時，發現一可疑男子，即予截查，查出此人乃一名在受警方監視行動之人，而該男子由本年二月廿日起不向警署報到，從此失踪。當該男子被捕時，身懷一帙當票，警方根據線索調查，在出該男子與五宗竊案有關。

該男子於表面認罪時，警方向其提出九項控罪，其中五項與盜竊有關，餘三項則與警察監視條例有關。

該男子昨日在銅鑼灣裁判署由楊鐵樑法官審訊，承認各項罪名，法庭判處被告入獄合計三年。

該男子既名金國洪，又名郭洪，卅八歲，原籍新會，報香港出世，油漆散工，住銅鑼灣新街某號天台，其被控與五宗竊案有關之六項罪名如下：

（甲）本年三月七日，在銅鑼灣新街十三號二樓陳錦成住宅通用分至四時之內，擁入行竊，取去現款九百元及西服兩套，共值九百八十元。（乙）三月廿四晚至廿五晚，在灣仔軒尼詩道一一二號樓下，竊去西裝之西裝衫一件，西褲三條，共值廿三元。（丙）本月六日在伊榮街十八號樓下竊去與價值成之現款一百八十元。（丁）三月卅一日凌晨一時，同時同地進入大道東一四一號九樓李蔗佑之住宅行竊，（戊）意圖行竊。（己）三月十四日，在洛克道四九五號樓下竊去陳金之西服一套，值二十元。上述六項罪名，警方另案提控其他三項罪名如次：（一）本月十日，在灣仔某公衆地點身爲一名警察監視犯而伺機犯法，（二）本年二月二十日至廿三日期間內，而于更改地址之後不依照指定之日期與地點向九龍城警署報到。（三）本年二月廿一日至廿三日期間內，…

三院庚子會總理 昨歡宴榮任同寅

【本報訊】東華三院庚子年總理會總理，於昨（廿六）日下午七時，假座九龍漢宮酒樓，宴賀該會同寅鄧主席錦泉榮任東華三院壬寅年主席，何總理世柱蟬聯東華三院壬寅年首總理，余主席錦泉任東華三院壬寅年首總理顧問，冼總理兆宗榮任保良局壬寅年首總理，鄧總理國瑞、陳經綸總理夫人、周文軒總理夫人、唐翔千總理夫人榮任保良局壬寅年總理，鄧總理國瑞榮任博愛醫院壬寅年主席，甘總理光孝、賀總理錦平榮任博愛醫院壬寅年副主席，陳總理經綸、周總理兆良、鄭總理植之榮任博愛醫院壬寅年總理。是夕總理參加者有張玉麟、余錦泉、何世柱、冼兆宗、鄧國瑞、曾正、何世柱、甘光孝、賀錦平、周文軒、曾紹松、光孝、陳經綸、賀錦平、周文軒、鄧國瑞、唐翔千、兆宗、彭飛裕、鄧鏡泉、陳菁芬、關孝明、陳毅、鄭翔周、成振明、依時散止，濟濟一堂，酬酢款洽，至深夜十一時許始盡歡而散。

龍岡總會歲大歡宴 泰龍岡會長張卓如

【本報訊】世界龍岡親義總會及香港龍岡親義總會，於昨（廿六）晚八時，在該會禮堂舉行聯合歡迎世界龍岡親義總會執行委員兼泰國龍岡親義總會會長張卓如氏。張氏爲已故泰國僑領之哲嗣，對四姓宗人永久團結之促進，以及工商業各方面卓越之成就，素爲泰國朝野所推崇。龍岡總會以張氏遠道蒞港，特聯合舉行盛大歡宴，爲張氏洗塵。張氏於當晚七時，偕秘書邱鴻英，泰國名律師丹威樂，公司經理姚宗英等蒞會，與會者龍岡總會主席及子國忠，由日返港，及公總經理周知廷等，亦由龍岡會長陪同蒞會，參加盛宴，席間由世界及香港龍岡總會主席劉廷翰致詞歡迎，繼由張氏答謝，語多謙遜，隨即開始宴會，至十一時許始散。

七名囚犯請減刑 僅一名竊匪如願

其餘上訴均遭法官駁回

【本報訊】七名已被判罪之囚犯，昨分別向高等法院提出上訴，請求減刑，但只有一人獲准減去三分之二刑期，其餘均遭駁回。

男子李賓，上訴時提出之理由指出：渠所偷得之物，價值兩三角錢，但卻被判監一年，所以求法官減刑。

法官翻閱裁判署之紀錄後，向上訴人指出：上訴人係偷竊水務局之水錶蓋，此種政府公物，上訴人一日內連偷三次，罪名實屬嚴重。上訴人雖已承認三項偷竊罪，但仍有七項類似之罪，在四十八小時之內向三宗，…所以判上訴人之三項偷竊罪每項入獄四個月，分期執行，即共入獄十二個月。

最後，上訴庭法官以上訴人從前雖曾犯罪，但在過去兩年內並無做過任何錯事，而且被控之三項罪係相繼發生者，故批准減刑，需要法官考慮…

男子潘海，因引入任罪入獄四月，仍判上訴人任罪入獄四月，但刑期由本日起計算。男子李…作不道德罪，被判監八個月，昨以有妻兒待養爲理由，提出上訴求減刑，但法官以上訴人十八個月前曾因同樣罪名判獄八個月，現仍再犯此種行爲可恥之罪行，法官實無理由干涉原判。外籍男子威溪，卅七歲，因盜用公款罪被判獄，昨在庭承認錯誤，但以老母仍表示願意繼續任用，且求法官從輕處罪之刑期，…另上訴案遭駁回者、黃忠、女道姑謝麗……

當街計算毒品數量

一個大胆毒犯 重判入獄三年

【新亞社】一大胆毒品拆家，竟于光天化日之下，蹲於街頭計算毒品數量，後爲警員拘捕，昨在中央裁判署受審，因藏有七點八公分海洛英，十四點八公分巴比通之毒品，康斯法官判其入獄三年。

警方檢獲之八十小包毒品列爲案中証物。

同案尙有另一男子被控同樣罪，因不承認，控方表示不提出証供支持控訴，該人乃當庭獲釋。

被告男子梁錦察，四十歲，工廠工人，住窩打老道某號二樓，被控本月廿四日在界限街一號二樓，藏有七點九公分海洛英及十四點八公分巴比通。

主控幫辦李織新稱：此案乃警方在路旁搜查揭發者，警員見被告蹲于計算毒品數量，乃加拘捕，被告前犯案十次，其中七次與毒品有關。

大千畫展觀衆多 複製品購者踴躍

【本報訊】大會堂美術博物館舉辦之張大千近作展覽，連日觀者人山人海，對此一代傑作，莫不傾倒讚歎。第十樓陳列出之張大千複製品，更使人人能欣賞藝術，化爲無數件作品，自有其必要，且以攝影技術進步，能將一千張以各種印刷複製品，爲其爭購。陳列張大千作品，開放時間爲逢星期一至星期五上午十時至下午八時，星期六及星期日爲下午一時至五時，第十樓陳列複製品室，則每日均由上午十時至下午七時。近五天約計觀者已超過四萬人之衆，誠空前未有之盛況。

「孖寶」烟廠代表 昨抵港視察業務

美國士堅芬兄弟烟廠副總裁兼出口部經理史密文，昨日乘英航機抵港，此行乃視察該廠之香烟市場。該廠出品之兩種著名牌子「孖寶」香烟及「孖路」香烟，素以一流品質，風行全球，極爲精於選擇之吸烟人士所愛戴。昨到機場迎接有該廠之香港總代理陳澳深出入口行之代表等多人。（圖爲：美國士堅芬兄弟烟廠副總裁及出口部經理抵港在機場攝影）

拔萃男女書院 有關音樂節目 今明兩晚舉行

【本報訊】拔萃男書院及拔萃女書院，今（廿七）明（廿八）兩日將有兩個有關音樂之節目：

廿七日下午八時，拔萃男書院大禮堂，舉行演唱及音樂演奏會。

廿八日下午八時，在拔萃女書院，由傅禮氏樂行演奏，題目爲「英國音樂二百年」。

荔園泳棚今日開放

旬日後便是立夏（四月初三），九龍荔枝角荔園遊樂場花園海泳棚，目前已竣工，並將該泳棚二樓之更衣室，比前更爲寬暢舒適，於今（廿七）日開始爲泳客服務，營業時間每日上午七時至下午九時半，取費仍照往年，貯物冲身每位共收三毫，該處淡水充足，全日供應，不論衣服，服務忠誠，設備週全衛生，實爲泳客最好去處。

渣打銀行總裁布倫 昨日訪問廣安銀行

【本報訊】英國渣打銀行總裁布倫，旬前來港考察，並視察香港分行業務，及拜會香港銀行界，交換有關財經金融意見，昨日上午十一時，布倫氏偕同分行經理雷諾士，華經理容次嚴，訪問廣安銀行，由該行常務董事兼總經理梁季彝，副總經理鄧耀，董事梁定江等，親爲招待，並引導布氏參觀該行各部門，布氏以廣安銀行之組織健全，制度完善，作風謹嚴，深爲嘉許，認該行業務之蒸蒸日上，良非偶然，布氏並就有關財經金融問題，與梁季彝氏提出討論，座談約一小時，布氏等始興辭而去。附圖由左至右：鄧耀、布倫、梁季彝、雷諾士、容次嚴、梁定江。

名花腔女高音 陳明律抵港 將公開獻藝

【本報訊】名花腔女高音歌唱家陳明律小姐，昨（廿六）日下午五時由台灣乘民航機抵港，應香港歌劇社之邀，將於下（五）月三日及四日晚九時在香港大會堂劇場舉行獨唱會，全部節目由陳明律小姐擔任，並由雷大乾夫人陳心律女士伴奏，屆時本港愛好音樂人士將一飽耳福。

陳明律小姐原籍中山人，自幼隨名聲樂家林秋錦女士習聲樂，一九五三年，陳小姐於師範大學音樂系畢業後，曾任省立台灣師範學院助教，後擔任台灣省交響樂團女高音，先後赴全省各地巡迴演唱，譽爲全省最傑出之花腔女高音。一九五五年，陳小姐應世界道德重整會之邀請赴美國在各大城市演唱，深得一致好評，飲譽而歸。一九五六年，美國名指揮家DR. THOR JOHNSON在台演出歌劇，陳明律小姐即爲女主角，並在各大學演唱，曾擔任大學音樂系聲樂教授，曾多次舉行獨唱會，均非常成功。

左圖：女高音歌唱家陳明律小姐。

港攝影學會 月賽成績評定

即日起展覽一週

【本報訊】香港攝影學會舉辦之攝影月賽，四月份成績經由評判員何藩、李鑑堅、周宗廉評定，全部照片由即日起，在公主行該會所內展覽一週，茲將其評定之各組成績列后：

黑白照片甲組：第一名「陋巷雨中」，作者劉序宗。第二名「老因徒」，作者林偉亮。第三名「浪濤一葉」，作者葉式超。優異獎：「凝」，作者唐大衍。

黑白照片乙組：第一名「烟雨帆影」，作者陳榮健。第二名「花影舞」，作者施德修。第三名「姐約」，作者陳志强。「淺綠之痕」，作者唐大衍。

黑白照片丙組：第一名「迷惘」，作者馮民安。第二名「寂寞之夜」，作者沈傑昌。第三名「廚房習作」，作者馮健誠。優異獎：「情侶」，作者黃煜培。第二名「烟雨」……

彩色幻燈片甲組：第一名「靜靜的湖畔」，作者何賓炎。第二名「鄉村之晨」，作者曾蔭英。第三名「豐收」，作者潘亦和。

彩色幻燈片乙組：第一名「夜市」，作者廖伯興。

黑白照片特別題材：第一名「火鍋」，作者李國强。第二名「雨中」，作者李忠霖。第三名「三姊妹」，作者馮榮坤。（唐）

馬會宿舍血案 押候四天再審

【本報訊】前（廿五）日下午二時許，本港跑馬地黃泥涌道馬會員工宿舍發生一宗血案，一名受僱於馬會爲雜工的男子，於好夢方酣中，被人斬至重傷，後由警送院救治，本案警方在跟蹤調查中。被告男子名黃家駱，廿七歲，傭工人，於本月廿五日在上址住在該宿舍內，被控傷害男子梁爵，齊意圖謀殺。昨警方主控東區裁判署，要求將案押候四天，結果法官准予所請。（廉）

老助產士 孫洪英 昨逝世

【新亞社】本港政府註冊老助產士孫洪英女士，昨（廿五）晚十時半，在瑪利醫院因腦充血急症逝世。孫女士早歲畢業於贛育醫院，自設留產院凡三十餘年，幾代理牛九龍各育嬰院得其指導育嬰工作者不少。今一旦溘然與世長辭，親友均深表哀悼。現孫女士遺體移殯儀館，定本月廿八日星期六下午一時半大殮，二時在萬國殯儀館禮堂舉行安息禮拜，由循道會黃牧師主持典禮，隨即出殯，卜葬薄扶林道基督教墳場。孫女士生平交游至廣，想屆時其親友前往執紼者，必衆。

九龍獅子會會員 今訪問聾人學校

參觀使用耳聾機進展情形

【本報訊】受聾人學校之邀請，九龍獅子會會員將於今（廿七）日上午，由李德九前往訪問鑽石山聾人學校，俾參觀該校學童使用由九龍獅子會及全世界各地獅子會所贈送之耳聾機之進展情形。參觀時並將贈送四個助聽器，其中三個爲九龍獅子會贈送者，另一則爲美國斯里蘭卡州米爾遜城格迦非特獅子會贈送者。致贈助聽器予該校，爲九龍獅子會之持續計劃，海外頗多獅子會，如丹麥之哥本哈根、阿馬加獅子會，均支持是項計劃。（德）

音樂舞蹈大會 週日在大會堂舉行

節目豐富適合大衆欣賞

【本報訊】香港大會堂音樂廳在本星期日下午四時，舉行音樂舞蹈大會，舞蹈節目計有劍舞、綾羅舞、芭蕾舞；音樂節目有女高音獨唱、大合唱、小提琴合奏、十二個大提琴合奏、管弦大樂隊演奏等。擔任演出者有董明權、張見濤、湯安略、蘇約瑟學校、王仁曼芭蕾舞學校及香港育人音樂學院；節目豐富，內容精彩，適合大衆欣賞，爲一假期最受歡迎之娛樂。價目一元、二元、三元、五元，由於預售處在大會堂票房及音樂社、通利、藝聲者踴躍，除票無多，上海各大琴行。

左圖：王仁曼芭蕾舞學校演出芭蕾舞節目

冷氣公司工場 昨晨發生血案

二男一女受傷

【本報訊】鰂魚涌一家冷氣公司二樓工場，昨晨八時四十分發生血案，有兩個工人，分別持有車床刀作武器，互相追斬，在刀光血影中，結果兩敗俱傷，最不幸者，在打架紛亂中，一女工無辜受傷。

傷者三人：男子余炳，三十九歲，住鰂魚涌山木屋，重傷頭部；郭振，二十二歲，住東大街一一X號地下，重傷眼部及頭部；無辜受傷女子名林碧翠，廿歲，頭部受傷。

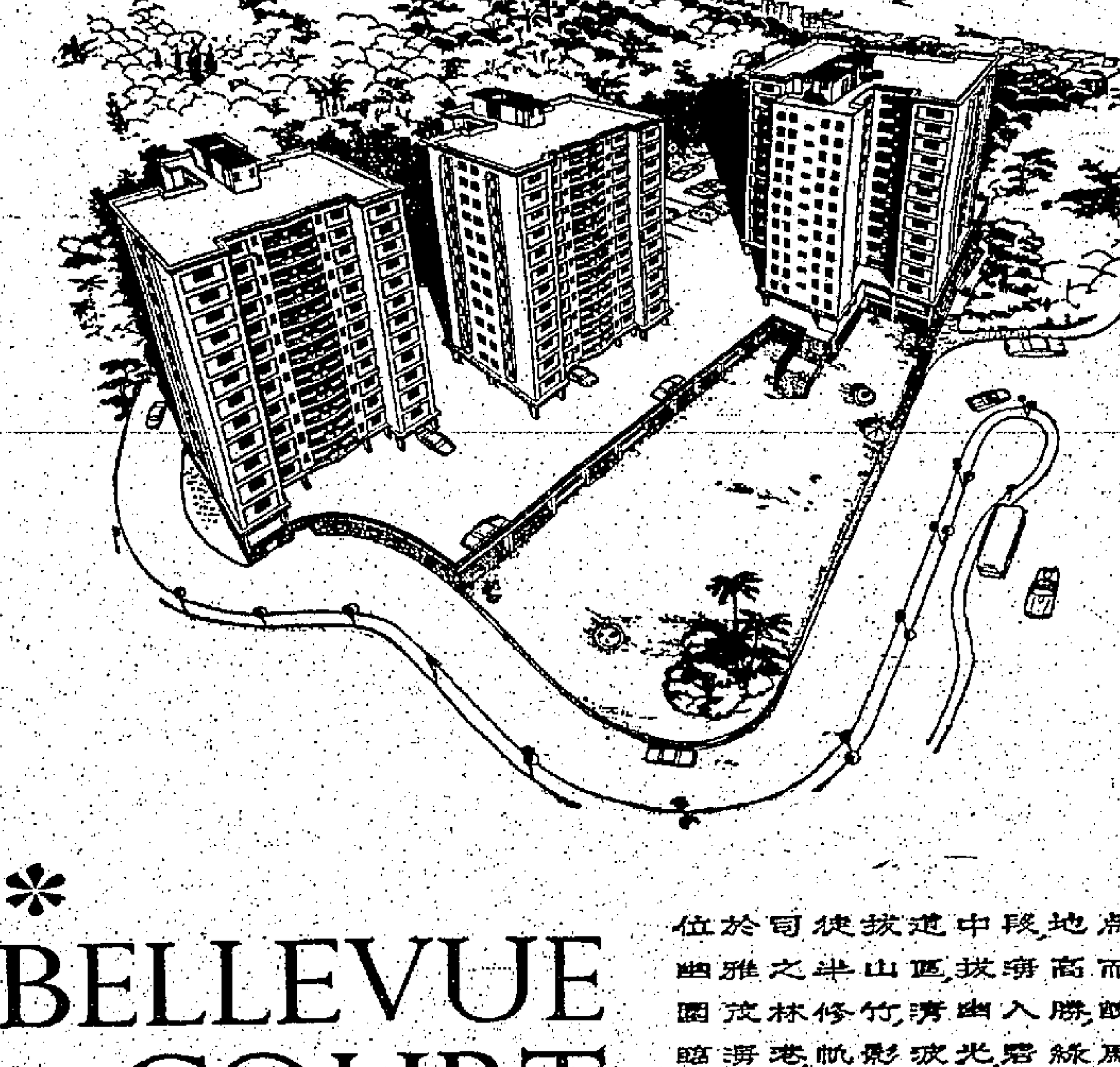
查此宗兇案的起因，據說當時兩人在工場磨刀，不知如何引起衝突，致釀傷人血案，事後，警方派員到場調查，檢獲兩柄染有血漬的車床刀，帶返警署存案。（恩）

崇基禮拜堂及學生社 後天舉行奉獻禮

設備富麗堂皇環境優美

【本報訊】加拿大聯合教會捐款壹百萬港元建築崇基學院禮拜堂暨學生聯誼社於新界馬料水，自去年二月動工，經年餘時間建築，現已竣工，外形雄偉壯觀，堂內設備更爲富麗，門外綠草，左傍溪流，環境十分優美。

崇基校董會、校長暨全體教職員，已聯名發出請柬，邀請本港各有關人士參加本月廿九日（星期日）下午三時爲該校禮拜堂暨學生聯誼社舉行之奉獻典禮，屆時將由加拿大聯合教會代表卓偉道博士蒞臨，奉獻禮後，該校將假學生聯誼社設茶點款待來賓。



＊ BELLEVUE COURT

碧蕙園

特大花園洋樓分層出售

（司徒拔道四十一號）

位於司徒拔道中段地點高貴乃最幽靜幽雅之半山區拔海高而無喧囂之弊周圍茂林修竹清幽入勝設計四面單邊面臨海港帆影波光碧綠馬場一覽無遺位置適中無與倫比。

本園由工學博士吳紹璘教授M.A.Dr. Eng.精心設計故具華貴兼備之優點有寬闊停車場廣大草地並設有遊嬉之兒童遊樂場等。

由本園至：
- 中　　環……（六分鐘）
- 跑 馬 地……（兩分鐘）
- 淺 水 灣……（七分鐘）

6, 6A, 6B, 11 及 15 號巴士皆可到達。

內部設計可由買主選擇三或四睡房均可。

本園將由：
香港置地及代理有限公司
負責管理其優點如下：
- 經香港置地各業主可得富有經驗專家代爲管理。
- 經香港置地各業主可得轉售便利。
- 經香港置地各業主可得出租協助。

有少數單位可採取五年分期付款辦法購買。

備有說明書奉送，請親臨或函：

永益投資有限公司

香港畢打街中建大厦1631室　電話：20114

母親的助手！嬰兒的良友！

韋廉士嬰孩自己藥片

專治：嬰兒消化不良睡眠不寧便秘出牙病痛發燒熱等均可迅速治療

各大藥行均有代售

韋廉士醫生藥局監製

總代理：西藥行 瑞昌

韋廉士 嬰孩自己 藥片

今日聯賽護級戰
光華鬥九巴
五時半在花墟上演
兩隊備組先打頭陣

【本報訊】足球聯賽今(廿七)日有一場「護級戰」在花墟球場舉行，光華迎戰九巴，定下午五時半開賽。雙方預備組，先于下午四時作序幕戰，門劵一律一元二角正。

自從轉入次循環之後，光華即力圖掙扎搶分護級，果然先後迎和元朗，繼克東華及星島，且以二比一勝挫五一七，士氣倍盛，目前他們在聯賽的成績是廿一戰得十二分，倘餘的三場比賽，除了今天對九巴外，餘兩役的對手便是消防及東華，看來他們要再賺得四分或三分，才能護級成功，因此，他們必然在今後的三役，全力拼搏搶分。

光華是守勝于攻的隊伍，前鋒各將氣力及頭腦均差，他們有意盛將，代表香港赴泰國出席亞洲青年盃賽，雖然定今天下午由泰返港，但可能不上陣，倘幸全隊士氣旺盛，中路羅北，門將鄧國榮，館健，還此亦足以予九巴相當威脅。

九巴在第一循環，曾以三比一勝光華，故就實力上言，九巴誠然比光華勝一籌。不過目前形勢，却有所不同，九巴在聯賽佔四強位置，已無後顧之憂，而第五名席位，却極爲穩定，對于今日一場比賽兩分的得失，已無足輕重，因此各上陣球員，祇求無過，實大有可能。況且今天九巴陣容將有大變動，如衛士：黃德昭、王照、保兩人腳傷未盡痊，仍未能上陣，陸文浩前任翼鋒，周志雄傳及時由泰國趕返，將容易應戰，不然則調用預備組球員上前線，是則全隊實力均打折扣，光華則更有機會得分了。(巴士)

九巴：衛佛偉　孫志强　劉國良　楊國傑　張永清　羊杰　梁陰南　周文雄　何少松　駱國榮　吳添軒

光華：鄧國榮　郭北　羅北　鄒文治　胡少康　李大坤　盧瑞麟　關劍申　(光華)

西德西郡隊覆電
定六月三日到港
兩會聯邀小組今開會討論

【本報訊】西德西郡隊已有回覆，昨天西德來港領隊，已與華協會總幹事會晤康振頭，表示西德西郡隊決定接納華協會邀請他們訪港的條件(六四分賬客軍佔百分之六十)，并定於六月三日抵港，在港作一場比賽。會總幹事獲知這項消息後，立即請求西德郡港領隊，請其轉知西德西郡隊，正式來信華協會，以便作實。西德郡港領隊對此一要求，亦已答允。華協足聯邀外隊訪港委員會，已決定於今日下午六時，在華協會召開會議，討論該隊訪港的一切事宜。內幕傳出消息，西郡隊實力甚强，不過，聯邀委員會爲使球迷減輕負担起見，票價可能減收爲八元、六元及四元，及三元五角。(進)

伊館學界賽
廿日秩序改延一天

伊館場女子籃球學界賽，原定卅日之秩序大同對西南(男)、香島對伊瑪(女)、香島對嶺東(男)，現因台光華隊訪港，借用場地，特改于五月一日(星期二)，照原定時間舉行。

台光華籃球隊
明日可到港
籃聯編定六場秩序

【本報訊】自由中國光華男子籃球隊，將於下星期一在港比賽，昨據香港籃球總會消息，光華隊於昨日由台赴港，將於明(廿八)日可抵達。客軍抵港後，將在半島酒店招待所暫住。籃總昨日已開會，編定光華訪港的比賽日程，暫定舉行比賽六場，分別由南華、順聯、港聯紅、港聯黑，及全港聯隊迎戰。茲將賽程錄后：

四月卅日：下午七時半，乙組冠軍決賽，消防對璜友，八時四十五分，光華對南華(修頓)。

五月二日：下午七時半，春秋對順聯乙，八時四十五分，光華對順聯(伊館)。

四日：下午七時半，自力對鐵魂，八時四十五分，光華對南華(修頓)。

六日：下午七時半，榮火乙對愚奇乙，八時四十五分，光華對港聯紅(伊館)。

七日：上午七時半，少林乙對黑虎乙，八時四十五分，光華對港聯黑(修頓)。

十日：下午七時半，宜東對健城乙，八時四十五分，光華對全港聯隊(修頓)。

【又訊】台光華籃球隊，定明日到港，客軍實力甚强，茲將各選手介紹如下：

曹清潤　(領隊)今年四十五歲，爲台灣省立師範大學體育教授，數年來曾先後率領民生、淡江等隊訪問東南亞各地，成績斐然，曾氏對提拔後進，不遺餘力，爲體育界不可多得之傑出人材。

雷劍平　(教練)河北省人，今年卅八歲，爲我國最有前途的年輕教練，曾代表我國參加第二、三屆世界杯賽，第十六、七屆世運，及第二、三兩屆亞運，數年前即退出球壇，從事教練。

徐木鐸　(秘書)北平市人，今年卅六歲，爲全國籃球委員會秘書，對籃球提倡，亦不遺餘力，對籃壇運發展，貢獻甚大。

彭漢雲　廣東省人，今年廿一歲，身高五尺九吋，就讀于師範大學體育系，爲籃壇新血，彈性奇佳，以統手將球放入籃中，易如反掌。

[illegible]　安徽省人，今年廿五歲，身高五尺十一吋，曾代表中華民國出席第三屆亞運，第一屆亞洲杯，及羅馬世運會，中距離跳射，廿碼內百發百中，係亞洲第一射手，綽號「火雞」，是光華隊的主將，司職中鋒，籃下轉身投射，無一失，中距離跳射，百發百中。民國四十八年，隨同光隊征非，被當地譽爲最佳中鋒人才，前途無可限量。

盧義信　河北省人，今年二十歲，身高五尺十一吋，曾代表我國參加第三屆亞運，第一屆亞洲杯，第三屆世界杯，及羅馬世運會，打起球來，穩靜沉着，姿勢美妙，動作俐落。

曾德城　台灣省人，今年二十四歲，身高六呎，爲該光隊主將，彈性奇佳，對籃下反彈球之控制，所向無敵。中距離跳射，有如神助。曾君也是田徑場上的名將，前年曾以一公尺九十的紀錄，獲得跳高冠軍。

劉金龍　河北省人，今年三十三歲，身高六呎一吋，曾代表我國參加第一屆亞洲杯，係個性最好的主力聯人，作戰勇猛，能在混戰中搶球，使人看了，嘆爲觀止，是一可怕的人物。

陸明生　安徽省人，今年二十三歲，綽號「排骨」，爲光隊的得分之鑰，他的長處在於靈活，頭腦清醒，轉身動作，機智漂亮，籃下切入，有出人意料之敏捷，如能在體力過度上下功夫，不難成爲第一前鋒。

江惠治　台灣人，今年二十三歲，身高六尺二吋。

張展猷　貴州省人，今年二十六歲，爲蟬聯四屆自由杯冠軍駱駝隊之正選後衛。

陳金郎　台灣省人，二十二歲，身高五呎七吋，爲虎風隊主將，近投遠射，極爲準確，爲一優秀之前鋒人才。

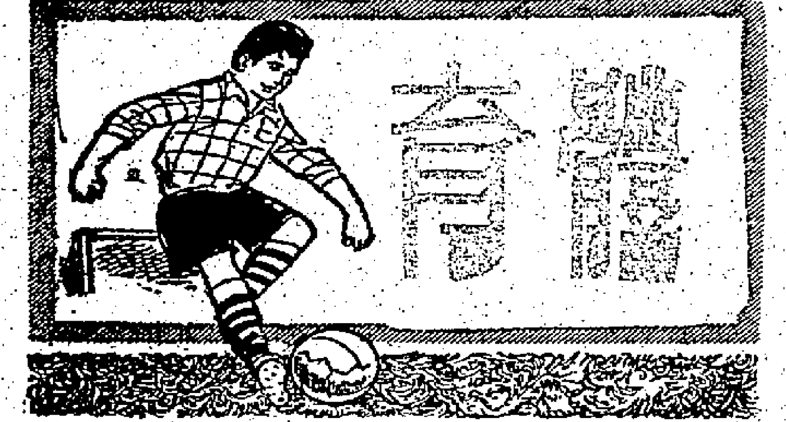
邵世玉　河南省人，今年二十七歲，身高六呎，曾代表我國參加第一屆亞洲杯，及羅馬世運會，性特佳，身材魁梧，籃下搶球，有獨到工夫，中鋒及掩護，高人一籌。

謝恒夫　台灣省人，廿二歲，身高五呎九吋，曾代表我國參加第一屆亞洲盃，現爲虎風隊健將。

張鈞　河北省人，二十三歲，爲中國籃壇長人，身高六呎五吋半，司職中鋒。

張澄治　台灣省人，廿四歲，身高五呎十一吋，身材均勻，反應極快，他的快速切入，和一手漂亮的投射，爲籃壇人士所贊識。

劉忠宏　江蘇人，二十五歲，身高六呎，爲克難隊主將。



今晚校際女排賽
培中戰嶺英
寶血鬥壽山

修頓場主辦之香港校際女子排球邀請賽，今日有兩場舉行，下午七時半，培中對嶺英，八時半，寶血對壽山，門劵一律五角。各隊陣容如下：

(培中隊)劉淑卿、梁妙娟、梁妙嫻、香永施、何月媚、周美娟、莊惠蓮、陳笑英、吳鳳娥、陳從英、陳符賢、梁巧珍、譚惠瓊、符玉蘭。(嶺英隊)伍淑芳、黃曼麗、王玲玲、李燕君、蘇育翠、甘秀蘭、楊淑芳、陳楚華、麥麗萍、蘇麗珍、李瑞芳、林柔莉、陳國香。(寶血隊)王錦珊、莫自定、賈秀娟、謝招寶珠、唐淑惠、黎玉蓮、林秀環、潘潤儀、林慕潔、李師屏、饒小珍。(壽山隊)楊志志、李鳳英、文錦坤、賀美珍、唐露蓮、梁翠華、黃麗如、劉美賢、李麗珠、葉秀芳、朱杏芳、陳秀英。

我參加亞運田徑賽
第二期選拔
定明日舉行
各項訓練小組委員聘定

【台北航訊】我國亞運田徑第二期選拔賽，現已公佈的及格標準：男子組㊀一百公尺：十一秒一，㊁二百公尺：廿二秒五，㊂四百公尺：五十秒，㊃八百公尺：二分零五秒，㊄一千五百公尺：四分○五秒，㊅五千公尺：十五分卅秒，㊆一萬公尺：卅一分，㊇一百十高欄：十五秒，㊈四百中欄：五十五秒，㊉三千障礙：九分四五秒，⑪鉛球：十三公尺八十，⑫鐵餅：四十公尺，⑬標槍：六十三公尺，⑭跳遠：七公尺，⑮三級跳：十四公尺六十，⑯撐竿跳：三公尺九十，⑰跳高：一公尺七十，⑱十項運動：五千五百分。女子組的及格標準：㊀一百公尺：十三秒，㊁二百公尺：廿七秒三，㊂八十低欄：十二秒六，㊃跳遠：五公尺卅，㊄跳高：一公尺五十，㊅鉛球：十二公尺，㊆鐵餅：卅六公尺，㊇標槍：卅九公尺。

亞運田徑第二期選拔賽，定本月二十八日在員林舉行，與全省田徑賽合併舉行。又我國參加第四屆亞洲運動會各項目訓練小組委員，全部名單如下：㊀籃球：牛毓林、王士選、朱裕厚、周銘新、賈志泉。㊁田徑：許火木、陳英成、鄭國禧、張國安、謝振波、黃沛林。㊂柔道：黃浴浪、李滄楠、林永杰。㊃足球：王志豪、沈瑞麟、汪清澄。㊄羽球：施縣夫、黃龔雲、郭侃、朱介凡、余賀焜仁。

昨日英軍總部
頒發救生獎品

香港英軍總部，于昨(廿六)日上午十時在鯉魚門軍營舉行一項駐軍之閱兵典禮，並頒發本年度之救生優勝獎。本港各界紳士，均應邀出席觀禮，有皇家救生會會長郭贊，副會長希輔庭，本港名流參加者有何利華、周銘漢、孔朱、任泰明、軍部拯溺主任麥鏗上尉，空軍司令及駐港防軍司令官佐及家屬等，先由香港警察銀樂隊奏樂，然後由新軍及華人防衛軍大會操，由英國駐港海陸空三軍總司令，及皇家救生會副會長，許將軍主持，並頒發獎品，許將軍致詞，首對新軍及華人防衛軍之勇氣完成任務，茲將其勝隊及優勝者之名單列后：皇家救生會銀牌獎：香港警察(水警隊)，香港華人防衛軍(游泳及拯溺主任伊沙活)，聯合國陸軍部隊，救生獎：香港華人防衛軍許道昭。其他官佐之應得皇家救生會獎品者，計有銅十字章五十六名，勞績章廿四名，銅章及教練證書六名，中級證書七十六名，游泳特獎：司徒安，彭昭瀚，水球特獎：盧國興，鍾保穎。頒獎完畢，在軍官俱樂部招待賓資時，參賓周有勳對軍方表示，允作同答之招待，使英國人士更明瞭香港拯溺之進步情形，及切磋技術云。(火)

東華新舊派
爲換代表問題
昨兩度接觸
趙醒楠今日招待記者報告

【本報訊】東華足球部主任趙醒楠，決定於今日下午三時，在銅鑼灣關心閣餐室，招待記者，報告有關東華最近內閣所發生的一切問題。

據內幕傳出消息：東華新閣與舊人，昨天經過兩度接觸，經過情形，相當良好。首次接觸，是在中環某大廈，當時舊人允換交稅張，但望能保持出席足總代表之職，可是新人堅決要換新代表，同時，爲使會務順得更順利進行，故決定改派唐相雲出席足總代表，李志剛爲義務文稿書。下午六時，新舊派代表，與主任趙醒楠再作接洽，經過情形如何，即將於今天才發表。(進)

有榮 昨賽 澳警
兩場均獲勝利

【本報訊】澳門警察足球隊，前日由副區長李必祿率領來港，與本港有榮隊作兩場比賽，昨在修頓場作埠際賽，與本港有榮隊作兩場比賽，昨日因兩隊均是雄師，吸引近萬觀衆，球架及球門後之鐵架，亦擠滿觀衆，盛況空前。球員會副會長宗英東親自掛帥出賽，先賽頭場半場，再賽下半場。澳警總長親臨督師，以全力出全場。結果頭場有榮勝以二比○，尾場有榮以三比一勝，何振華、郭錦洪等上陣，戰局刺激精彩，上半場一比一言和，下半場有榮在千辛萬苦中，才由宗振華奠定勝局，有榮以二比一擊敗澳警。賽後雙方球員即乘車赴佐敦酒樓，即晚乘十一時半輪返澳。

東方泳場
明日開放

東方體育會校角體育場館，游泳設備完善，現因應會員之需求，定於明(廿八)日開放，是日適逢週末，相信到場游泳者，人數必衆。

丙組足球賽
漢港之戰
改廿九舉行

丙組足球賽漢港之戰，足總昨日公佈，原定廿八日(星期六)下午四時舉行，現改在廿九日(星期日)下午四時，在跑馬地舉行。

足總青年盃小組
入圍隊伍
五一抽籤

足總青年盃小組委員會，定五月一日下午五時三刻，在會議室召開會議，議程如下：(一)追認上期議案，(二)抽簽編排決賽秩序，(三)決定頒獎事宜，(四)來往書信。又足總並公佈青年盃足球賽最近各組成績如下：

(一組)	賽	勝	和	負	得球	失球	分
大埔	五	五	○	○	二一	四	十
元朗	五	四	○	一	十八	六	八
肉行	五	三	○	二	八	十二	六
屏山	五	二	○	三	九	八	四
麥漢	五	一	○	四	六	十九	二
八鄉	五	○	○	五	五	十八	○

(二組)	賽	勝	和	負	得球	失球	分
健城	五	五	○	○	二九	五	十
雅典	五	四	○	一	十三	五	八
愉園甲	五	四	○	一	十二	六	八
威尼斯	五	二	一	二	五	五	五
九青	六	一	二	三	五	八	四
南遠	五	○	一	四	一	十二	一
凱旋	五	○	○	五	二	十六	○

(三組)	賽	勝	和	負	得球	失球	分
流浪	五	五	○	○	二○	三	十
長洲	六	四	○	二	十三	九	八
兄弟	五	三	○	二	十	八	六
東方	五	三	○	二	十五	十三	六
華南	五	二	○	三	十四	十六	四
三育	五	一	○	四	六	十五	二
愉園乙	五	○	○	五	二	十六	○

下週足球秩序可觀
愉園大戰傑志
加陸作護級戰

足球總會昨日公佈下週秩序，其中韓青年隊對港選手，及愉園對傑志，均值一看，茲錄如下：

四月卅日(星期一)六時半 加山場　韓青年隊對港選手

五月四日(星期五)
(甲組)五時三刻　東方對元朗　警察場
(預備組)四時一刻　東方對元朗　警察場

五月五日(星期六)
(甲組)五時半　加山對陸軍　南華場　九巴對星島　警察場
(預備組)　九巴對星島　南華場　加山對陸軍　警察場
(丙組)四時半　星華對航械　跑馬地　天鴿對煤氣　跑馬地　麗的對漢英　跑馬地
(六時)　港會對電話　跑馬地　巴士對天祥　跑馬地　港大對渣甸　跑馬地

五月六日(星期日)
(甲組)五時半　愉園對傑志　南華場
(預備組)四時　警察對五一七　警察場　愉園對傑志　南華場
(乙組)四時半　東星對鐵私　跑馬地　中華對星島　跑馬地　電話對空軍　跑馬地
(六時)　郵政對太古　跑馬地　港會對嶽臣　跑馬地
(丙組)三時　太古對中健　跑馬地　警察對電車　警察場

五月七日(星期一)
(甲組)五時三刻　東華對光華　警察場
(預備組)四時一刻　東華對光華　警察場

昨亞洲青年盃賽
泰國勝韓國奪標
印尼擊馬得季軍
下屆比賽地點首選香港

【曼谷廿六日路透社電】亞洲青年足球賽，今夕印尼以三比○勝馬來亞，上半時○比○。印尼在此戰勝後，即得季軍，馬來亞居第四位。亞洲青年足球錦標決賽，泰國以二比一勝韓國，上半時，韓國以一比○佔先。此次錦標賽，最後成績爲：冠軍泰國，亞軍韓國，季軍印尼，殿軍馬來亞。

【曼谷廿六日路透社電】今晚泰國在亞洲青年錦標決賽中，以二比一擊敗韓國，泰國隊得拉曼金杯。觀衆數達三萬人，收入達泰幣四十萬元(約六千六百美元)，泰國在最後一分鐘獲勝。

【曼谷廿六日美聯社電】亞洲足球協會，經已擇定香港爲下一年亞洲青年足球錦標賽之地點，并以馬來亞爲候補地點。香港代表團，曾請求獲得兩個月時間之考慮，俾決定香港是否能夠承擔該項十國錦標賽擔任東道主，因此協會決定馬來亞爲第二個選擇地點。

本港消息：香港青年軍參加亞洲杯青年賽，經已完畢，定於今日下午三時三刻，乘泰國機返抵港。

光華今戰九巴
決定調整陣容
將由盧瑞麟掛帥

【本報訊】光華今天出戰九巴，據部文治表示：此戰是光華的生死關頭，勝仗則有如注射強心針，敗仗則更危可危了。自助而後天助，首先要自己爭氣，才能使得幸運之神呵護，非死打不可。據教練部表示：沒有甚麼特殊好辦法，可以必勝的，只是靠力拚殺，希望打出一條生路。日前對星島之戰，源十二碼罰球之和，一分是幸運得來，但幸運也要努力才得。中、後衛原有陣容不變了，前鋒綫將派出盧瑞麟掛帥。本來日前對星島之戰，也是決定用盧瑞麟的，不知怎的，臨出場時却又改變了。鍾伙安是前衛人材，「土哥腳」不及盧瑞麟，這次將以盧瑞麟出戰。九巴方面陣容無更，傷勢痊癒不久，無信心出戰，前鋒綫有如日前出戰人材。光華要作踏絕戰，拼殺是當然的，九巴無護標希望，也無危險，有此原因，九巴球員有部份鬥志鬆懈，光華如肯拼搏，是有機會取得一分的。(天)

沐的洗粉
洗衫最潔白 最乾淨！

美國
沐的洗粉
免費贈送
紅
佳美香梘

凡「沐的」洗粉有 白星 金頂蓋
特大號(十盒庄) 1 個
或大號(廿四盒庄) 2 個
或中號(六十盒庄) 4 個
可向「沐的」洗粉經銷商號免費換取紅佳美香梘一件

佳美香梘——仕女們最愛用的香梘

使顧客
獲得確實保障

AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION ASSOCIATION HONG KONG

太平洋行　開利有限公司
天祥洋行　域景洋行
美商北極公司　遠東洋行
英商怡和機器有限公司　義安行有限公司
捷東寶洋行

一切由"冷氣冷藏協會"會員售出之冷氣機及家庭式雪柜，其密封機器部份，廠家皆備有五年担保。

絕對爲顧客利益着想

請向你所認爲可靠的供應商洽購新型冷氣機及雪柜以免所付出的代價蒙受損失。

"我們經常備有各種零件以資補充，對顧客作最完善的服務"

普施嬰兒止咳露
專治兒童咳嗽傷風

普施嬰兒止咳露是專爲兒童而配製，性和潤，美味適口，兒童都喜服用。普施嬰兒止咳露化痰消炎，立除咳嗽傷風。

各大藥房藥行，均有出售。

普施出品　最足信賴

印尼美棉託紡生意 將可在短期內實現

棉紡業商人對此十分重視 亟盼有關當局能予以協助

【本報訊】印尼美援棉託紡生意，現時已到達磋商成議的階段，並且數額亦比預期的多。據棉紡業消息靈通人士指稱：印尼託紡棉紗總額共達十二萬包，而香港現時從商和可能做到的數額，可達六萬包之多，這六萬包數額粗紗佔百分之卅，內包括十支和十二支A紗，幼紗和幾股紗佔百分之七十，包括卅支、卅二支、四十支及四十二支等股紗等。現時，美國對印尼的美援美棉協定，業經簽署。因此，印尼對日本及香港等的託紡，亦將可於短期內實現。目前，該商的問題仍為首重於百分之卅五工繳費現金支付期間問題（印尼堅持於一年期付款），此間棉紡業人士正努力尋求解決的辦法。鑑於棉紡工業目下處境的困難，工人失業數字的遞增，和其它行業所受的影響，印尼這一批鉅額的託紡生意，不僅為棉紡業人士所歡迎，並且本港當局對此亦予以重視。現時，棉紡業界人士正希望政府方面對目下該廠的困難問題，予以協助和支持，並預料將可在政府的協助下獲致成功。

昨日棉紗行市，本銷仍暢穩，各貨做價，已少變化，港紗產銷情況正常，而部份紗支且呈供不應求之勢，這主要是價格低下，廠家補吸增強所促致。十支A紗每包七九○元，C紗成交六九○元及六七○元，廿支鳳凰成八八○元，飛魚九四○元，太空人成九一○元，藍魚、松竹成八七○元，卅二支金杯成一、一四○元，天官成一、一六○元，紅玫瑰和飛魚同成一、一七○元，卅二支金杯、天官一、二六○元，四十支金杯成一、二四○元，紅玫瑰成一、二七○元，金精梳順風成一、四八○元。

合纖紗，因存貨稀薄，價格亦見穩定，廿支赤坎棉成八四五元，廿一支阿里山成八五○元，玉山八四○元，赤坎棉八五五元，巴黎斯祖紗，昨市亦見成開，十支鶴魚成八二○元，玫瑰七四○元，廿支飛騰成七九五元，雙喜杯八二○元，廿一支飛鷹八○○元，卅二支弓箭成一、○八○元。

布疋昨市，情況亦穩活，大陸綿綢布，每疋成二五元六角，齊貝二八元，合幾六○×六○坤布，成二七元，七二×六九坤布按二五元二角欠行。港產斜布，雙布廠吸納增強，八○×四六A級貨，每碼以一元零二分成出，九六×四八AA貨成一元，另一宗三十五萬碼在洽商中。

白紡市態亦穩，日本富士龍每碼成一元二角四分，紅妹成一元零七分，日騎駝成一元二角四分，大陸綠牡丹成一元零六分，價格均穩。

日本與仁胚，折成亦活，九號胚每碼成六角二分，八號胚成五角八分。（紡）

泰限制米糧出口 港商仍按貨不動

祇將無限價舊米及冷門米沽出 居民及一般商叫苦盼當局解救

【本報訊】本港米市，昨（廿六）日仍因泰國限價依照公會八元八、卅八元，如口米，此間售價不定價，實際上甚高，米長粘五十五元三，能隨之而超，但本港米商家未肯將熱門米照昂。如：泰國貨三八長粘碌四十八元三○。據米商表示：連日公價沽出，祇以冷門貨大米六十五元一，存米，仍有一百二十噸頭米而作熱門噸頭貨，飛龍貨大米每担成六十四元八，黃西施米市如此穿落，泰國米價拋售，或貼未有熱門新米及大陸米不限價之舊大米，且每擔大米六十五元半，背放手，以致一般拆宗貨殊甚少，多者數包以至臣如意新大米五十八元三，紅絲苗大級新大米五十四元半，紅絲一、二三十包，故盤日成交數量仍然不多，陀米碌兩十八元三，響應價格高，民生亦計共約六十餘包，紅絲新米碌四十七元，接濟受威脅。此前情比較當時碌半較以上一，朴碌四十元零六，形，雖謂泰國不低限。至於斤戊價格，於米碌卅七元，調米，出口及提高出家難以進貨，進一步速度停米商補進新貨，亦發生問題，故影響到當局不急謀解救，即不但拆家無菜可賣，民生亦極感痛苦！此外，如日前購入！

廢鐵市疲弱 日買盤降低

每噸由十八鎊半降至十六鎊半 圓鐵盤低其他五金市價亦軟順

【本報訊】本港五金市，一蹶不振，圓鐵市況，每担降至卅一元，而日本鐵來貨，每噸亦僅要三十鎊，鋼板亦低，市價每担沽卅八元，港產方鐵每担卅五元，扁鐵卅二元半，惟歐洲方鐵來貨，每噸仍要卅八鎊，市值每担按四十元至四十一元。

至於廢鐵市道，則仍然疲弱，雖然日本廠家網羅向本港採購，但所來買盤，每噸已由十八鎊半降至十六鎊半。因此，影響市面收購價亦低。外國廢鐵市，比較港方更弱，該等方面來市價甚低，如下：美方比間廢鐵外銷貿易顯呈縮減狀態。日本廠家均感由是輸入成本高昂，而且採辦新貨，須待到貨價低。

據悉：日本廠家已擬美國大量供應廢鐵。美國廠家售予日方之報價，每噸包運費約折合十五英鎊，較之過去港市廠家售予日商的報價低下一英鎊。加以日商圓盤求購新報殊屬甚足不前。

星商家於輸出貿易上，甚感難展開競爭。商家謂：此間廢鐵售往日本運費甚高昂，致雖於外銷報價上加以競爭。另一方面，由於廢鐵輸往日本技術問題，去貨當難隨時迅速運抵日本。此外，香港商家由於香港與日本航運便捷，且運費較為低下，是以港商於輸日貿易上，佔優勢。比間商家於外銷上甚遲受阻。

商家過去接受日商之買賣定價，經已如期運抵，於該商況下，復因未經接受新定單，市面廢鐵收購活動乃受影響，日來廢鐵行情按報價：每噸上落價八十元，廿巴仙庄六十元至六十五元，為鐵四十元，罐頭鐵卅元至廿五元。（日）

美高梅最新出品 戰爭巨片！

九龍 新華・豪華 香港

明天 盛大 獻映

古代國防 軍事戰爭 秘密武器 盡情揭露 搬上銀幕

英偉巨星 維利卡漢 繼山後又一寶藏度打鬥傑作！

冶艷女星 莉亞・瑪沙妮 性格巨星 干拿・杜辛馬田 性格巨星 佐治・馬高 聯合主演

集體大戰 埋身肉搏 海嘯山崩 同歸於盡

古國焚城錄

瑰麗彩色 片上中文字幕

巨像 樓高二十層 是軍事堡壘 是國防要塞 是港口咽喉

巨像橫跨國門：非經許可，休想通過，否則一按暗掣，火球烈焰從天而降，霎時間，人變燒猪，船變熔漿！木變焦炭！正所謂一夫當關，強敵難渡是也！

THE COLOSSUS OF RHODES

METRO-GOLDWYN-MAYER Presents

IN BLAZING COLOR

神歷片代作古戰片皇皇！神秘的史表！代爭的上！

敵對體的戀愛！

熱鬧！刺激！

慘烈的戰爭兒狼的打鬥殘酷的私刑！

幕幕驚心動魄！

生與死的搏殺！

由頭到尾緊扣觀衆心弦！

工商界

之談判業，尚有三十餘萬包，此項陝當米，原規定購入後，於三十天內結服出倉，政府當局亦應嚴限加期提沽，以維民食。

關於泰國方面統制米糧出口，五月份祇限十四萬噸輸出，其中一半為商營，一半即照官價由政府米糧處收購作爲供應國際貿易之需，此事星洲方面，亦接獲同樣電報：星方谷殻之泰國白米售方雖將行情調趨一但元供給，港仍未能從容加以放鬆，由於星方各地進口白米輸入商昨據「再接獲泰谷聯號發來之長途電話，指出泰谷當局，對於收購商米出口總額之十五巴仙增施，未能抑平泰谷米價，因此，經決定，提出口米暫行，有關泰谷當局，以穩定米價」，最近泰國政府的白米數額，據官方透露，泰當局由五日起收購出口米之（加）額至一○○巴仙，亦即由商人負擔機構輸出白米一○○噸，有關輸出之比例，以官價售予泰谷當局，反之由商營機構輸出之准証，則屬于無效。

由于上述原因導致泰谷市場米糧極度疲亂，因此，昨日泰谷方面，米商以示被暫時停止開價，以有關泰谷商人，要求電請星方聯號，暫停放售托兌新貨，以等待泰谷市場進入常態後，始作決定。（日）

宋紙跌幅大 金鈔上落微

K金尾盤二五○・七五

【本報訊】昨（廿六）宋紙市價跌幅甚大（一・四○），並不因被盯加價擔息而稍將跌勢兒得住，約因宋電見新低價一・四六五之故，宋電宋紙當價○・四八七五。

期紗市價轉穩，約因美鈔已能回上五元七○・七五，及倫敦收市再穩縮之故，如非再被盯去貨擔息，價是可能會再穩好一些的。

K金市價已跌後因發（人心轉好），如現貨數不出飛，價有同上一二五一外之可能。宋紙早市開盤一・四五六二五，最低一・四一六二五（午市）午市尾盤一・四一六二五，加價擔息八角八仙，上牌無現貨。

美鈔期貨早市開盤五・六八八七五，最高五・六九一二五，最低五・六八七五（午市），午市尾五・六九一二五（早市），擔息二五，上牌現貨交收五角。

美電開價五・七○七五，收五・七○五，最高五・七○七五，最低五・七○五。

通天單開五・六九八七五，電匯五・六九六二五，大鈔加水五元，七五至七五。

K金早市開盤二五一・○○○，最高二五一・二五，最低二五○・七七，午市尾盤二五○・七五○，擔息一角，上牌現貨交收二五，○八五。

大鈔金價乙式三・二五，○六五—三五・○八五。倫敦轉服務又縮六匯（一・八一二五），紐約轉服務乙式二・八一三七五。（長）

外滙價三種 昨榮辱互見

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙牌價，昨（廿六）日又將瑞士、西德及倫敦美滙等三項重加調整，計調整後之瑞士滙比前略為降低，西德及倫敦美滙與者則較前一致提高，茲將滙豐銀行所公佈之新訂牌價錄下：

瑞士滙買出價由七五・五六二五，六二五瑞士法郎改為七六・六二五瑞士法郎，即每百元港幣較前多兌○・○六二五瑞士法郎。

西德滙賣出價由六九・六二五馬克改為六九・五六二五馬克，即每百元港幣較前少兌○・○六二五馬克。

倫敦美滙買出價由二・八一四○美元改為二・八一三○美元，即每英鎊較前少兌○・○○一○美元；買入價亦由二・八一四三美元改為二・八一三三美元，即每鎊較前少兌○・○○一美元。（金）

金國新明金 藝 陝民華台聲際

今續映 神話 倫理 巨片

孝順仔 尋寶遇仙

林鳳 譚蘭卿 林家聲 李鵬飛 燕芳芳 黎雯 鄭幗寶 彭鵬

合演

曲折動人 老幼咸宜

陸邦導演

美股市走勢平均指數

【紐約廿五日美聯社電】杜・鍾斯美國股票廿五日收市平均指數如下：

	開市	最高	最低	收市	昨市比較
卅工業股	六九二・八八	六九四・一三	六八一・五五	六八三・六九	跌九・三一
廿鐵路股	一四二・九○	一四三・三五	一四○・九一	一四○・九八	跌二・二○
公用事業十五種股	一三○・五一	一三一・○八	一二九・六七	一三○・一五	跌○・三八
雜項類股六十五種股	二三八・六六	二三九・二○	二三五・四二	二三六・○六	跌二・七三

美股普下跌

鋼業及鋁業領先 石油類榮辱互見

【紐約廿五日美聯社電】華爾街對美國鋼鐵業之困擾，仍有余悸，各公司之盈利，及美國商務部長霍治斯的聲明，謂政府注視鋁價之發展，及其他基本工業品之價格決定，市價再度下降，中午左右跌勢猛烈，商洽收市前半個小時卽呈回定，甚至小時，收盤時股市已遭受更大跌幅。

成交股數一千一百八十七萬股，其中八百廿七萬，新低價二百卅一種上升，股價下跌百分之四至五股。

鋼鐵股普遍下跌，跌幅由一至三元左右，美國鋼鐵成交三百四萬股（週二四十五萬股），成交價跌，為全部下跌股中十五種最暢股其中。

航空股跌二元七角半，美國鋼鐵跌三元半，鋁業跌一元，通用汽車跌八角七，紐約中央鐵路升三角七，成九十九元，聯合碳化物跌四角半，大西洋煤油升九角半，史坦達石油跌三元半，美國電話電報升一元二角半，史坦達石油（新澤西）跌一角三，成五十二元半，國際商業機器跌五元半。（修）

股票市靜極思動 昨交投轉呈活躍

成交三百五十萬元行情普上升

【本報訊】昨日股市轉呈暢活，成交總值三百五十萬元，行情普遍上升，並買家吸入甚多也。價升者有：滙豐銀行升四元，會德豐升一角，黃埔船塢升二元，大酒店升二角半，置地升一・五元，電車升五角，中巴升五角，九巴升一・五元，油蔴地小輪升一元，九龍倉升二角半，電話升五角，煤氣升一角，怡和升一角，青州英坭升二元，會德豐紡織升一角，城市酒店升一・五元，置富利士升四角。價下挫者有：太古船塢挫五角，先施挫一角。茲將昨日股市變動情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	三四八・○○	三四八・○○	三四四・○○	一、○五五
會德豐	一二・六○	一二・六○	一二・四○	一七、五○○
大酒店	三八・二五	三八・二五	三八・○○	二、五○○
置地公司	六七・五○	六七・五○	六六・五○	二、○○○
又（股權）	四二・五○	四二・五○	四○・七五	三、七三五
中華巴士	六七・○○	六七・五○	六六・五○	四五
九龍巴士	七三・五○	七三・五○	七二・○○	二、九一○
九龍倉（除息）	三八・七五	三八・七五	三六・五○	五、九○○
香港油廠	三八・七五	三九・○○	三八・七五	六、六四○
電話公司	三九・五○	三九・五○	三九・○○	八、七○○
怡和公司	二一・八○	二一・八○	二一・五○	四、九○○
青州英坭	六三・○○	六三・○○	六一・○○	
信託公司	二二・一五	二二・一五	二二・○○	二○、二五○
又（新）	二○・○○	二○・○○	二○・○○	八○、○○○
煤氣（除息）	一九・二○	一九・三○	一九・二五	八、○○○
黃埔船塢（除合見）	四九・○○	四九・○○	四七・五○	
電車公司	三九・五○	三九・五○	三九・二五	七六一
城市酒店	六四・○○	六四・○○	六四・○○	
油蔴地小輪	一二○・○○	一二○・○○	一一八・○○	一、三○○
會德豐紡織	四・九○	四・九○	四・八五	三、○○○
聯合企業	九・五五	九・五五	九・五○	六、七○○
太古船塢	七五・五○	七五・五○	七五・○○	九○○
太平企業	三・五五	三・五五	三・五○	八、五○○
南洋紗廠	九・九○	九・九○	九・九○	一、○○○
聯合橡膠	四・五○	四・五○	四・五○	一四、一○○
橡膠信託	四・四五	四・四五	四・二五	二、○四四
東亞銀行	二七六・○○	二七六・○○	二七六・○○	二六四
建新	一二・○○	一二・○○	一二・○○	一、○○○
公和祥	一・七五	一・七五	一・七五	一六○
置富利士	二五・○○	二五・○○	二五・○○	五○○
先施公司	一○・八○	一○・八○	一○・八○	三○○

（註：上表列出者，為該股市昨有成交者，其餘昨無成交者不列出。）

香港金融行情表

民國五十一年四月廿六日

九四五K金

開市	市	251・000
收市	市	250・770
最高	高	251・25
最低	低	250・750

美鈔期貨

開市	市	5・68875
收市	市	5・69125
最高	高	5・69125
最低	低	5・6875

宋紙

開市	市	1・45625
收市	市	1・41625
最高	高	1・45625
最低	低	1・41625

美電

最高	高	5・7075
最低	低	5・705

通天單

最高	高	5・69875
最低	低	5・69625

舞幣

加拿大紙（大）	5・4075
加拿大紙（細）	5・3975
大坡紙	1・858
細坡紙	1・846
新勞叻	1・10
葡幣	・99
"人民幣"（大）	・42
"人民幣"（細）	・39
正鎊	15・95
雜鎊	12・51
南非鎊	15・20
南非鎊	15・35
西冷紙（百計）	68・00
印尼幣	12・50
安郎（萬計）	115・25
瑞士（百計）	131・00
日本紙（萬計）	145・75
台幣	128・00
合羅	123・00
泰國（百計）	26・05
法國紙（千計）	38・00
西貢（千計）	59・00

台京果等土產 交投甚形活躍

【本報訊】台灣土產昨市場上頗得買氣，如涼果、乾果等成交均甚活躍。台灣蜜餞、果品等鮮有由於供應額多，新貨運到後，市道貨源多，市道殊漸不振，惟蜜棗因價低，搶購者則眾。柿餅中之菜脯條與加應子，由於價廉物美，而歡迎之者甚多，尚有金錢苦甘吉子與冬瓜糖等，大粒庄由是各廠家之歡迎，由四十元至四十七元，故交投亦不寥落。大粒庄每担成交價最高七十三元半角，最低價七十五元元角，甲級火蒜每担成八十七元，乙級火蒜成七十元左右。

台灣菜脯粒每担成七十五元，又合灣辛菜十元。台灣香油，每担成一百二十元，茲（企）

香港用鋁知多少 全年消耗三千萬

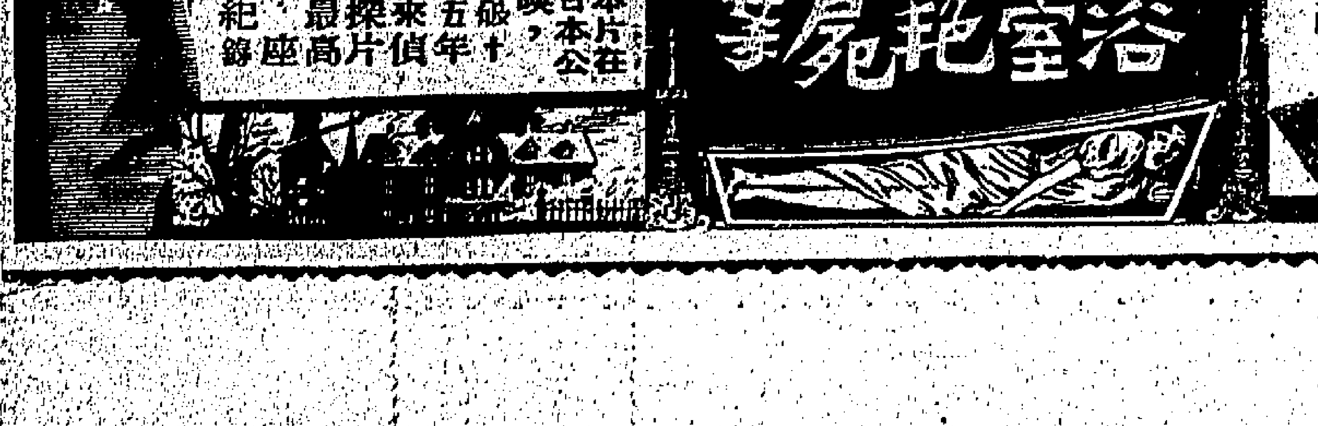
據工商署統計數字顯示：一九六一年元月至十二月全年進口鋁錠總值港幣一九、九○一、七三五元，其中百分之九十來自加拿大，佔二七、○四三、二七三元，其次，日本佔一四三、七九元，法國三、一二三五元。按照上列數字估計，每月約有二百五十萬元之鋁錠輸入本港，除少數轉口輸出外，因其質地甚佳，且具鋁一之鋁錠製造鋁片，元。

一九四九年始首先採用，每公斤按二百○五元。

△煤氣鍋爐業，英國鍋爐業廠一公分支庄，每支成四角七分，現歸本港廠家歡迎，極有聯邦影響，據本港廠家所發入的，保將影響工業界。

本港鋁業計有四家較大之鋁製品廠，並計有鋁器工廠五十家，生產品以日用器皿、保溫瓶、軍用製品為主，出口以東南亞各國、非洲及南美洲等地為主。

△各廠新型鋁質玩品，具有新穎，琳瑯滿目，款式美觀，鋁色光澤，現銷售甚佳。



片上中文 THE CORPSE IN THE BATH 浴室艷屍案

日本片，本片公在映，五級來探偵片最高座錄紀

一致好評今天請早

信證保從角都看何處是好戲

京華

死の十字路

全國民金華新舞台

今天五點半・八點半 連映三場

女幾匪陷阱 主演

三少爺與俏姐 主演

大破銅網陣 主演

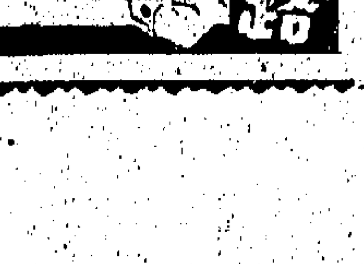
紅海盜 主演

明天五點半場

坦克雄師

漢宮生死恨

百戰長空



新姊妹花外景

荷里活道街巷、榕樹頭鬧市、南華會球場、港澳輪渡碼頭、及新界風景區，一一搬上鏡頭。

賀蘭在新姊妹花中的學生姊妹花造型

由老牌影后胡蝶客串演出，桃源影星賀蘭、蘇天、馮毅、鄭君綿等擔綱主演的時裝倫理大喜劇「新姊妹花」，內景業經拍攝完成，於積極展開外景工作，連日外景隊在港九市區及新界拍攝荷里活道街巷、榕樹頭鬧市、南華會球場、港澳輪渡碼頭、及新界青山、沙田大埔等地實景，外景隊除由首席人組成外，包括製片黃錫、導演胡鵬，主角賀蘭、蘇天、鄭君綿、馮毅等，在上述的地區開拍攝時，哄動不少影迷爭睹。

這幾天的外景工作，在南華會球場拍攝，鄉村姑娘則土頭土腦，由賀蘭扮演，把女主角賀蘭忙透了，她一人要飾富家小姐和鄉村姑娘兩個角色，富家小姐活潑，愛好脚踏車、溜冰等運動，為了拍這些鏡頭，特借用附近……鄉村姑娘乘搭輪渡來港，初履洋場，目迷五色，在通衢鬧市，鬧出笑話連篇。連日天朗氣清，陽光明媚，外景工作進行，成績美滿。

浴室艷屍案導演

獨創新風格

井上梅次在一九二三年五月卅一日生於京都市。青年時代就讀於日本的著名學府——慶應大學經濟學部。

那時候，他雖然對電影與戲劇藝術很有興趣，但是還沒有想到會加入電影界。直至一九四三年，當他大學畢業後，遇上了大導演千葉泰樹，被收為徒，才轉地踏上了人生方向，成為了電影界中的導演。

千葉泰樹最初有兩個門徒，就是島耕二（「陷阱」、「潛斷約」、「心淫」）和田不二夫。後來又收了井上梅次與石原……為徒，而井上梅次有一個時期，又跟其師兄島耕二學習，因此隨後甚……

一九四七年，井上梅次加入東寶公司，一九五四年，他離開東寶成為自由導演，一九五五年，他轉入日活公司，……一九六〇年，才轉入大映公司。這些年來，井上……

戰後的日本，不祇工業上恢復得快，而且電影事業的發展也極驚人。日本的電影事業的飛速發展，是和電影工作者的努力分不開的。在戰後湧現的優秀日本電影導演中，井上梅次可以算其一。

井上梅次的作品很多，曾在港上映的有「瘋狂的男女」（石原裕次郎、北原三枝主演）、「三雄血戰」（長谷川一夫、市原……主演）、「花嫁月娟」（寶田明、雪村泉主演）、「人……」（中田康子、寶田明主演）……等等。

井上梅次所以能躍登戰後優秀導演地位，除了是因為他有名師指導之外，還因為他有頭腦，好進取。他在導演工作上，有一座右銘，就是「上級最好的，創造新的」。例如他拍石原裕次郎……

井上梅次最成功的偵探片——「浴室艷屍案」的精彩鏡頭。

「浴室艷屍案」是何夢華完成「殭屍復活」後又一部新作，這是一部偵探片，與眾不同的地方是緊張中而有諧趣笑料，演員除了丁紅、張冲、石磊、攻愁、尤光照是國語片演員外，粵語片明星梁醒波、李香琴等也參加演出，是一部南北影人交流之作。

「追兇記」是一個令人驚目的謀殺命案發生，追尋疑兇，被疑者惶恐萬分，終日仿徨，受盡恐嚇驚慌之苦……

緊張有趣的「追兇記」

張冲回到家裏，妻子丁紅發現他的衣領染有女人口紅，大起疑心，剛巧這時，電話鈴響，是女人聲音要找張冲，她疑心更大了，不禁掀起醋風，岳母李香琴幫助女兒，硬把張冲反鎖在房間裏，張冲急起來，從窗戶爬過隔壁去，卻原來爬進了一個女人的香閨，那個女人正在換衣服，於是春光外洩，張冲處境無法解釋的時候，女人的丈夫尤光照回來，當前情勢，可氣得他七竅生煙，暴跳如雷，張冲情急，攀了……

影壇一瞥

「一段情」外景猶未完

「一段情」的外景工作，現仍在台進行中，……月底可以返港，現……外景，還有一部內景，即使一氣拍成，也要到五月上旬可能完成。

電懋出席亞影人選

電懋已推出「星星、月亮、太陽」參加第九屆亞影，「愛的教育」則是以客串性質參加，至於出席大會的人選，則決定由國際文華領先歐、葉楓、張揚、程文……於十一日……。

「花好月圓」加料加工

「花好月圓」的工作日程，現完成三分之二，光是內景就要拍三十天之久，……日才收工，外景還不計算在內呢。

「便偵探」便得可愛

「便偵探」定於五月二日正式上映，這是國語喜劇……片傑作，神童小佩佩在此片中演出甚精彩，加以梁醒波、劉恩甲的笑料，益使此片生色。

今日播音節目

香港電台……上午七時開始，「黎明即起」時代曲。四十五分節目預告。五十分音樂。五十六分天氣報告及漁民天氣預告。八時粵語新聞，每日公眾活動報告……

[illegible]

如惠刊本報廣告者：請撥電話：二式一六零接洽

荔園 大人六毫小童三毫
放映電影·游泳·今起開放
第一劇場（四片） 女艷街窮
第二劇場（粵劇） 荔園粵劇團 前程萬里
世界花 花世界
第四劇場（粵語片） 老婆皇帝 黃天霸（上集）
第五劇場歌唱話劇 音樂歌唱 舞蹈歌劇 嫣燕之間（話劇） 難為鴛母

光藝 今天四場首映 三劍門天魔 獨俠行
京華 今早十一場 神鵰俠侶 三集 鬼屋奇緣 三劍門天魔
中央 三劍門天魔 亂點鴛鴦譜

問：誰最先創製計時準確的手錶
答：勞力士
勞力士於一九一〇年首先完成於一九一四年倫敦天文台將勞力士手錶與航海天文時計同樣作嚴格試驗後發給第一個頒予準確手錶的甲級獎狀！

上圖的手錶機件（比實在尺寸約大一倍半直徑僅23公分）再加上勞力士的防水錶殼及自動上鍊所以其計時之準確絕非他錶可比。
ROLEX 勞力士
時計歷史上的先導！
泛美世界航空公司選用為飛航標準時計
購選商僅代均特約各商行有售！謹防假冒

東方 今天盛大獻映 老爺車奇遇記

英國海外航空公司
噴射客機
直航前往
澳洲

每星期日下午開行
請乘英國海外航空公司舒適無比的慧星噴射客機前往風景優美的澳洲……此為畢生最理想的度假勝地！澳洲地處南太平洋陽光普照氣候宜人可供遊覽之地特多該地民風和藹親切使你到處受到熱烈歡迎並享受澳洲美的……生活及獲得永難忘懷的愉快假期！往澳洲的最佳方法莫如乘搭英國海外航空公司的慧星號該機配有四具巨型羅爾斯勞斯噴射引擎能飛升入約四萬呎的高空中穩速平穩絕無震盪的直航澳洲全程舒適然而更可享受英國海外航空公司馳名全球的個別殷勤侍候無論頭等或經濟級旅客凡搭乘英國海外航空公司慧星號者均得受到貴賓式的禮待在抵達澳洲時精神飽滿可即到準備歡度假日的節目。
請向各大旅行社或
怡和有限公司航空部 接洽
電話：三五一一一五二（全日廿四小時服務）
旅行去那裏都
B·O·A·C
英國海外航空公司服務最週到
BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION

市聲

各國獸徽漫談

以一種有生命的東西來代表一個國家的榮譽和威望，以顯示出該國民族的精神的，有國花和國際徽誌。對於國花，相信讀者們都知道得很是詳細的了，現在讓我們談一談世界各國的國獸。

英國的國獸是以獅子來代表的。相傳大不列顛的獅徽是於十一世紀中葉時，自威廉大帝征服英倫三島（蘇格蘭和英格蘭）之後才傳入的。本來英國國獸的徽誌是三隻兇猛的花豹，不過由於英國很早就稱霸世界，殖民地遍及世界各大洲，英國人為了紀念國人偉大的戰蹟，遂把百獸之王的獅子張在英國的國徽上，表示威世之意。大不列顛的獅徽除了作為英國國徽的標誌外，也是英國皇室的徽誌。傳說在十二世紀末期，英國國王理察一世勇猛剛強，他與獅子搏擊，曾伸手入獅子的口腔內，挖出了獅子的心房。從此，理察一世遂被稱為「獅心王」。自十七世紀初期，英國皇室的徽誌就採用獅子和獨角獸來代表；獅子代表英格蘭，獨角獸代表蘇格蘭。

蘇格蘭的獨角獸是一種傳說中的怪獸，牠的外觀像一匹白馬，前額上長了一個螺形的長角，顎下長有一束長鬚，頸項長有金毛。從前每逢蘇格蘭和英格蘭發生了政治上的糾紛時，人們就說獨角獸和獅子打架了。

以獅子為國家徽誌的，除了英國之外，還有比利時、南斯拉夫、西班牙、瑞士、挪威等國。比利時的獅徽形狀很是兇猛；南斯拉夫的獅徽是白的。

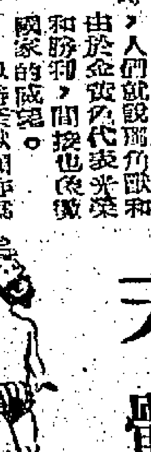
以鷹為國徽的國家有美國、德國、蘇俄、西班牙、奧地利、波蘭、義大利和印尼等國。這個鷹徽是直接從古羅馬的「鳥徽系統」中流傳下來。帝俄時代的羅曼洛夫皇族，用的徽誌就是雙頭鷹，奧地利帝國的也是雙頭鷹，而法蘭西用的卻是高盧雄雞（一種法國特產雄雞）。上述這二種鷹徽都是屬於古羅馬的鳥徽系統。本來羅馬帝國早期的國徽是母狼（相傳羅馬城的興創者是由一頭母狼養大的，故以牠為國徽，以資紀念），但後來才改用了鷹，而這個鷹徽原本是單頭的，後來自羅馬帝國建立後，就將單頭鷹改為兩頭，一頭西向，另一頭則東向土耳其。

現時美國的鷹徽是美洲禿鷹，墨西哥是一種捕食蛇類的鷹，奧地利是單頭鷹，波蘭是白鷹。印尼的國徽一向都是以象來代表，但在一九五〇年政府才正式宣佈以金鵬為國家的徽誌；在印尼傳統觀念中，鵬是創造力的象徵，由於金黃色代表光榮和勝利，間接也象徵國家的威望。

以特殊獸類作為國家的標誌的國家很多，伊朗的國獸是貓，阿聯（埃及）是鱷魚，加拿大是海狸，澳洲是袋鼠和鴕鳥，南非聯邦是長角羚羊，印度是象，泰國是白象，祕魯是駝鳥，蘇俄是北極熊，法國是雄雞，馬來亞是老虎，而新加坡則獅虎並列。

至於以龍為國家的象徵的，世界上祇有我國一個國家。雖然誰也沒有看見過龍，但我們的祖先卻憑他們的想像力，把龍創造了出來，而至今日，世界人士仍以龍為我國的象徵，究竟象徵什麼，恐怕中國人也難說得清楚的。（浚雁寄）

天體營紀實



最近一位曾參加天體營的好萊塢女星珍·熙志，被電視台請來向觀眾答覆有關天體營中的問題。她曾任哥倫比亞廣播公司的新聞主編，現在發行兩種關於天體營的雜誌，是天體運動在美國發起人之一。聽了她的報告，你就會對天體營的內容清楚了。

自從她的介紹和出版雜誌後，每年有八百人申請入會，可是入會的手續並非十分簡單，大凡天體營是嚴禁王老五參加的，最受歡迎的是家庭成員的加入。但這又須各地的情形而定。單身女子的參加受歡迎，現有的單身女子會員的職業多屬學生，空中小姐，女侍應生，護士，教師和模特兒。如果是王老五的話，必須經過該會會員的推薦和保證，再經過詳細的調查方可。

每個天體營的所在地，為了怕遭受窺探，四周都以堅實的籬笆圍住的，同時營中的規矩相當嚴厲，若一個犯了，即被開除會籍。營中禁絕飲酒，甚至啤酒也在禁止之列。任何一位會員，決不能在營中談論他人身裁的美醜。同時，嚴禁彼此友愛式的擁抱。不准偷影任何一個會員的照片，除非你事前得到他們的同意。在參加露營的人群中，都是以假名或號碼來代替的，就是極熟的朋友，亦不可在大庭廣眾之下直呼其真名實姓。

珍·熙志特別指出，在天體營中的裸體男女，從來沒有性衝動的引起，因為參加天體營的會員對裸體已經司空見慣，正如現代在街上走的人一般。何況，天體營的會員都有恢復自然的感覺，使生活變得更單純，因此對性的衝動是不能引起的。

同時，參加露營的成員中又有許多小孩子們。據珍·熙志稱：孩子們參加天體營的好處是更能放寬他們對倫理道理上和身體的瞭解。可是心理學家們則指出這會使孩子們染上精神分裂症。熙志則說，天體營不但不會使人陷於心理變態，更是使人放鬆神經，恢復自然的，而醫治許多神經過敏、精神緊張的症候。事實上，並沒有什麼稀奇，祇不過是如打高爾夫球一般的平常。

天體營的設施多是在海岸，據他們的公佈，現有會員一萬人。該組織的起源當在一九二九年由德籍美國人發起，純然以天體的日光浴和運動為增進健康的唯一方法，同時又能使人對性不發生慾妄之念，而且正達到恢復自然的目的，可惜社會流行的黃色報張太深，因之對天體營觀念不免有人想入非非，誠是天體營的不幸了。（健民）

山川人物

左鮑兄妹才華並稱

晉及六朝，文采至盛，其以兄妹文藻並稱者，有左大沖思，鮑明遠照，左芬及鮑令暉。然才人淪亡，淑女非偶，誠千古憾事也。·春痕·

晉及六朝之際，文采風流至盛，或父子稱雄，或兄弟聯翩，美矣哉，其以兄妹文藻並稱者，有左太沖思，鮑明遠照，左芬及鮑令暉。

左太沖，晉時臨淄人，有妹名芬，自少皆好學。太沖初作齊都賦，一年而成，見者稱善，乃復賦三都，構思十年，門庭藩溷，皆著紙筆，偶得一句，即便疏入，又以所見不博，求為秘書郎。蓋其時新遭未備，一山一水，一花一木，與夫宮室服之飾，鳥獸魚蟲之名，有非可按圖索驥，或憑臆說而得者，是以歷時十稔，非關才思遲鈍之故。及賦成，以獻於張司空華，張歎以為班孟堅、張平子之儔，一經揄揚，聲價百倍，於是豪富之家，競相傳寫，（按時未有印刷術）洛陽為之紙貴，妹芬名亞於太沖，晉武帝司馬炎聞之，徵聘入後宮，封為世嬪，芬姿容少醜，故不為寵，惟以才德見稱，帝重其才藻，凡方物異寶，必詔芬為賦頌，造類恩賜。遺著有啓見詩、雜，及賦頌數十篇。

及南朝劉宋之時，上黨人鮑照字明遠，其妹令暉，兄妹皆工文辭，明遠仰慕左氏，而自以才不及太沖，令暉則遜於左家嬌妹。人以為知言。明遠於宋文帝劉義隆時，謁臨川王劉義慶，未被見知，欲貢詩言志，或止之曰：「郎君位尚卑下，不可輕忤大王。」明遠勃然曰：「千載上有英才異士沈沒而不聞者，亦可數哉，大丈夫豈可遜蘊智能，使蘭艾不辨，終日碌碌與燕雀相隨乎。」於是獻詩，義慶奇之，賜以帛二十匹，擢國侍郎，甚見知賞。又為始興王劉濬侍郎，文帝即位，以為中書舍人，帝好為文章，自謂物莫能及，明遠悟其旨，故為文多鄙言累句，當時之人，咸謂才盡，實不然也。後用為海虞令、秣陵令、永嘉令，及臨海王劉子頊前軍參軍，掌書記。作蕪城賦（何遜門遊……記以此賦諷竟陵王劉誕反後，蕪城荒蕪，人物稀少，概歎而作），時謂明遠與顏延之並以詩文見稱江左，而莫能相下，延之嘗就明遠曰：「謝五言詩如初發芙蓉，自然可愛，君詩若鋪錦列繡，亦雕繢滿眼。」延之終身病其言，蓋不如謝之自然秀麗也。宋書無明遠傳，其事跡散見於南史及所作詩集序，史官以地位門第論人，失之輸矣！朱晦庵論詩，有鮑明遠才健，其詩乃選之變體，李太白專學之，殆根據杜少陵贈太白詩中「俊逸鮑參軍」句而來，時浪費日詡亦云：或云太白詩，其源流出於鮑明遠。能使後之詩仙崇拜，明遠亦足榮矣。可惜身佐臨海王，兵敗死於亂軍，天妬英才，天道寧論。徒使後人有左家嬌妹，生不同時，假使得配參軍，豈非美滿哉。才人淪亡，淑女非偶，千古憾事，惟有左鮑而已，然而文藻流傳至今，亦足榮矣。

現代科學與長壽術

植物學家以為：樹木既是能生長到五千年至七千年，我們人類如果沒有疾病的阻礙和心理作用的侵擾，將會無休止的生存着。像魚類之死決不是因為年老。因此從年老的程序學上的這一迹中的研究中，我們人類應當有自知之明，祇要我們保養得法，我們的健康和生活力為達到百齡是一件輕而易舉的事情。

在一九〇〇年時，對年老程序學的研究祇是「老人學」，在廿世紀的開始，這年老程序學的研究上，正如詩人俞賀麥家愛爾勸：法更路小姐所說：年老之逃與戀，端賴於人所保持的多寡而定。現在，雖然科學上已經知道為什麼吾人變得衰弱，無能和走入年老之途，可是五十年來，因了醫學上的醫術和醫藥的發明，對吾人的生命的延長已經有了莫大的進展。在一九〇〇年上人類平均的壽命是四十七歲。五十年後的今日則是七十歲。但若與羅馬帝國時代相較，我們能不自已驚嘆嗎？在未來的五十年中，醫學上如果能把心臟病和癌症這兩種最兇的敵人打倒，我們的壽命期限是更會增長的。問題不是增長壽命而是怎樣使壽命在增長中人類能生活得有意義和愉快。範爾特博士曾說：在一切疾病被消除後，恐怕仍是人類的一個難題，因為壽命增長是成功了，但如何把生活增趣注入延長的壽命中呢？因此，現在的科學研究上，不但祇顧增長壽命，同時並及如何使長命的生活中得到愉快。以下是科學家和醫學家對停止衰老和增長壽命的努力和新發明。

在一九五五年，加利福尼亞理工學院的加斯頓博士曾發明了以化學藥品可以控制年老的方法，對樹木的實驗已經成功了，相信對人類的效用在不久的將來可以成功。這是發酵素的化學藥品，它是從馬或牛的心臟中提取出來，很多的醫生把它注射到衰老的人身上，可以使腦筋清爽。十年以前，英國牛津大學的科學家們為了防止衰老而進行研究荷爾蒙的功用。對老鼠的實驗業已能使其恢復青春了，這些荷爾蒙可以從人身體中提取而用於人的器官和肉體組織裏。愛德華·康達兩醫生曾用這方法使患有病疾的人復原。在他們研究的結果，都一致認為：性荷爾蒙對延長壽命是有密切關係的。這理論很簡單，女性是比男性壽命較長，所以致此之由，因為女性月經的不斷，能保持脈絡運行的速度較慢，月經一停，則這種保護力就銳減了。由於實驗得知，如果將女性荷爾蒙注射到男性的身體裡，可以抵抗心臟病。早在卅五年以前，由奧特、路登和布洛查三位醫生已經發現，以含膽汁的食物飼養公母兔子，母兔則可產生抵抗心臟病的能力；公兔則否。如果抽去過膽汁食品，母兔就失掉了這能力。現在已經能夠實際抽出將上述的母兔的荷爾蒙，特它注入公兔的身體中，可有防止心臟病和維持組織健全的作用。同時，現在醫學上早已實行了人體的雄雌性荷爾蒙的注射。但最近則爭論在注射後，使其不致生雄雌……。（健文）

朝曼

赤腳的皇帝

南宮搏

在心猿意馬中，陳叔寶終於離了牀——吩咐侍女備水入浴。

這時候，一輛宮車到了臨春閣下，蔡晚兒在浴室的門外奏告皇帝：「張夫人到了。」

於是，皇帝草草浴罷，出來——

在臨春閣的書房中，麗兒第一次單獨地朝拜君皇。於是，她看到皇帝的大袍之下，是一雙赤脚的，這一瞥，幾乎使她失笑。

「不必行大禮——」陳叔寶親暱地扶起她。

「陛下，」麗兒努力忍抑，終於發出了傻笑。

「哦，是什麼？」他發現她笑中有因。

「什麼？」她眨眨眼：「陛下問我那一方面？」

「唔，唔——」陳叔寶恍恍然，長袍之下赤脚的雙足抖了一下，脚趾蠕動。

麗兒看着皇帝的脚，又笑了。

「噢，我是問你為什麼笑啊。」

「我看到陛下赤着脚啊。」她完全不知道避忌地說出，隨後，大膽地平視着君皇。

陳叔寶縮縮脚，輕快地：「赤脚有什麼好笑呢？我原想上床再睡的，我如還高臥未起呢，想到你大將軍出征，你獨自在家，大約會很寂寞吧，所以，我找你來……」

半靜家地帶

丹尼

有外籍名人「柏立莊」，離港時慨捐一千英鎊作為「柏立莊爵士（現任港督）信託基金」。本港報章，把名人的名字，有譯作「巴勒君」者，有譯作「巴克先生」者，但無人譯作「柏立莊」。大概這就是一種「洋涇浜」吧？

× × ×

防止虐畜會任年經費約需二十萬元。據該會年報稱：去年曾「人道處決」貓狗約為三十三萬隻。每頭貓狗鳥雀的「治理」費用，平均為六角，似乎太貴呢！

× × ×

英屬哥倫比亞當局，已宣佈五月三十一日為「不吸煙日」，希望每一個人都反對吸煙。「不吸煙日」，每年僅得一天，豈不太少嗎？

× × ×

倫敦一個男洗手間男工，和一個女洗手間女工結婚，該紙標為「紳士配淑女」。「門當戶對」四字，實可受之無愧了。

社東拉西集

南臺

反共是誰的事？

一位讀者來信說：「反共是國民黨的事，不是我們人民的事。因此，反共就等於幫助國民黨」。這位讀者，自謂既反對中共，也反對國民黨，所以「犯不着幫助國民黨來反共」。

顯然，這位讀者的邏輯是錯誤了的。

他的第一個錯誤是，認為今日的共禍，完全是「國共之爭」，與中國人民無干。但請問：中共是否專殺國民黨人？是否專鬥爭國民黨人？遭到大陸淪於悲慘生活的，是否都是國民黨人？

他的第二個錯誤是，以為共黨是一個爭政權的一般黨派，而祇看到了他們是國民黨的敵人，而且是全人類的公敵，以中共的在大陸暴政罪行而言，它是我們每一個中國人的仇人，當然，如果這位讀者是中國人，那麼，反共是為了自己復仇的，也是為了自己的生存自由的。

我不明白這位讀者何以會犯了這兩大錯誤，也許他在海外有了安身立命之所，而完全不相信大陸所有的事實吧？共禍有如大火，我們要撲滅大火，為的是自己的安全；火要燒，不必問誰，同住在一間房子的人，可能都要遭到同樣的命運，那麼，我們之起來救火，是為了幫助誰嗎？因為幫助了誰，自己就要袖手旁觀嗎？就算是房子是別人的，但當前自己也在火中的處境之下，你是否向着火說：「我不是房東呀！我並不幫助房東救火呀！請你不要燒我呀！」然則火會向你客氣嗎？同樣，如這位讀者的態度，大可以向共黨說：「我不是國民黨呀！我並不幫助國民黨反共呀！請你不要向我鬥爭呀！」這不可以呢？何況房子是自己有份的，國家是我們自己的。

有如在游泳狂浪的舟中，雖明知就要「滅背及溺」，此時參加搶救工作，就是幫助了誰嗎？於是你為了不幫助誰，坐待舟沉，而自己可以倖存嗎？

這位讀者提出一個主張，認為「我們不必反共，祇要國共和談」，而他既認為兩者都壞，為什麼還要「兩個壞蛋」和談過來呢？這刻全國人，全自由世界人都反共，已不是一黨之事，不是少數人之事，這位讀者既不敢提出「反國」，又不敢主張「反共」，而祇希望「國共和談」，不知他自居何等？這位讀者指摘國民黨，有若干地方，和我的見解正同，但一則國民黨的，我們正不必不及批評到國民黨；一則這個反共問題是全中國人之事，比方，強盜打劫銀行之後，橫行劫殺，難道我們因為不滿於那家被劫的銀行，因而也不去對付那強盜嗎？不止如此，那強盜正在要殺我們，我們去應付，就是幫助了那被劫的銀行嗎？請不要糊塗吧！像這樣糊塗的人，在共黨統治下首先是要受到「洗腦」的。

反共是人類為了生存自由的共同事業，是為了自己復仇的應有行為，即使國民黨人是不反共，我們也要反共的。

閩中共人代會黯然閉幕有贈

張天翮

故都春夢已闌珊，
贏得河山帶笑看；
偏向洪流尋死所，
烏江一曲和皆難；
危樓生死兩難分，
祇求悽愴不可聞；
如此收場如此戲，
問君何處覓生壇。

人生兩大秘密（二）

丁凡

一、嬰孩強過成年人

人生裏面有兩件不大為人相信的事實，它們是：嬰孩強過成年人，女人也強過男人。

先說孩子，你別以為他像玻璃一樣脆弱，他實在比較你所想像為堅強得多。

在一連串以體力、耐力、持久力，和效果來作比較的試驗中，任何普通和健康的嬰孩都勝過典型的成年人。

雖然孩子看來是軟弱無能，但他實在強得令人難以置信，可以說是機械上和精神上的奇蹟。

甚至他在出世之前，就已經有一種使人不敢相信的求取生存的決心。胎兒在發育到母親附近所發出的經常過度劇烈的時候，會在腹中踢動，來表示抗議。

跟一般人的想像恰巧相反，未出生的孩子不一定倚賴他的母親來爭取某些需要。醫生們發現不少例子，證明缺乏某種食物的母親，在懷孕的時候狀況反而好轉。

她的胎兒會很迅速地從她那裏取到他所需要的物質，足夠他和母親兩人之用。但是一個未出世的孩子有時也可能很自私和貪心，會向母親吸取他所想得的任何東西，來增加自己的體力。

在他一出世之後，孩子更顯出他充滿着精力。

他的心臟要比較成年人的心臟強壯一倍，效能也要多一倍。他的血液裏面的紅血球，比成年人更為豐富。他的血液循環也來得較好。

他的胃口確是驚人。他所需要的蛋白質，等於一個成年人的三倍。

但他實在是個「火球」——增大得極為迅速。在出生後短短的一年內，他的體重就等於初生時的三倍，同時他也建立起強大的免疫能力，來抵抗千百種每天二十四小時都不斷侵襲他的微菌。

嬰孩因為要從事種種鬥爭來保證他的生命，以便向成熟之途邁進，因此他生有一副強大的肌肉。他這副肌肉，若以他的體格來作相對比較，並不遜於任何大力士。

例如，他在出世後數天，就可以被人拎着一隻手或一隻腳來把他提起。

初生的嬰兒本能地也會游泳。你試把他擲到水裏，他會用一種搖擺的動作把自己浮起。

但是他不期而然的會把頭部埋在水裡游泳，這是他游泳的唯一危險。（未完）

麗聲·皇后·皇都·普慶·廣都·樂聲·大華·娛樂·新華·豪華·利舞台·樂宮

今天最後四場　華特迪斯尼和路迪斯尼出品　英雄小象　萬獸爭王　十亞場大戰，新奇刺激，全部特藝七彩，片上中文字幕　加映七彩卡通　明天獻映　華納公司恐怖絕倫驚險巨片　奪魄勾魂　THE COVCH

兩院場場滿座！人人看來滿意！　今天續映香艷奇刺激驚空動魄打鬥片　海盜驚魂　珍瑪露　中文字幕　普慶　廣都

最後今天請勿錯過　青春偶像白潘最新傑作　一見鍾情　STATE FAIR　卜比·杜蘭　安瑪·嘉烈　彭·拉芬　湯·伊華　合演　明天盛大獻映　五大寇　樂聲　大華

連日滿第九天　哥倫比亞「六壯士」　兩屆金像獎　四豪傑　The Guns Of Navarone　全港輿論一致讚揚　伊士曼七彩！片上中文字幕　地震陸沉場面偉大　娛樂

最後今天獻映　萬王之王　KING OF KINGS　明天盛大獻映　古國焚城錄　新華　豪華

連日滿今第九天！　花鼓歌　FLOWER DRUM SONG　特藝七彩　片上中文　利舞台　樂宮

港九首輪影院聯合廣告

東樂　男女寶鑑　性教育電影　快樂·麗斯·界·新世·門·百樂·方·東·都·樂·華·京　週末嬉春　芝加哥賊世界　學士嬉春　巴黎夜生活　老爺車奇遇記　歷劫鴛盟　浴室艷屍案

麗聲·皇后·皇都　明天獻映　奪魄勾魂　充滿血腥氣味　THE COUCH　WRITTEN BY THE MASTER SUSPENSE AUTHOR OF "PSYCHO"!

方佐中醫師　卅年經驗　婦兒專科

除根痔葯　喉病　氣　劉達材

交通版

和捷洋行代理貨輪 飛隼由美開來港
明日抵步落貨廿九經台韓日回航 飛剪五月中到翌日沿太平洋返美

【本報訊】和捷洋行代理環球航線貨輪飛隼號（FLYING HAWK）由美國開出，經道歐洲、非洲、新加坡航行來香港，照預定航期，如無其他，當可於明（廿八）日到達本埠。該輪在港停留一日，放碇中環海面，上落貨後，擬定翌（廿九）日離港，經台灣、韓國、日本航返美國。

另一艘飛剪號貨輪（FLYING CLIPPER）亦自美國經歐洲、新加坡航行來香港，計程將於五月十三日航抵香港。該輪在港逗留一日，起落貨後，擬定翌（十四）日離港，沿太平洋經台灣、南韓、日本回航美國。

多利順代理貨輪 東莎運貨來遠東
明日可抵港落貨廿九前往日本 利奧威利卅日到埠翌日返美國

【本報訊】多利順代理貨輪東莎號（TUNGSHA）由歐洲運貨物前來遠東香港，按航期，可能於明（廿八）日到達香港。該輪在港停留一日，寄碇中環海面，起落貨件後，擬定翌（廿九）日離港，繼續前往日本。另艘利奧威利號貨輪（LEOVILLE）則自美國開來香港，計程將於本月三十日航抵本埠。該輪在港逗留一日，上落貨後，擬定翌（五月一）日離港，回航美國。

圖：爲抵港觀光之美國婦女觀光團。

美婦女觀光團 環遊世界抵港
定廿九日飛往曼谷

美國婦女組織之發起世界觀光團，一行十四人，由高爾士婦夫人領隊，於本月廿四日由東京乘日航機飛抵本港，將在此間作爲期六日之訪問。伊等由美國西口岸出發，途經日本而抵本港；其後將訪問曼谷及歐洲各地，再行返美。有關伊等在港遊程，概由本港國泰遊覽社代爲編訂。伊等定本月廿九日離港，飛往曼谷。

澳洲柏米高小姐 乘印航機飛曼谷

一九六一年度澳洲「逹士馬尼亞」小姐柏·米高小姐，於前（廿五）日乘印度航空公司班機離港飛曼谷，繼續她的得獎旅行。柏米高小姐身材健美，擁張型的臉上，永遠帶着甜蜜的微笑，她原在澳洲廣播公司任職，於去年參加一個慈善籌款選美會，見寵而來行的選美會中脫穎冠群芳，榮膺「逹士馬尼亞小姐」銜，並得免費旅行。在旅行中她將訪問亞洲及歐洲十四個國家，向各國廣爲介紹逹士馬尼亞（澳洲南部一個風光明媚小島）的貨物。她於本月廿一日來港，在留港四天中，成爲邵氏影片公司邵逸夫氏夫婦之嘉賓，飽覽港九景物，並曾嘗試中國菜及欣賞粵劇，對香港的一切都留有深刻而良好之印象。

圖：爲柏米高小姐乘印航機離港時在啓德機場留影。

圖：右起爲伊人恤衫廠經理關衍鎏、總經理黃平山、星馬總代理徐春榮、襄理呂松根，於啓德機場留影。

伊人恤星馬總代理 徐春榮昨離港返星

伊人恤衫新加坡馬來亞總代理徐春榮，於上星期來港與本港伊人恤衫廠研究擴大發展星馬各地業務計劃，經十日來磋商，已獲得圓滿結果，徐氏於昨（廿六）日，乘英航機返新加坡。送行者有伊人廠總經理黃平山等數十人。

圖：爲前日抵港採購貨物之美國百貨商人馬富士夫婦。（本報記者攝）

美國百貨商人 來港採購貨物

【本報訊】美國百貨商人文斯公司董事長馬富士夫婦，於本月廿五日下午，乘日本航空公司班機抵港。馬氏此行係來港接觸市場及選購貨物以備採購。在港將逗留一星期，然後再往。

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
海明（貨）	HAIMENG	日本	多利順	B九	凌晨
越南（客）	VIETNAM	日本	法郵	九龍倉碼頭	上午九時
西貢丸（貨）	SAIGON MARU	日本	香港東方	A廿二	下午五時
恒生（貨）	HANGSANG	婆羅洲	怡和	B廿二	上午

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
奉天（貨）	FENGTIEN	星洲印尼	太古	B五	上午十時
東星（客）	EASTERN STAR	澳洲	怡和	A十二	正午十二時
東輝（貨）	EASTERN GLORY	澳洲	怡和	A六	下午四時
漢諾華（貨）	HANNOVER	日本	捷成	九龍倉碼頭	下午

九廣車時刻

英段客車

九龍開	到羅湖	九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍	羅湖開	到九龍
6:30	7:39	14:15	15:16	6:34	7:34	13:03	14:02
7:44	8:49	16:13	17:14	△7:18	8:25	14:23	15:23
9:05	10:14	17:30	18:41	7:57	8:53	16:23	17:21
10:20	11:22	18:42	19:49	9:05	10:04	17:38	18:38
11:39	12:43	20:15	21:16	10:32	11:29	18:56	19:56
12:47	13:45	21:00	22:59	11:35	12:31	20:29	21:23
		▲22:45	23:44				

▲星期例假加開 △星期例假停開

預告輪船出口

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
西貢丸	貨船	SAIGON MARU	西貢曼谷	廿八	香港東方
范希斯克	貨船	VAN HEEMSKERK	西非洲	廿八	渣華
永川丸	貨船	EISEN MARU	金邊	廿八	福來
海明	貨船	HAIMENG	曼谷	廿八	多利順
越南	客船	VIETNAM	馬賽	廿八	法郵
東亞	貨船	EASTERN ARGOSY	日本	廿八	怡和
廣西	貨船	KWANGSI	紐西蘭	廿八	太古
麥德臣來和	貨船	MADISON LLOYD	日本	廿九	渣華行
布根維爾	貨船	BOUGAINVILLE	美洲	廿九	德行
長崎	貨船	NAGASAKI	星洲歐洲	廿九	太平行
雷嘉巴克	貨船	RAGNA BAKKE	美洲	廿九	德行
立寶	貨船	NABOB	星洲歐洲	廿九	捷成
維多利亞	客船	VICTORIA	星洲歐洲	廿九	天祥
季里諾總統	貨船	PRES. QUIRINO	日本美國	廿九	美邦
東方銀河	貨船	EASTERN GALAXY	日本美洲	廿九	美邦
飛隼	貨船	FLYING HAWK	台韓日本	廿九	和捷
東莎	貨船	TUNGSHA	日本	廿九	多利順
納羅	貨船	NELLORE	曼谷澳洲	三十	鐵行
亞星	貨船	STAR BELLATRIX	星洲非洲	三十	福來
懷淮朗	貨船	WAIWERANG	曼谷	三十	渣華
史打麥蘭恩	貨船	STR. MAGELHAEN	日本	三十	渣華
亞基利士	貨船	ACHILLES	星洲歐洲	三十	太古
哥倫比亞丸	貨船	COLUMBIA MARU	美國	三十	吉拉多
哈華	貨船	HALLVARD	星洲非洲	三十	多利順
四川	客船	SZECHUEN	汕頭	三十	太古
萬固	貨船	VAN CLOON	紐西蘭	三十	渣華
恒生	貨船	HANGSANG	婆羅洲	三十	怡和
神川丸	貨船	KAMIKAWA MARU	美國	五月一日	太平
利奧威利	貨船	LEOVILLE	曼谷	一日	多利順
第五東西丸	貨船	TOZAI MARU NO. 5	紐西蘭	一日	香港東方
和光丸	貨船	WAKO MARU	日本美國	一日	香港東方
山西	貨船	SHANSI	澳洲	一日	太古
民多羅	貨船	MINDORO	美國	一日	太古
馬德臣總統	貨船	PRES. MADISON	美國	一日	總統
波利班那	貨船	BORIBANA	日本	一日	寶臨
仙那那	貨船	SANANA	海防	二日	渣華
基士頓馬士基	貨船	KIRSTEN MSK	星洲印尼	二日	捷成
利雲紗	貨船	LIVENZA	韓日非星歐	二日	天祥
地摩多高士	貨船	DEMODOCUS	日本	二日	太古
嘉蓮路	貨船	GLENROY	日本	二日	怡和
東聞	貨船	EASTERN MUSE	日本	二日	怡和
查士甸馬士基	貨船	CHASTINE MSK	美國	三日	捷成
毛利	貨船	MAORI	日本	三日	法郵
賓雲奴	貨船	BENVENUE	高雄	三日	遠行
煙台	貨船	CHEFOO	日本	三日	太古
安娜	貨船	ORNA	日本	四日	鐵行
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	日本	四日	勵來
伊沙士泰	貨船	ISARSTEIN	日本	四日	捷成
鄱陽	貨船	POYANG	星洲印尼	四日	太古
重慶	貨船	CHUNGKING	拉保安	五日	太古
哈迪斯	貨船	HALLDIS	日本	五日	多利順
長沙	客船	CHANGHA	[illegible]	五日	太古
長浦丸	貨船	NAGAURA MARU	星洲非洲	五日	巴拉多
芝保大士	貨船	TJIBODAS	日本	五日	渣華
馬天葵	貨船	MARTINIQUAIS	西貢非洲	五日	法郵
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	日本美國	五日	總統
瑪烈馬士基	貨船	MARIT MSK	美國	五日	捷成
泰基堡	貨船	TEGELBERG	日本	五日	渣華
東英	貨船	EASTERN SAGA	星洲非洲	六日	怡和
松盛丸	貨船	SHOSEI MARU	星洲非洲	六日	東來
美麗谷	貨船	MINIKO	日本	六日	太平
西邦家	貨船	SIBONGA	日本	六日	渣華
波斯亞士	貨船	PERSEUS	星洲歐洲	六日	太古
格蘭威利	貨船	GRANVILLE	美國	六日	多利順
羅斯威利	貨船	ROSEVILLE	美國	六日	多利順
讚岐丸	貨船	SANUKI MARU	美國	六日	洛士利
佐賀丸	貨船	SAGA MARU	日本	六日	天祥
多利士	貨船	DOLIUS	日本	七日	太古
東聞	貨船	EASTERN MUSE	日本	七日	怡和
亨域	貨船	HENRIK	山打根	七日	多利順
日經丸	貨船	NIKKEI MARU	星洲庇能	七日	巴拉多
日本	貨船	NIPPON	日本	七日	太平
阿士曼那總統	貨船	PRES. OSMENA	美國	七日	美邦
薩摩丸	貨船	SATSUMA MARU	星洲歐洲	七日	天祥
彼得馬士基	貨船	PETER MSK	美洲	七日	捷成
拉士馬士基	貨船	LARS MSK	星洲非洲	七日	捷成
四川	客船	SZECHUEN	汕頭	七日	太古
彼得馬士基	貨船	PETER MSK	美國	七日	捷成
法蘭克福	貨船	FRANKFURT	星洲歐洲	八日	捷成
那智山丸	貨船	NACHISAN MARU	星洲歐洲	八日	東來
安土山丸	貨船	AZUCHISAN MARU	星洲非洲	八日	東來
旭丸	貨船	ASAHI MARU	西貢曼谷	八日	太平
亞利桑那丸	貨船	ARIZONA MARU	星洲歐洲	八日	香港東方
高麗熊	貨船	KOREAN BEAR	馬尼剌	八日	美輪
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	沖繩日本美	八日	美輪

預告輪船入口

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
飛隼	貨船	FLYING HAWK	美歐非星	廿八	和捷
長崎	貨船	NAGASAKI	日本	廿八	太平
馬德臣來和	貨船	MADISON LLOYD	歐洲	廿八	渣華
羅基雲	貨船	ROGGEVEEN	上海	廿八	渣華
東聞	貨船	EASTERN MUSE	曼谷	廿八	怡和
布根維爾	貨船	BOUGAINVILLE	美國	廿八	德行
懷淮朗	貨船	WAIWERANG	曼谷	廿八	渣華
季里諾總統	貨船	PRES. QUIRINO	馬尼剌	廿八	美邦
東方銀河	貨船	EASTERN GALAXY	馬尼剌	廿八	美邦
立寶	貨船	NABOB	日本	廿八	捷成
史打麥蘭恩	貨船	STR. MAGELHAEN	南美南美星洲	廿八	渣華
東莎	貨船	TUNGSHA	歐洲	廿八	多利順
第五東西丸	貨船	TOZAI MARU NO. 5	日本	廿九	香港東方
哈華	貨船	HALLVARD	日本	廿九	多利順
哥倫比亞丸	貨船	COLUMBIA MARU	日本	廿九	吉拉多
亞星	貨船	STAR BELLATRIX	日本	廿九	福來
利雲紗	貨船	LIVENZA	歐洲	三十	天祥
地摩多高士	貨船	DEMODOCUS	歐洲	三十	太古
嘉蓮路	貨船	GLENROY	歐洲星洲	三十	怡和
神川丸	貨船	KAMIKAWA MARU	馬來亞	三十	太平
和光丸	貨船	WAKO MARU	日本	三十	香港東方
民多羅	貨船	MINDORO	美國	三十	太古
馬德臣總統	貨船	PRES. MADISON	美國	三十	總統
波利班那	貨船	BORIBANA	歐洲	三十	寶臨
利奧威利	貨船	LEOVILLE	美國	三十	多利順
賓雲奴	貨船	BENVENUE	歐洲	五月一日	遠行
基士頓馬士基	貨船	KIRSTEN MSK	日本	一日	捷成
仙那那	貨船	SANANA	海防	一日	渣華
煙台	貨船	CHEFOO	西澳洲星洲	一日	太古
鄱陽	貨船	POYANG	台北	一日	太古
重慶	貨船	CHUNGKING	日本基隆	一日	太古
查士甸馬士基	貨船	CHASTINE MSK	美國	二日	捷成
毛利	貨船	MAORI	歐洲	二日	法郵
哈迪斯	貨船	HALLDIS	新加坡	三日	多利順
安娜	貨船	ORNA	非洲星洲	三日	鐵行
長沙	客船	CHANGHA	澳洲紐洲	三日	太古
馬天葵	貨船	MARTINIQUAIS	日本	三日	法郵
芝保大士	貨船	TJIBODAS	非洲星洲	三日	渣華
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	非洲星洲	三日	勵來
伊沙士泰	貨船	ISARSTEIN	歐洲	三日	捷成
東英	貨船	EASTERN SAGA	日本	四日	怡和
長浦丸	貨船	NAGAURA MARU	日本	四日	巴拉多
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	美國	四日	總統
亨域	貨船	HENRIK	山打根	四日	多利順
瑪烈馬士基	貨船	MARIT MSK	美國	四日	捷成
松盛丸	貨船	SHOSEI MARU	日本	五日	東來
美麗谷	貨船	MINIKO	歐洲	五日	太平
西邦家	貨船	SIBONGA	歐洲	五日	渣華
波斯亞士	貨船	PERSEUS	日本	五日	太古
多利士	貨船	DOLIUS	歐洲	五日	太古
羅斯威利	貨船	ROSEVILLE	美國	五日	多利順
格蘭威利	貨船	GRANVILLE	美國	五日	多利順
讚岐丸	貨船	SANUKI MARU	日本	五日	洛士利
拉士馬士基	貨船	LARS MSK	日本	六日	捷成
彼得馬士基	貨船	PETER MSK	美國	六日	捷成
萬諾	貨船	VAN NOORT	紐西蘭澳洲	六日	渣華
佐賀丸	貨船	SAGA MARU	新加坡	六日	天祥
薩摩丸	貨船	SATSUMA MARU	日本	六日	天祥
日經丸	貨船	NIKKEI MARU	日本	六日	巴拉多
日本	貨船	NIPPON	歐洲	六日	太平
阿士曼那總統	貨船	PRES. OSMENA	菲律賓	六日	美邦
嘉蓮基	貨船	GLENGYLE	歐洲	六日	怡和
彼得馬士基	貨船	PETER MSK	美國	六日	捷成
東聞	貨船	EASTERN MUSE	曼谷	七日	怡和
士特利吉	貨船	STREEKERK	日本	七日	渣華
大利士文	貨船	TALISMAN	日本	七日	多利順
法蘭克福	貨船	FRANKFURT	日本	七日	捷成
那智山丸	貨船	NACHISAN MARU	日本	七日	東來
安土山丸	貨船	AZUCHISAN MARU	日本	七日	東來
旭丸	貨船	ASAHI MARU	日本	七日	太平
德薩斯丸	貨船	TEXAS MARU	日本	七日	太平
亞利桑那丸	貨船	ARIZONA MARU	日本	七日	香港東方
高麗熊	貨船	KOREAN BEAR	美國	七日	美輪
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	馬尼剌	七日	美輪
阿蘇丸	貨船	ASO MARU	日本	七日	天祥
熱田丸	貨船	ATSUTA MARU	日本	七日	天祥
北海	貨船	PAKHOI	印尼	七日	太古
裕寶	貨船	YEWBANK	非洲	八日	銀行
先鋒	貨船	PIONEER MOOR	美國	八日	美輪
宗榮丸	貨船	SOEI MARU	日本	八日	洛士利
福州	貨船	FOOCHOW	日本	八日	太古
勝哥那	貨船	SANGOLA	日本	八日	鐵行
東雄	貨船	EASTERN ROVER	馬尼剌	八日	怡和
芝萬捷	貨船	TJIBANTJET	日本	八日	渣華
士打莫三鼻給	貨船	STR. MOZAMBIQUE	日本	八日	渣華
奧化利色	貨船	OVERIJSEL	歐洲	八日	渣華
特力加拉	貨船	TRICOLOR	歐洲	八日	多利順
協新丸	貨船	KYOSHIN MARU	日本	八日	東來
伊斯頓波	貨船	CITY OF EASTERN BOURNE	歐洲	九日	銀行
第八東西丸	貨船	TOZAI MARU NO. 8	日本	九日	香港東方
漢陽	貨船	HANYANG	曼谷	九日	太古
三春丸	貨船	MIHARU MARU	日本	九日	天祥
星洲怡美利	貨船	RUTHEVERETT	日本	九日	勵來

今日來往班機（星期五）

到港班機

公司	由何處來	抵港時間
泛美	三藩市東京	上午十二時五十分
泛美	西貢	下午五時廿五分
英航	東京	下午二時卅五分
國泰	馬尼剌	下午二時五分
國泰	印尼星馬泰	下午五時廿五分
澳航	澳洲馬尼剌	上午八時三刻
澳航	東京	下午八時五十五分
德航	東京	下午三時
民航	曼谷	下午一時廿分
日航	東京	下午一時卅五分
日航	東京沖繩島	下午三時四十分
印航	倫敦印度曼谷	下午六時卅五分
菲航	馬尼剌	下午六時
泰航	東京台北	下午七時

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	西貢	上午十一時
泛美	東京三藩市	下午六時三刻
泛美	曼谷印度倫敦	下午九時三刻
英航	星洲印度倫敦	下午三時三十分
英航	東京三藩市	下午六時卅分
國泰	馬尼剌	上午九時
國泰	台北大阪	下午二時三刻
國泰	曼谷新加坡	下午三時一刻
澳航	東京	上午九時三十分
澳航	馬尼剌雪梨	上午九時四十分
加航	東京溫哥華	下午二時五十分
民航	台北東京漢城	下午一時一刻
德航	曼谷印度西德	下午三時三刻
日航	星洲曼谷	下午二時卅五分
日航	台北大阪東京	下午五時
印航	東京	上午七時一刻
菲航	馬尼剌	下午一時卅分
泰航	曼谷	上午十一時卅分
馬航	古晉汶萊星洲印尼	上午九時

明日來往班機（星期六）

到港班機

公司	由何處來	抵港時間
泛美	三藩市東京	上午十二時五十分
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時卅分
英航	三藩市東京	下午二時卅五分
英航	印度曼谷	下午四時卅五分
國泰	星洲曼谷	下午二時卅五分
國泰	東京大阪台北	下午四時五十分
國泰	馬尼剌	下午十時卅分
民航	東京台北	下午八時卅五分
日航	東京台北	下午二時三刻
日航	星洲曼谷	下午三時十分
法航	巴黎金邊	下午四時五分
菲航	馬尼剌	下午六時
印航	東京	下午五時卅五分
泰航	曼谷	下午十時三刻
馬航	星洲	下午四時四十分
瑞航	歐洲曼谷	下午六時
越航	西貢	下午七時三刻

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午六時三刻
泛美	曼谷印度倫敦	下午九時三刻
英航	東京	下午五時卅分
國泰	越南柬印	上午十時
國泰	曼谷星洲	下午三時一刻
國泰	馬尼剌	下午五時卅分
民航	台北	下午九時卅分
菲航	馬尼剌	下午一時卅分
日航	東京	下午四時
日航	東京沖繩	下午五時
法航	東京	下午五時五分
印航	曼谷印度	下午六時卅分
泰航	曼谷	上午十一時
瑞航	東京	下午六時三刻

來往海外綫小輪

長洲綫

香港開		長洲返	
上午六時十分	直航	上午四時	經香港仔至西營盤止
上午六時三刻	經坪洲梅窩	上午六時四十分	經梅窩坪洲
上午八時三刻	直航	上午七時半	直航
上午九時	經坪洲梅窩	上午九時	經梅窩坪洲
上午十時	直航	上午十時一刻	直航
上午十一時	經坪洲梅窩	上午十一時	經梅窩坪洲
上午十二時半	由西營盤開直航	上午十一時卅分	直航
下午一時半	直航	下午一時	直航
下午一時三刻	經坪洲梅窩	下午一時三刻	經梅窩坪洲
下午三時半	直航	下午三時	直航
下午四時	經坪洲梅窩	下午三時三刻	經梅窩坪洲
下午五時	由西營盤開經香港仔	下午四時	直航
下午五時三刻	經坪洲梅窩	下午五時一刻	經梅窩坪洲
下午六時	直航	下午六時	直航
下午七時廿分	經坪洲梅窩	下午七時廿分	經梅窩坪洲
下午八時卅分	直航	下午八時	直航
		下午九時卅分	直航

荃灣綫

香港開	荃灣返
由上午六時至11時半小時開一班	由上午六時至11時半小時開一班
順泊青衣島	順泊青衣島
中午12時至三時一小時開一班	中午12時至三時一小時開一班
下午四時至七時半小時開一班	下午四時至七時半小時開一班
順泊青衣島	順泊青衣島
下午八時至十時一小時開一班	下午八時至十時一小時開一班
青衣島往荃灣特開上午六時半	荃灣往青衣特開下午七時50分

梅窩綫

香港開		梅窩返	
上午六時三刻	經坪洲	上午七時二十分	經坪洲
上午九時	經坪洲	上午九時半	經坪洲
△上午十一時一刻	直航	上午十一時四十分	經坪洲
上午十一時	經坪洲	下午一時半	直航
下午一時三刻	經坪洲	△下午二時一刻	經坪洲
下午四時	經坪洲	下午四時一刻	經坪洲
下午五時三刻	經坪洲	下午五時三刻	經坪洲
下午七時卅分	經坪洲	下午七時五十五分	經坪洲

坪洲綫

香港開	坪洲返
上午六時三刻	上午七時三刻
上午九時	上午九時五十五分
上午十一時	中午十二時五分
下午一時三刻	下午二時四十分
下午四時	下午四時四十分
下午五時三刻	下午六時十分
下午七時廿分	下午八時廿分

有△者星期日及公衆假期加開

塔門綫

大埔滘開	塔門返
上午六時中 直航	上午八時 經赤徑、大洞、荔枝莊、深涌、十四鄉。
逢星期日假期上午七時三刻	逢星期日假期上午九時中
下午二時五十分 經十四鄉、深涌、荔枝莊、大洞、赤徑、塔門。	下午五時中 直航

大澳綫

香港開	大澳返
下午二時 經汲水門、青山、東涌。	上午三時 經香港仔至西環止
下午四時 由西環開經香港仔	上午七時 經東涌、青山、汲水門。

大澳開特別船（逢星期日、二、四、六及公衆假期加開）「香港」上午八時（經東涌）「大澳」下午五時開（經東涌）

截信時間

今（廿七日）（星期五）空郵：非律賓、關島信件上午十一時，包裹上午九時；越南信件上午十一時，包裹上午十一時；沖繩島、台灣、日本信件上午十一時，包裹上午十一時；加拿大信件上午十一時，包裹上午十一時；印度、巴基斯坦、中東、非洲、歐洲、英國信件上午十一時，包裹上午十一時；泰國、北婆羅洲、東埔寨、印尼、馬來亞信件正午，包裹上午十一時；美國、中南北美洲信件正午，包裹上午十一時。

明（廿八日）（星期六）空郵：泰國、北婆羅洲、馬來亞、印尼、紐西蘭信件正午，包裹上午十一時；非律賓信件下午二時，包裹下午一時；印度、中東、英國、非洲、歐洲信件下午三時。

平郵：夏威夷、美國信件下午三時，包裹下午二時；澳洲、紐西蘭信件下午六時，包裹下午五時；英國、新加坡、馬來亞、非洲信件下午六時；越南、泰國、緬甸、印尼信件下午六時，包裹下午五時；紐西蘭信件下午二時，包裹下午一時。

印華輪船公司 The Indo-China S. N. Co., Ltd.

東星 往 比利斯本、雪梨、墨爾本 四月廿七日開行
東榮 直放 雪梨、墨爾本、比利斯本 四月廿八日收貨 廿九日開行
東豪 往 橫濱、神戶、大阪 四月廿八日收貨 廿九日開行
浩生 直放山打根 四月廿九日收貨 五月一日開行
東韶 往 橫濱、名古屋、大阪、神戶、門司 五月五日收貨 七日開行
東英 往 石叻、庇能、仰光 五月六日收貨 八日開行
東雄 往 曼谷、宿霧、吉打、大湖 五月八日收貨 開行

電話：香港二三〇一四 九龍五二五九八
總經理怡和公司啓

M.M. 萬噸新型快船「馬天葵」（S.S. MARTINIQUAIS）
直往小呂宋、西貢、北非、倫敦及歐洲各埠
五月三，四，五日落貨，五日下午啟行
倘客附貨，請移玉駕敝公司辦房接洽為荷
電話：21665-4 23520 太子行地下
法國郵船公司啓

四川快輪
每逢星期一四由港開
貨客接洽處 台北中正路一八〇〇號
太古輪船公司

挪威快輪「麗華碧琪」輪（M.S. RAGNA BAKKE）
準期一九六二年四月廿四日到港，即日落貨，廿九日啓行
直航三藩市，並轉駁加拿大、美國內陸各大城市
香港渣行輪船公司代理 信輪船公司謹啓

港澳輪
大來 下午三時正開
德星 下午二時半開 晚十一時半開
佛山 午夜十二時開